

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14083]

**7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif
à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC)
pour la propulsion des véhicules automobiles**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature vise à remplacer l'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

I. Généralités

1. Le gaz naturel comprimé (GNC en abrégé) est un carburant essentiellement composé de méthane sous forme gazeuse comprimée qui, moyennant adaptations, permet d'assurer la propulsion des véhicules.

Ce carburant présente notamment les avantages d'être respectueux de l'environnement et moins cher que les carburants traditionnels tels que l'essence et le diesel.

Par ailleurs, l'utilisation des véhicules propulsés au GNC ne diffère pas de celle des autres véhicules. Ces véhicules sont donc parfaitement adaptés à un usage quotidien.

2. La sécurité des installations GNC a été améliorée par l'adoption de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Toutefois, il y a lieu de constater que certaines dispositions sont devenues obsolètes au regard du Règlement n° 110 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

- I. des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules;
- II. des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes.

Le Règlement (UE) n° 407/2011 de la Commission du 27 avril 2011 modifiant le Règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil eu égard à l'inclusion de certains règlements de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies concernant l'homologation des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés, a modifié l'annexe IV du Règlement n° 661/2009 précité en vue d'y inclure les Règlements CEE-ONU qui revêtent un caractère contraignant, notamment le Règlement n° 110 avec pour conséquence que l'homologation conformément au Règlement CEE-ONU n° 110 (complément 6 à la version originale) doit être considérée comme une homologation CE (article 4 du Règlement n° 611/2009).

Le champ d'application du Règlement (UE) n° 661/2009 – et partant le Règlement n° 110 visé à l'annexe IV du Règlement n° 661/2009 – se limite toutefois aux seuls nouveaux véhicules et aux nouveaux systèmes, composants et entités techniques qui leur sont destinés.

Cependant, certains véhicules peuvent être transformés pour ce type de carburant postérieurement à leur mise en service. Le présent projet vise dès lors à également garantir un niveau élevé de sécurité de ces véhicules, en leur imposant le respect des normes du Règlement n° 110.

3. L'amélioration de la sécurité des installations GNC est également renforcée par le maintien de l'obligation de passer par un installateur agréé pour le montage, l'entretien, la réparation et l'enlèvement d'une installation GNC. Pour être agréé, l'installateur devra répondre à certaines conditions, notamment celle de disposer d'installations adaptées et d'un personnel titulaire d'un certificat de monteur GNC agréé.

II. Examen du projet

4. Le projet d'arrêté est divisé en quatre titres :

- les définitions;
- l'installation GNC;
- l'agrément;
- les dispositions finales, transitoires et abrogatoires.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14083]

**7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende
het gebruik van gecompriemd aardgas (CNG)
voor het aandrijven van auto's**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, beoogt de vervanging van het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van samengedrukt aardgas (ngv) voor het aandrijven van auto's.

I. Algemeen

1. Het gecompriemd aardgas (voortaan afgekort als « cng ») is een brandstof die hoofdzakelijk is samengesteld uit gecompriemd methaangas dat mits aanpassing bruikbaar is voor de aandrijving van voertuigen.

Deze brandstof heeft als voordeel dat ze milieuvriendelijk is en minder duur dan de traditionele brandstoffen zoals benzine en diesel.

Bovendien verschilt het gebruik van de voertuigen aangedreven met CNG niet van het gebruik van andere voertuigen. Deze voertuigen zijn dus perfect aangepast voor het dagelijks gebruik.

2. De veiligheid van de cng-installaties werd verbeterd door de goedkeuring van het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van samengedrukt aardgas (ngv) voor het aandrijven van auto's.

Toch dient te worden vastgesteld dat bepaalde bepalingen overbodig zijn geworden in het licht van Reglement nr. 110 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

- I. specifieke onderdelen van motorvoertuigen die gecompriemd aardgas (cng) als brandstof gebruiken;
- II. voertuigen met betrekking tot de installatie van specifieke onderdelen van een goedgekeurd type voor het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) als brandstof.

Verordening (EU) nr. 407/2011 van de Commissie van 27 april 2011 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft de opname van bepaalde reglementen van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties met betrekking tot de typegoedkeuring van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden heeft bijlage IV van de voornoemde Verordening 661/2009 gewijzigd met het oog op de invoering van de ECE/VN-Verordeningen die een dwingend karakter aannemen, met name Reglement nr. 110, met als gevolg dat de goedkeuring conform het VN/ECE-Reglement nr. 110 (aanvulling 6 bij de originele versie) moet worden beschouwd als een EG-goedkeuring (artikel 4 van Verordening nr. 611/2009).

Het toepassingsveld van Verordening (EU) nr. 661/2009 - en uitgaande van Reglement nr. 110 zoals bedoeld in bijlage IV van Verordening 661/2009 - beperkt zich echter tot de nieuwe voertuigen en de nieuwe systemen, onderdelen en technische eenheden die voor deze voertuigen bestemd zijn.

Bepaalde voertuigen kunnen echter nog na hun ingebruikneming worden omgebouwd voor het gebruik van dit verbrandingstype. Dit ontwerp beoogt dan ook om een hoog veiligheidsniveau van deze voertuigen te waarborgen door de naleving van de normen van Reglement nr. 110 voor deze voertuigen op te leggen.

3. De verbetering van de veiligheid van cng-installaties wordt eveneens versterkt door het behoud van de verplichting om de montage, het onderhoud, de herstelling en de verwijdering van een cng-installatie door een erkend installateur te laten uitvoeren. Om te worden erkend, moet de installateur voldoen aan een aantal voorwaarden, zoals de voorwaarde die bepaalt dat hij moet beschikken over aangepaste installaties en personeel dat houder is van een certificaat van erkend cng-monteur.

II. Bespreking van het ontwerp

4. Het ontwerpbesluit is opgedeeld in vier titels :

- de begripsomschrijvingen;
- de cng-installatie;
- de erkenning;
- de slot-, overgangs- en opheffingsbepalingen.

TITRE I^{er}. — Définitions

5. L'article 1^{er} définit certaines notions centrales qui organisent le texte, notamment celles « d'installateur » et de « monteur ».

Cet article reprend certaines définitions pertinentes du Règlement ECE n° 110, comme celles d'« accessoires fixés au réservoir » et de « système GNC ».

TITRE II. — L'installation GNC

Ce titre est subdivisé en six chapitres.

6. Le chapitre I^{er} fixe les critères auxquels doivent répondre les installations GNC et leurs organes.

Ceux-ci doivent être homologués conformément aux prescriptions du Règlement ECE n° 110 (« Règlement 110 » dans le corps du projet d'arrêté).

Alors que le Règlement (UE) n° 407/2001, en insérant notamment le Règlement 110, dans l'annexe IV au Règlement (CE) 661/2009, rend ce Règlement ECE applicable, à dater du 1^{er} novembre 2012, à la réception CE par type des véhicules neufs et des systèmes ou composants et entités techniques qui leur sont applicables, le présent projet impose, à l'article 2, l'application du Règlement 110 dès la date de son entrée en vigueur à toutes les installations GNC, y compris celles montées postérieurement à la mise en service desdits véhicules.

En vue de tenir compte des évolutions technologiques notamment en matière de carburant, l'article 3 confirme que les véhicules peuvent être monocarburants ou polycarburants, (termes génériques, sans référence à un type de carburant en particulier), sous réserve bien évidemment du respect des dispositions du projet d'arrêté et de ses annexes.

7. Le chapitre II (articles 4 à 8) décrit la procédure d'homologation d'un type d'organe spécial GNC ou d'un type d'organe multifonctionnel, ou d'un type de véhicule, en ce qui concerne l'installation des organes GNC, ou d'un système spécial d'adaptation au GNC.

8. Le chapitre III (articles 9 à 16) fixe les obligations relatives au montage et au démontage mais également à l'entretien et à la réparation d'une installation GNC.

8.1. Pour ce qui est du montage d'une installation GNC (article 9), il doit, comme par le passé, être confié à des installateurs agréés qui doivent dorénavant disposer d'un personnel disposant d'un certificat valable de monteur agréé GNC.

N'est toutefois visé que le montage d'une installation GNC sur un véhicule déjà réceptionné et non le montage d'origine par le constructeur (le plus souvent, par le biais d'une chaîne de production).

Ne sont pas non plus concernés par cette obligation de passer par un installateur agréé les véhicules importés d'un autre Etat membre ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie, pour lesquels une homologation de type conformément au Règlement 110 a été obtenue ou lorsque le montage de l'installation correspond à une norme adoptée par cet autre Etat, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

En ce qui concerne le démontage, l'entretien et la réparation d'une installation GNC (d'origine ou non), ils ne peuvent être effectués que par un installateur agréé (articles 10 et 11), sauf en ce qui concerne l'entretien des éléments de Classe 2 (éléments de basse pression peu dangereux).

8.2. Les obligations de montage et de réparation sont plus amplement décrites, selon l'installation GNC concernée, soit dans le Règlement 110, soit dans l'annexe C.

Concernant l'annexe C, relevons que le point 1^{er} stipule que l'installation GNC ne peut nuire au bon fonctionnement du moteur. Concrètement, cela signifie qu'il est de la responsabilité de l'installateur de procéder au montage d'un type d'installation GNC qui est parfaitement adapté aux caractéristiques du moteur du véhicule; l'équipement GNC ne peut en aucun cas réduire les performances du moteur, ou en causer une usure prématurée. Le « bon fonctionnement du moteur » postule aussi, en application de l'article 13 paragraphe 5, 4^o, de l'arrêté imposant le règlement des normes d'émissions, qu'il est impératif que l'installateur veille à ne pas monter d'installation qui provoquerait un niveau d'émissions du moteur plus élevé après transformation. Le cas échéant, il est de la responsabilité de l'installateur de refuser de procéder au montage d'une installation inadaptée.

8.3. L'article 12 décrit l'attestation qui doit accompagner le véhicule comme preuve de sa transformation au GNC.

TITEL I. — Definitie

5. Artikel 1 definieert bepaalde centrale begrippen van de tekst, zoals « monteur » en « installateur ».

Dit artikel herneemt bepaalde relevante begripsomschrijvingen van het ECE-Reglement nr. 110 zoals die van het « op de cilinder gemonteerde appendages » en die van het « cng-installatie ».

TITEL II. — De cng-installatie

Deze titel is onderverdeeld in zes hoofdstukken.

6. Hoofdstuk I bepaalt de criteria waaraan de cng-installaties en hun inrichtingen moeten voldoen.

Deze moeten worden goedgekeurd overeenkomstig de voorschriften van het ECE-Reglement nr. 110 van Genève (« Reglement 110 » in het corpus van dit ontwerpbesluit).

Terwijl Verordening (EU) nr. 407/2001, in het bijzonder door de invoering van Reglement 110 in bijlage IV van Verordening (EG) 661/2009, dit reglement vanaf 1 november 2012 toepasbaar maakt op de EG-typegoedkeuring van nieuwe voertuigen en systemen, onderdelen en technische eenheden die erop van toepassing zijn, legt dit ontwerp in artikel 2 de toepassing van Reglement 110 op vanaf de datum van inwerkingtreding en dit voor alle cng-installaties, met inbegrip van die welke worden geïnstalleerd na de inverteerstelling van de genoemde voertuigen.

Om rekening te houden met de technologische ontwikkelingen met name op brandstofvlak bevestigt artikel 3 dat de voertuigen monofuel- of multifuelvoertuigen mogen zijn (algemene termen zonder verwijzing naar een specifieke brandstof) op voorwaarde uiteraard dat de bepalingen van het ontwerpbesluit en zijn bijlagen worden nageleefd.

7. Hoofdstuk II (artikelen 4 tot 8) beschrijft de goedkeuringsprocedure voor een type van speciale cng-inrichting of een type van een speciale multifunctionele inrichting, of voor een type van auto, wat betreft de installatie van cng-inrichting, of voor een speciaal cng-adaptatiesysteem.

8. Hoofdstuk III (artikelen 9 tot 16) bepaalt de verplichtingen inzake de montage en de verwijdering, maar ook wat betreft het onderhoud en de herstelling van een cng-installatie.

8.1. De montage van een cng-installatie (artikel 9) moet zoals vanouds aan erkende installateurs worden toevertrouwd die beschikken over personeel dat houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur.

Dit betreft echter enkel de montage van een cng-installatie op een reeds goedgekeurd voertuig. De oorspronkelijke montage van de cng-installatie door de autoconstructeur (meestal aan de lopende band in de fabriek) valt hier niet onder.

De verplichting om via een erkend installateur te passeren, geldt evenmin voor voertuigen die uit een andere lidstaat of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije zijn ingevoerd en waarvoor er conform Reglement 110 een typegoedkeuring werd verkregen, of waarvan de montage van de installatie voldoet aan een norm die door deze andere lidstaat werd goedgekeurd in het raam van een systeem dat gelijkwaardige garanties kan bieden op het vlak van doeltreffendheid en dat beantwoordt aan de technische voorschriften die een gelijkwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

Voor wat betreft de verwijdering, het onderhoud en de herstelling van een cng-installatie (oorspronkelijke en niet-oorspronkelijke) geldt dat dit slechts door een erkend installateur (artikelen 10 en 11) mag worden uitgevoerd, behalve wat betreft het onderhoud van Klasse 2 (lagedrukdelende die weinig gevaar inhouden).

8.2. De verplichtingen inzake montage en herstelling zijn naargelang van de betrokken cng-installatie, uitvoeriger beschreven in het Reglement 110 of in bijlage C.

Wat de bijlage C betreft, laten we opmerken dat punt 1 stelt dat de cng-installatie de goede werking van de motor niet mag schaden. Concreet betekent dit dat het de verantwoordelijkheid van de installateur is om een cng-installatie te monteren van een type dat perfect is aangepast aan de kenmerken van de voertuigmotor; de cng-installatie mag in geen geval de prestaties van de motor verminderen of voortijdige slijtage van de motor veroorzaken. In toepassing van artikel 13, paragraaf 5, 4^o, van het besluit dat naleving van de emissienormen oplegt, veronderstelt de « goede werking van de motor » ook dat het absoluut noodzakelijk is dat de installateur erop toeziet geen installatie te monteren die zou leiden tot een hoger emissieniveau van de motor na ombouw. In voorkomend geval heeft de installateur de verantwoordelijkheid om de plaatsing van een onaangepaste installatie te weigeren.

8.3. Artikel 12 beschrijft het getuigschrift dat bij het voertuig blijft en dat bewijst dat het voertuig voor cng werd omgevormd.

Le modèle de cette attestation est fixé dans l'annexe D; il diffère selon qu'il s'agit du montage d'une installation GNC (partie 1) ou bien d'une modification (partie 2) ou encore de l'enlèvement intégral de cette installation (partie 3).

Aucune attestation de montage (partie 1) ne doit être délivrée pour les véhicules neufs visés à l'article 2, paragraphe 2 du projet d'arrêté, c'est-à-dire homologués, en ce qui concerne l'installation GNC (d'origine), conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 110, dès lors qu'aucun installateur agréé n'est encore intervenu à ce stade.

Les véhicules importés d'un autre Etat membre de l'Espace Economique Européen ou de la Turquie, pour lesquels un Etat membre (autre que la Belgique) a accordé une homologation de type conformément au Règlement 110, ne doivent pas non plus disposer d'une attestation de montage (partie 1).

9. Le chapitre IV (articles 13 à 16) fixe les obligations relatives au contrôle technique.

9.1. L'article 13 distingue au paragraphe 1^{er}, les véhicules équipés d'une installation GNC par le constructeur disposant d'une réception de type conformément au Règlement 110, des autres véhicules soumis à un contrôle complet de l'installation dans les 30 jours qui suivent le montage.

Les paragraphes 2 et 3 de l'article 13 énumèrent les cas dans lesquels un nouveau contrôle complet de l'installation est nécessaire (intervention sur l'installation, dommages à l'installation, contrôle technique périodique, etc.).

L'installateur agréé a un devoir d'information quant à cette obligation de passage au contrôle technique (paragraphe 4).

9.2. Si le contrôle technique donne des résultats conformes aux prescriptions, l'attestation de montage ou d'intervention est validée par la station de contrôle technique (article 14 paragraphe 1^{er}). Outre la validation de l'attestation de montage ou d'intervention, le contrôle technique octroie, comme à tout véhicule, un certificat de visite valable jusqu'au prochain passage périodique (au même rythme que les autres véhicules) ou jusqu'à la date du prochain contrôle visuel s'il a lieu à une date antérieure.

Si, en revanche, l'installation n'est pas conforme, le contrôle technique délivre bien évidemment une carte rouge.

9.3. Pour les véhicules GNC conformes aux prescriptions applicables, le certificat de visite est désormais accompagné d'une vignette autocollante indestructible, à placer derrière le pare-brise, qui atteste du respect des normes GNC (article 15 et annexe F).

9.4. L'article 16 concerne plus particulièrement les véhicules dont l'installation GNC a été enlevée.

10. Le chapitre V (article 17) maintient l'obligation d'apposer sur la face arrière de tout véhicule utilisant le GNC, une étiquette. Le modèle (prévu à l'annexe G) a toutefois été adapté pour être semblable au modèle de marque GNC imposé par le Règlement 110 aux véhicules de transport public.

L'objectif est de rendre ces véhicules aisément identifiables, notamment dans le cadre de la prévention des risques d'incendie dans les parcs de stationnement souterrains.

Cette étiquette doit être enlevée au moment du démontage intégral de l'installation (article 10).

11. Le chapitre VI (article 18) concerne l'épreuve de l'installation et sa périodicité.

Conformément au Règlement 110, un contrôle visuel des réservoirs doit avoir lieu tous les 48 mois, la durée de vie des bouteilles étant fixée par le fabricant (avec toutefois une durée maximale de 20 ans) (article 18, paragraphe 1^{er}).

Il n'y a dès lors plus de réépreuve des réservoirs, à moins que le fabricant ne le prévoie (article 18, paragraphe 2) ou qu'il ne s'agisse d'une ancienne installation non conforme au Règlement 110 (article 18, paragraphe 4).

L'article 19 concerne le remplacement et la mise hors service des conduites flexibles de remplissage de Classes 0 et 1 (c'est-à-dire de haute et moyenne pression).

Het model van dit getuigschrift is vastgelegd in bijlage D; het verschilt naargelang het om de montage van een cng-installatie (deel 1), of een wijziging van of ingreep aan deze installatie (deel 2), of nog, om de volledige verwijdering van deze installatie (deel 3) gaat.

Er moet geen enkel montagegetuigschrift (deel 1) worden afgegeven voor nieuwe voertuigen zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 2, van het ontwerpbesluit, dat wil zeggen voor voertuigen die conform de bepalingen van deel II van Reglement 110, voor wat betreft de (oorspronkelijke) cng-installatie, zijn goedgekeurd, aangezien er in dit stadium nog geen enkele erkende installateur aan te pas kwam.

De voertuigen ingevoerd uit een andere lidstaat behorend tot de Europese Economische Ruimte of uit Turkije, en waarvoor een lidstaat (die niet België is) een typegoedkeuring conform Reglement 110 heeft toegekend, moeten niet langer beschikken over een montagegetuigschrift (deel 1).

9. Hoofdstuk IV (artikels 13 tot 16) legt de verplichtingen vast inzake technische keuring.

9.1. Artikel 13 maakt in de eerste paragraaf nog steeds het onderscheid tussen voertuigen die door de constructeur met een cng-installatie werden uitgerust en die conform Reglement 110 over EG-goedkeuring beschikken, en alle andere voertuigen waarvan de installatie nog volledig moet worden gecontroleerd binnen 30 dagen volgend op de montage van de installatie.

De paragrafen 2 en 3 van artikel 13 somt de gevallen op die een nieuwe volledige keuring van de installatie vereisen (ingreep aan de installatie, beschadiging van de installatie, periodieke technische keuring, etc.).

De erkende installateur heeft een informatieplicht inzake deze verplichting om bij de technische keuring langs te gaan (paragraaf 4).

9.2. Indien de technische keuring resultaten oplevert die beantwoorden aan de voorschriften dan wordt het getuigschrift van montage of van ingreep gevalideerd (artikel 14, eerste paragraaf). Naast de validatie van het getuigschrift van montage of van ingreep reikt de technische keuring, zoals aan elk voertuig, een keuringsbewijs uit. Dit document blijft geldig tot de volgende periodieke keuringsdatum (zelfde frequentie als voor de andere voertuigen) of tot volgende visuele keuring, indien deze eerder plaatsvindt.

Als echter blijkt dat de installatie niet conform is, zal de technische keuring uiteraard een rood keuringsbewijs afgeven.

9.3. Wanneer het cng-voertuig aan de toepasbare voorschriften beantwoordt, wordt voortaan samen met het keuringsbewijs, een zelfklevend en onvernietigbaar vignet afgegeven. Dit vignet dient aan de binnenkant van de voorruit te worden aangebracht en staft zodoende de naleving van de cng-normen (artikel 15 en bijlage F).

9.4. Het artikel 16 betreft in het bijzonder de voertuigen waarvan de cng-installatie werd verwijderd.

10. Hoofdstuk V (artikel 17) legt de verplichting op om een etiket aan te brengen op de achterzijde van ieder cng-voertuig. Bijlage G bepaalt het model van dit etiket. Het model (voorzien in bijlage G) werd echter aangepast teneinde overeen te stemmen met het cng-merkteken dat door Reglement 110 wordt opgelegd voor voertuigen van het openbaar vervoer.

Dit etiket moet ervoor zorgen dat deze voertuigen nog beter kunnen worden geïdentificeerd, met name in het raam van de brandbestrijding in gesloten parkeergebouwen.

Dit etiket moet worden verwijderd op het moment dat de volledige installatie wordt verwijderd (artikel 10).

11. Hoofdstuk VI (artikel 18) betreft de beproeving van de installatie en de periodiciteit ervan.

Conform Reglement 110 moet er iedere 48 maanden een visuele controle van de brandstoftanks plaatsvinden, aangezien de levensduur van de tanks door de fabrikant wordt bepaald (en maximaal 20 jaar mag bedragen) (artikel 18, paragraaf 1).

Er is dus geen wederbeproeving van de brandstoftanks meer, tenzij de fabrikant dit voorziet (artikel 18, paragraaf 2) of tenzij het gaat om een oude installatie die niet beantwoordt aan Reglement 110 (artikel 18, paragraaf 4).

Artikel 19 betreft de vervanging en uitgebruikneming van de buigzame vulleidingen van de Klassen 0 en 1 (dit wil zeggen de vulleidingen onder hoge en middelhoge druk).

TITRE III. — L'agrément

Ce titre est subdivisé en cinq chapitres relatifs à :

- l'agrément des installateurs GNC;
- les dispositions applicables au personnel des installateurs agréés;
- les centres d'examen
- les organismes de contrôle;
- la procédure de recours.

12. Le chapitre I^{er} (articles 20 à 22) maintient le principe de reconnaissance des installateurs GNC.

Les installateurs sont les personnes morales ou physiques sous la responsabilité desquelles les installations GNC sont réalisées.

12.1. Les conditions d'agrément sont fixées par l'annexe B (point a), 1), qui détermine également les conditions de retrait de l'agrément (article 21 et point a), 6 de l'annexe B).

Relevons plus particulièrement les dispositions suivantes :

- l'obligation de ne procéder aux installations que dans un atelier répondant aux normes et disposant du matériel adéquat (point a), 1, 6° et 7°);

- l'obligation de recourir à du personnel titulaire d'un certificat valable de monteur agréé (point a), 1, 2°). Cette condition n'empêche pas un apprenti de contribuer au montage, mais impose la présence continue d'un monteur agréé;

- par « autorisations » visées au point a), 1, 4°, on vise notamment les permis tels que permis d'environnement, inscription à la Banque-Carrefour des entreprises, etc.;

- l'obligation au point a), 1, 5°, de respecter les autres réglementations en vigueur, notamment le RGIE;

- l'obligation d'apposer une enseigne (point a) 1, 8° et annexe I^{er}), et ce dans un souci de protection du consommateur qui a ainsi la garantie qu'il s'agit bien d'un installateur agréé.

Le point a), 4, de l'annexe B concerne plus particulièrement les obligations de l'installateur GNC. On peut ainsi épingleur l'obligation faite aux installateurs d'autoriser l'accès à leurs locaux aux organismes de contrôle et aux agents de l'administration.

Le point a), 5 de l'annexe B fixe la composition du dossier d'installation relatif à chaque véhicule; l'installateur doit conserver un dossier pendant 10 ans minimum. L'essentiel des informations reprises au dossier figurent aussi sur l'attestation de montage : cela permet ainsi à l'acquéreur d'un véhicule GNC d'occasion, ou au propriétaire d'un véhicule qui désirerait faire installer sur un véhicule une installation qui a déjà été utilisée, de remonter aisément aux sources d'information, qui peuvent éventuellement lui être demandées aux fins de contrôle. Cette disposition permet aussi à l'automobiliste de changer d'installateur s'il le désire.

Le point a), 6 de l'annexe B détermine les conditions du retrait de l'agrément d'un installateur, et lui ouvre une voie de recours (article 31). S'agissant de sécurité routière et de protection des personnes, le recours n'est pas suspensif. L'installateur est entendu s'il en fait la demande.

L'article 34 du projet prévoit que les installateurs GNC agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté disposent d'une période de 24 mois pour obtenir un nouvel agrément; passé ce délai, s'ils ne sont pas agréés conformément aux nouvelles prescriptions, ils ne peuvent plus travailler sur des installations GNC.

12.2. Le paragraphe 2 de l'article 20 fixe le montant des redevances dues pour l'examen d'une demande d'agrément ou la délivrance de documents y afférents. Il est prévu d'adapter annuellement ces montants à l'évolution de l'index ordinaire.

12.3. Toujours dans un souci de protection du consommateur, il est prévu de publier au *Moniteur belge* l'octroi et le retrait de l'agrément (article 22).

13. Le chapitre II (article 23) concerne le personnel qui intervient sur des installations GNC; celui doit être titulaire d'un certificat valable de monteur agréé GNC (article 23 paragraphes 1^{er} et 2), attestant de ses connaissances techniques minimales définies au point b) de l'annexe B.

Pour obtenir ce certificat, le candidat-monteur doit passer un examen (qui se compose d'une épreuve théorique et d'une épreuve pratique). Avant de passer cet examen, le candidat-monteur peut, s'il le souhaite, suivre une formation, mais il n'en a pas l'obligation.

Les modalités de cet examen (contenu, conditions de réussite, coût, etc.) seront fixés par arrêté ministériel.

TITEL III. — De erkenning

Deze titel is onderverdeeld in zes hoofdstukken :

- de erkenning van de cng-installateurs;
- de bepalingen die toepasbaar zijn op het personeel van de erkende installateurs;
- de examen centra;
- de keuringsinstellingen;
- de beroepsprocedure;

12. Hoofdstuk I (artikelen 20 tot 22) behoudt het principe van erkenning van de cng-installateurs.

De installateurs zijn natuurlijke of rechtspersonen onder wiens verantwoordelijkheid de cng-installaties worden verricht.

12.1. Bijlage B bepaalt de voorwaarden voor de erkenning (punt a), 1) evenals de intrekking (artikel 21 en punt a), 6 van bijlage B) ervan.

Laten we ook de aandacht vestigen op de onderstaande bepalingen :

- de verplichting om een installatie enkel uit te voeren in een werkplaats die voldoet aan de normen en die is uitgerust met het geschikte materiaal (punt a), 1, 6° en 7°);

- de verplichting om een beroep te doen op personeel dat houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur (punt a), 1, 2°). Deze voorwaarde belet niet dat een leerjongen helpt bij de montage, maar maakt de ononderbroken aanwezigheid van een erkend monteur wel verplicht;

- met de term « vergunningen » zoals bedoeld in punt a), 1, 4°, doelt men met name op de vergunningen zoals de milieuvergunning, de inschrijving bij de Kruispuntbank voor Ondernemingen, etc.;

- de verplichting opgenomen in punt a), 1, 5°, om de andere van kracht zijnde reglementeringen en met name het AREI na te leven;

- de verplichting om een uithangbord aan te brengen (punt a) 1, 8° en bijlage I en dit vanuit de zorg voor de bescherming van de consument die zo de zekerheid heeft dat het om een erkend installateur gaat.

Punt a), 4, van bijlage B betreft meer in het bijzonder de verplichtingen van de cng-installateur. Hier kan men de nadruk leggen op de verplichting van de installateurs om de aan de erkende keuringsinstellingen, alsook aan de ambtenaren van de overheid toegang tot hun lokalen te verlenen.

Het punt a), 5 van bijlage B bepaalt de samenstelling van het installatiedossier voor elk voertuig; de installateur moet een dossier ten minste gedurende 10 jaar bewaren. De meest relevante gegevens uit het dossier staan ook op het montagegetuigschrift : zo kan de persoon die een tweedehands cng-voertuig verwerft, of de eigenaar van een voertuig die een reeds gebruikte installatie op een voertuig wil laten installeren terugrijpen naar de informatiebronnen die hem eventueel bij een keuring kunnen worden gevraagd. Deze bepaling laat de automobilist ook toe te veranderen van installateur indien hij dit wenst.

Het punt a), 6 van bijlage B bepaalt de omstandigheden voor de intrekking van de erkenning van een installateur en het reikt laatsgenoemde een beroepsmogelijkheid aan (artikel 31). Aangezien het gaat om de verkeersveiligheid en de bescherming van personen is het beroep niet opschortend. De installateur wordt gehoord indien hij hierom verzoekt.

Artikel 34 van het ontwerp bepaalt dat de erkende cng-installateurs vóór de inwerkingtreding van dit besluit over een periode van 24 maanden beschikbaar om een nieuwe erkenning te verwerven; indien ze bij het verstrijken van deze periode niet volgens de nieuwe voorschriften zijn erkend, mogen ze niet langer aan cng-installaties werken.

12.2. Paragraaf 2 van artikel 20 bepaalt het bedrag van de retributies die verschuldigd zijn voor het onderzoek van een erkenningsaanvraag of de afgifte van documenten die ermee verband houden. Het is voorzien dat deze bedragen jaarlijks worden aangepast aan de evolutie van de gewone index.

12.3. In de zorg om de bescherming van de consument is het voorzien om de toekenning en de intrekking van een erkenning in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken (artikel 22).

13. Hoofdstuk II (artikel 23) betreft de personeelsleden die werken aan cng-installaties; deze personeelsleden moeten houder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur (artikel 23, paragraphen 1 en 2, dat hun minimale technische kennis zoals bepaald in punt b) van bijlage B staft.

Om dit certificaat te behalen moet de kandidaat-monteur een examen afleggen (dat bestaat uit een theoretische proef en een praktische proef). Alvorens dit examen af te leggen kan de kandidaat-monteur indien hij dit wenst, een opleiding volgen, maar hij is hier niet toe verplicht.

De modaliteiten van dit examen (inhoud, voorwaarden om te slagen, kostprijs, etc.) zullen worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

Il s'impose de veiller à ce que les installateurs soient au fait des évolutions techniques du secteur, dans ce domaine pouvant être dangereux pour la sécurité des personnes. C'est pourquoi la durée de validité du certificat de monteur GNC agréé est limitée à 5 ans. Celle-ci peut toutefois être prolongée par périodes de 5 ans, si le monteur prouve qu'il a suivi un recyclage d'une durée minimale de 7 heures. Autrement dit, si la validité du certificat de monteur GNC est expirée et que le monteur GNC agréé n'a pas suivi de recyclage, celui-ci ne peut plus travailler sur des installations GNC. Il lui suffit toutefois de suivre à nouveau un recyclage pour que la validité de son certificat soit à nouveau prolongée pour une durée de cinq ans.

Le programme de recyclage, les conditions d'agrément de ce programme, ainsi que les modalités et règles d'organisation du recyclage seront fixés par arrêté ministériel.

Il en va de la responsabilité de l'installateur de vérifier que son personnel dispose bien constamment d'un certificat en cours de validité. L'agrément peut lui être retiré s'il est constaté que son personnel n'est pas titulaire d'un certificat valable de monteur GNC agréé.

Afin de permettre au personnel des installateurs agréés d'obtenir ce certificat de monteur agréé GNC, il est prévu, à l'article 37, que l'article 23, paragraphe 1^{er}, n'entre en vigueur que le premier jour du 25^e mois qui suit la date de publication de cet arrêté au *Moniteur belge*. Durant cette période de 24 mois, le personnel ne doit pas être titulaire d'un certificat de monteur GNC agréé.

15. Le chapitre III (articles 24 et 25) traite des conditions d'agrément des centres d'examen des monteurs GNC.

16. Le chapitre IV (articles 26 à 30) fixe les conditions d'agrément des organismes de contrôle du respect des conditions réglementaires d'agrément.

En effet, l'agrément de l'installateur GNC repose sur un rapport initial, établi par un organisme agréé de contrôle; ensuite, annuellement au moins, les organismes agréés de contrôle doivent contrôler chaque atelier. L'installateur GNC est libre de choisir l'organisme de contrôle agréé.

Ce chapitre décrit aussi les missions de ces organismes de contrôle et le contenu de leur rapport (et partant les informations obligatoires que doivent fournir les installateurs GNC).

L'article 29 énonce deux grandes conditions de reconnaissance d'un installateur :

- l'installateur doit communiquer l'identité des différentes personnes physiques qu'il emploie comme monteurs agréés;

- la description de l'atelier afin de juger de sa conformité. L'atelier doit en effet être couvert par les diverses autorisations requises, tant au niveau fédéral, régional que communal;

- enfin, l'obligation de produire divers documents.

L'article 30 concerne le retrait de l'agrément de ces organismes de contrôle.

17. Le chapitre V (article 31) décrit la procédure de recours en cas de refus ou de retrait d'agrément.

TITRE IV. — Dispositions finales, transitoires et abrogatoires

16. Le titre IV (articles 32 à 38) arrête les mesures finales, transitoires et abrogatoires et prévoit l'entrée en vigueur du présent arrêté trente jours après sa publication au *Moniteur belge*.

Outre les dispositions transitoires déjà évoquées, on peut encore épingle l'article 33 qui prévoit que toute installation montée dans un véhicule avant la date d'entrée en vigueur du projet d'arrêté doit satisfaire aux prescriptions de l'annexe H. Il s'agit d'une version adaptée des dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité et non d'une mesure rétroactive.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Men dient erover te waken dat de installateurs op de hoogte zijn van de technische ontwikkelingen in de sector, aangezien ze werkzaam zijn in een domein dat mogelijk gevaar oplevert voor de veiligheid van personen. Dit is de reden waarom de geldigheidsduur van het certificaat van erkend cng-monteur beperkt is tot 5 jaar. Deze geldigheidsduur kan echter met perioden van telkens 5 jaar worden verlengd indien de monteur kan aantonen dat hij een nascholing heeft gevolgd met een minimumlesduur van 7 uren. Met andere woorden wanneer de geldigheid van het certificaat van erkend monteur is vervallen en de erkende cng-monteur geen nascholing heeft gevolgd, dan mag hij niet meer aan cng-installaties werken. Het volstaat echter om opnieuw een nascholing te volgen opdat de geldigheid van het certificaat opnieuw zou worden verlengd voor een periode van vijf jaar.

Het nascholingsprogramma, de erkenningsvoorwaarden voor dit programma alsook de modaliteiten en regels voor de organisatie van de nascholing zullen worden vastgelegd bij ministerieel besluit.

Het is vanzelfsprekend dat het de verantwoordelijkheid van de installateur is om na te gaan dat zijn personeel wel degelijk en ononderbroken beschikt over een geldig certificaat. De erkenning kan worden ingetrokken indien men vaststelt dat zijn personeel geen houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur.

Om het personeel van de erkende installateurs de mogelijkheid te bieden om dit certificaat van erkend cng-monteur te behalen, werd er in artikel 37 bepaald dat artikel 23 paragraaf 1 pas in werking zal treden op de eerste dag van de 25e maand die volgt op de datum van de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*. Gedurende deze periode van 24 maanden moet het personeel dus geen houder zijn van een certificaat van erkend cng-monteur.

15. Hoofdstuk III (artikelen 24 en 25) behandelt de erkenningsvoorwaarden van de examen centra voor cng-monteurs.

16. Hoofdstuk IV (artikelen 26 tot 30) bepaalt de erkenningsvoorwaarden voor de keuringsinstellingen die de naleving van de reglementaire erkenningsvoorwaarden controleren.

Inderdaad, de erkenning van een cng-installateur berust op een verslag van de eerste evaluatie, opgesteld door een erkende keuringsinstelling; vervolgens dient iedere werkplaats op zijn minst jaarlijks door een erkende keuringsinstelling te worden gecontroleerd. De cng-installateur mag de erkende keuringsinstelling vrij kiezen.

Dit hoofdstuk beschrijft ook de opdrachten van deze keuringsinstellingen en de inhoud van hun verslag (daarbij uitgaand van de gegevens die de cng-installateurs verplicht moeten leveren).

Artikel 29 formuleert twee belangrijke voorwaarden voor de erkenning van een installateur :

- de installateur moet de identiteit van de verschillende natuurlijke personen die hij als erkende monteurs in dienst heeft, meedelen;

- de beschrijving van de werkplaats teneinde de conformiteit ervan te kunnen beoordelen. De werkplaats moet inderdaad gedekt zijn door de diverse vereiste vergunningen en dit zowel op federaal, gewestelijk en gemeentelijk niveau.

- tot slot, de verplichting om verschillende documenten te tonen.

Artikel 30 betreft de intrekking van de erkenning van deze keuringsinstellingen.

17. Hoofdstuk V (artikel 31) beschrijft de beroepsprocedure in geval van een weigering of een intrekking van een erkenning.

TITEL IV. — Slot-, overgangs- en opheffingsbepalingen

16. Titel IV (artikelen 32 tot 38) bepaalt de slot-, overgangs- en opheffingsmaatregelen en voorziet de inwerkingtreding van dit besluit dertig dagen na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Bovenop de reeds aangehaalde overgangsbepalingen, kunnen we nog bijzondere aandacht vestigen op artikel 33 dat bepaalt die iedere installatie die in een voertuig wordt gemonteerd vóór de datum waarop het ontwerpbesluit in werking treedt, moet voldoen aan de voorschriften van bijlage H. Het gaat om een aangepaste versie van de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 en dus niet om een maatregel met terugwerkende kracht.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

AVIS 51.200/4 DU 26 AVRIL 2012
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur, le 3 avril 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Formalités préalables

1. Conformément à l'article 6, § 4, 3^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles', le projet doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements régionaux.

Bien qu'il soit visé au préambule du projet, le dossier joint à la demande d'avis ne comporte aucun document relatif à l'accomplissement de cette formalité préalable.

2. Il en va de même de l'avis de l'Inspecteur des Finances et de l'accord du Ministre du Budget, lesquels sont nécessaires en l'espèce, s'agissant d'un projet d'arrêté présentant un impact budgétaire.

3. Il ressort de l'article 19/1, § 1^{er}, de la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable', qu'en principe tout avant projet de loi, tout projet d'arrêté royal et tout projet de décision soumis à l'approbation du Conseil des Ministres doivent donner lieu à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence; les seuls cas dans lesquels un tel examen préalable ne doit pas avoir lieu sont ceux qui sont appelés à être fixés par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, qui, à ce jour, en l'état des textes publiés au *Moniteur belge*, n'a pas été pris.

Il conviendra également de veiller au bon accomplissement de cette formalité préalable.

Il conviendra, en outre, soit de compléter le préambule du projet par un alinéa visant son accomplissement, et qui précisera que cet examen préalable permet de conclure qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise, soit, dans le cas contraire, de réaliser l'étude d'incidence.

Observations particulières

Préambule

S'agissant d'une formalité préalable à caractère obligatoire (1), la mention de la notification du projet à la Commission européenne, en vertu de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information', doit faire l'objet d'un visa, et non d'un considérant (2).

Dispositif

Article 13

L'article 13, § 1^{er}, du projet, dispose que tout véhicule équipé d'une installation GNC doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le montage, pour qu'un contrôle complet de l'installation y soit effectué (3).

L'article 13, § 2, du projet, prévoit la même obligation après une modification ou une réparation de l'installation GNC, telles que définies respectivement au premier et au deuxième tiret de ce paragraphe. Ce dernier ne fixe cependant pas le délai dans lequel cette présentation doit avoir lieu.

Il conviendrait dès lors soit de compléter l'article 13, § 2, sur ce point, soit de fusionner les paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 13, afin d'éviter de devoir répéter partiellement les mêmes dispositions.

ADVIES 51.200/4 VAN 26 APRIL 2012
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 3 april 2012 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande vormvereisten

1. Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen' moeten de drie gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het ontwerp.

Hoewel in de aanhef van het ontwerp naar dat voorafgaand vormvereiste verwezen wordt, bevat het dossier dat bij de adviesaanvraag gevoegd is geen enkel stuk betreffende de vervulling van dat voorafgaand vormvereiste.

2. Hetzelfde geldt voor het advies van de inspecteur van Financiën en de akkoordbevinding van de minister van Begroting, die *in casu* voorhanden dienen te zijn, aangezien het gaat om een ontwerpbesluit met budgettaire weerslag.

3. Uit artikel 19/1, § 1, van de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' vloeit voort dat elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd, in principe aanleiding moet geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren; de enige gevallen waarin zo een voorafgaand onderzoek niet hoeft plaats te vinden, zijn die welke moeten worden bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, welk besluit bij de huidige stand van de teksten die in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt zijn, nog niet uitgevaardigd is.

Men dient er eveneens op toe te zien dat dit voorafgaand vormvereiste naar behoren vervuld wordt.

Bovendien behoort de aanhef van het ontwerp eveneens te worden aangevuld met een lid waarin naar de vervulling van dat vormvereiste verwezen wordt en waarin moet worden aangegeven hetzij dat op basis van dat voorafgaand onderzoek kan worden besloten dat een effectbeoordeling niet vereist is, hetzij, in het andere geval, dat de effectbeoordeling uitgevoerd is.

Bijzondere opmerkingen

Aanhef

Aangezien het om een verplicht voorafgaand vormvereiste gaat (1), dient de vermelding dat het ontwerp aan de Europese Commissie is meegedeeld krachtens Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij' voorafgegaan te worden door de woorden « Gelet op » in plaats van door de woorden « Overweegen-de dat »(2).

Dispositief

Artikel 13

In artikel 13, § 1, van het ontwerp wordt bepaald dat iedere auto die met een cng-installatie is uitgerust, binnen dertig dagen volgend op de montage moet worden aangeboden bij een autokeuringsstation opdat daar een volledige keuring van de installatie uitgevoerd wordt (3).

Bij artikel 13, § 2, van het ontwerp wordt dezelfde verplichting opgelegd na een wijziging of een herstelling van de cng-installatie, zoals gedefinieerd in respectievelijk het eerste en het tweede streepje van die paragraaf. In die paragraaf wordt evenwel niet aangegeven binnen welke termijn de auto moet worden aangeboden.

Bijgevoel zou artikel 13, § 2, op dit punt moeten worden aangevuld, ofwel zouden de paragrafen 1 en 2 van artikel 13 samengevoegd moeten worden om te voorkomen dat dezelfde bepalingen gedeeltelijk herhaald dienen te worden.

Article 14

À l'article 14, § 2, alinéa 2, du projet, les mots le « titulaire du véhicule » doivent être remplacés par le « titulaire de l'immatriculation du véhicule » (4), conformément à la terminologie usitée à l'article 1^{er}, 17°, de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules'.

Article 23

L'article 23, § 2, alinéa 6, du projet, dispose :

« Les épreuves théorique et pratique donnent lieu au paiement préalable de redevances dont le montant est fixé par le Ministre ».

La fixation du montant de ces redevances ne peut être qualifiée de mesure accessoire ou de détail, dont le règlement pourrait être ainsi subdélégué au ministre.

Il convient dès lors de fixer directement le montant de ces redevances dans le projet d'arrêté royal examiné (5)

Article 33

Il résulte de l'article 33, § 2, alinéas 2 et 3, du projet, que toute installation GNC montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur de l'arrêté en projet, doit faire l'objet dans les six mois d'un contrôle visuel par un installateur agréé, suivi, dans les trente jours, d'un contrôle complet dans une station d'inspection automobile.

Si telle est bien l'intention de l'auteur du projet, il convient de remplacer, à l'article 33, § 2, alinéa 3, la référence au modèle d'attestation prévu à l'annexe D par une référence au modèle d'attestation prévu à l'annexe E (6). Les modèles d'attestations prévus à l'annexe D concernent, en effet, le montage, la modification ou l'enlèvement d'une installation GNC.

Si l'intention de l'auteur du projet est, par contre, de ne soumettre à un contrôle complet dans une station d'inspection automobile que les seules installations GNC pour lesquelles le contrôle visuel par un installateur agréé a conduit à opérer des travaux de modification ou de réparation, la référence au modèle d'attestation prévu à l'annexe D est correcte. Mais la rédaction de l'article 33, § 2, alinéa 3, du projet, doit alors être revue, afin de ne plus y viser les cas de « conclusion favorable ».

Annexe B (lire : 2)

Le point a), 6, de l'annexe B du projet, fait double emploi avec l'article 21 de ce dernier, et doit dès lors être omis.

Annexe E (lire : 5)

Dans la version française de l'annexe E, la phrase figurant au bas du modèle de document est peu compréhensible. Elle doit être réécrite en se conformant au texte néerlandais.

Observations finales

1. Lorsque la structure d'un texte contient deux niveaux de groupements des articles, ce texte est divisé en chapitres et en sections (7).

Le projet sera revu en ce sens.

2. La numérotation des chapitres, des sections et des annexes du projet sera revue en chiffres arabes (8).

La chambre était composée de MM. P. Liénardy, président de chambre,

J. Jaumotte, S. Bodart, conseillers d'Etat,

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. Chauffoureaux, auditeur,

Le greffier,
C. Gigot

Le président
P. Liénardy

Notes

(1) L'arrêté en projet semble, en effet, ne pas se borner à une « simple transposition intégrale d'une norme internationale ou européenne », au sens de l'article 8, paragraphe 1^{er}, de la Directive 98/34/CE.

(2) *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », formule F 3-4-2.

Artikel 14

In artikel 14, § 2, tweede lid, van het ontwerp dienen de woorden « titularis van het voertuig » vervangen te worden door de woorden « titularis van de inschrijving van het voertuig » (4) zoals bedoeld in artikel 1, 17°, van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen'.

Artikel 23

Artikel 23, § 2, zesde lid, van het ontwerp luidt als volgt :

« De theoretische en praktische proeven vereisen de voorafgaande betaling van de retributies waarvan het bedrag door de minister wordt bepaald. »

De vaststelling van het bedrag van die retributies kan niet worden gekwalificeerd als een bijkomstige maatregel of als een detailkwestie waarvan het ontwerpen aldus aan de minister kan worden overgelaten.

Bijgevolg dient het bedrag van die retributies rechtstreeks in het voorliggend ontwerp van koninklijk besluit te worden bepaald(5).

Artikel 33

Uit artikel 33, § 2, tweede en derde lid, van het ontwerp volgt dat elke cng-installatie die vóór de inwerkingtreding van het ontworpen besluit in een auto gemonteerd is, binnen zes maanden onderworpen dient te worden aan een visuele keuring door een erkend installateur en vervolgens, binnen een termijn van dertig dagen, aan een volledige keuring in een autokeuringsstation.

Als zulks inderdaad de bedoeling van de steller van het ontwerp is, dient in artikel 33, § 2, derde lid, de verwijzing naar het attest van het model vermeld in bijlage D te worden vervangen door een verwijzing naar het attest van het model vermeld in bijlage E (6). De modellen van attesten vervat in bijlage D hebben immers betrekking op de montage, de ingreep of wijziging of de verwijdering van een cng-installatie.

Als het daarentegen de bedoeling van de steller van het ontwerp is de volledige keuring in een autokeuringsstation alleen verplicht te stellen voor cng-installaties waarvan de visuele keuring door een erkend installateur geleid heeft tot het uitvoeren van wijzigings- of herstellingswerkzaamheden, is de verwijzing naar het model van attest vervat in bijlage D correct. In dat geval dient de redactie van artikel 33, § 2, derde lid, van het ontwerp evenwel te worden herzien teneinde daarin alleen nog te verwijzen naar de gevallen van « een gunstig oordeel ».

Bijlage B (lees : 2)

Punt a), 6, van bijlage B bij het ontwerp overlapt met artikel 21 van het ontwerp en dient bijgevolg te vervallen.

Bijlage E (lees : 5)

In de Franse tekst van bijlage E is de zin die onderaan in het model van document staat, weinig bevattelijk. De tekst dient te worden herschreven naar het voorbeeld van de Nederlandse tekst.

Slotopmerkingen

1. Wanneer de structuur van een tekst twee groeperingsniveaus van artikelen omvat, wordt die tekst ingedeeld in hoofdstukken en afdelingen (7).

Het ontwerp behoort in die zin te worden herzien.

2. De hoofdstukken en afdelingen van het ontwerp, alsmede de bijlagen dienen te worden genummerd in Arabische cijfers (8).

De kamer was samengesteld uit de Heren P. LIENARDY, kamervoorzitter,

J. Jaumotte, S. Bodart, staatsraden,

Mevr. C. GIGOT, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer Y. CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer S. Bodart.

De griffier
C. Gigot

De voorzitter
P. Liénardy

Nota's

(1) Het ontworpen besluit blijkt immers niet beperkt te blijven tot een « integrale omzetting van een internationale of Europese norm » in de zin van artikel 8, lid 1, van Richtlijn 98/34/EG.

(2) *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », formule F 3-4-2.

(3) À l'exception des véhicules équipés d'une installation GNC homologuée conformément aux dispositions de la partie II du Règlement n° 110 (CEE-ONU), c'est-à-dire des véhicules équipés d'origine d'une installation GNC.

(4) Cette expression est également utilisée à l'article 2, 4°, de la loi du 19 mai 2010 « portant création de la Banque-Carrefour des véhicules ».

(5) Il est renvoyé à l'observation n° 1 formulée dans l'examen du projet de l'avis 51.201/4 donné ce jour sur le projet d'arrêté ministériel portant exécution de l'article 23 de l'arrêté royal relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles'.

(6) Il pourrait également être envisagé de prévoir un modèle spécifique d'attestation pour cette hypothèse.

(7) *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 62.

(9) *Ibid.*, recommandation n° 64.

7 MARS 2013. — Arrêté royal relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 661/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant les prescriptions pour l'homologation relatives à la sécurité générale des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, composants et entités techniques distinctes qui leur sont destinés, l'article 4 et l'annexe IV;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules automobiles;

Vu l'avis de la Commission consultative administration-industrie, donné le 15 décembre 2011;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 avril 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 mai 2012;

Vu l'avis 51.200/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 avril 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu la communication à la Commission européenne, en application de l'article 8 de la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil des Communautés européennes du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des normes et réglementations techniques;

Considérant qu'il a été satisfait aux dispositions de l'article 15, point 7 de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE I^{er}. — DEFINITIONS

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° « Règlement 67 » (R67.01) : le Règlement n° 67 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), en ce compris la série 01 d'amendements, portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

I. des équipements spéciaux des automobiles utilisant les gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) dans leur système de propulsion;

II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) en ce qui concerne l'installation de cet équipement.

(3) Met uitzondering van de voertuigen uitgerust met een cng-installatie goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van deel II van Reglement nr. 110 (VN/ECE), dat wil zeggen voertuigen die standaard uitgerust zijn met een cng-installatie.

(4) Deze uitdrukking wordt gebezigd in artikel 2, 4°, van de wet van 19 mei 2010 houdende oprichting van de Kruispuntbank van de voertuigen'.

(5) Er wordt verwezen naar opmerking nr. 1 die gemaakt is tijdens het onderzoek van het ontwerp van advies 51.201/4 dat vandaag is uitgebracht over het ontwerp van ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 23 van het koninklijk besluit betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's'.

(6) Er zou eveneens overwogen kunnen worden om voor dit geval te voorzien in een specifiek model van attest.

(7) *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling 62.

(8) *Ibid.*, aanbeveling 64.

7 MAART 2013. — Koninklijk besluit betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 661/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden, artikel 4 en bijlage IV;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996 en 27 november 1996 en bij koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (N.G.V.) voor het aandrijven van auto's;

Gelet op het advies van de raadgevende Commissie administratie - nijverheid, gegeven op 15 december 2011;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 april 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 mei 2012;

Gelet op het advies 51.200/4 van de Raad van State, gegeven op 26 april 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, met toepassing van artikel 8 van Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van de Europese Gemeenschappen van 22 juni 1998, betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Overwegende dat er is voldaan aan de bepalingen van artikel 15, punt 7, van Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006, betreffende diensten op de interne markt;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I. — DEFINITIES

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « Reglement 67 » (R67.01) : het Reglement nr. 67 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), met inbegrip van de amendementen van de serie 01, houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

I. specifieke inrichtingen van motorvoertuigen voor het gebruik van vloeibaar petroleumgas (lpg) als brandstof;

II. voertuigen wat betreft de installatie van specifieke inrichtingen voor het gebruik van vloeibaar petroleumgas (lpg) als brandstof.

2° « Règlement 110 » (R110) : le Règlement n° 110 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

- I. des organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) sur les véhicules;

- II. des véhicules munis d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au gaz naturel comprimé (GNC) en ce qui concerne l'installation de ces organes.

3° « Règlement 115 » (R115) : le Règlement n° 115 de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies (CEE-ONU), portant prescriptions uniformes relatives à l'homologation :

— I. des systèmes spéciaux d'adaptation au L.P.G. (gaz de pétrole liquéfiés) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion;

— II. des systèmes spéciaux d'adaptation au GNC (gaz naturel comprimé) pour véhicules automobiles leur permettant d'utiliser ce carburant dans leur système de propulsion.

4° « véhicule automobile » : tout véhicule à moteur visé à l'article 2, paragraphe 1^{er}, de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

5° « GNC (Gaz Naturel Comprimé) » ou « cng (gecomprimeerd aardgas) » ou « CNG (Compressed Natural Gas) » : un mélange de gaz naturel composé principalement de méthane, destiné à la propulsion des véhicules automobiles.

6° « Installation GNC » : l'ensemble de l'équipement (en ce compris les systèmes spéciaux d'adaptation au GNC) qui, monté à bord d'un véhicule automobile, permet l'utilisation du GNC pour sa propulsion.

7° « Système GNC » : un assemblage d'organes et éléments de raccordement montés sur les véhicules dont le moteur est alimenté au GNC.

Un système GNC comprend au moins les organes spéciaux suivants :

- a) le(s) réservoir(s) (ou bouteille(s));
- b) le témoin de pression ou jauge de carburant;
- c) le dispositif de surpression (à déclenchement thermique);
- d) la vanne automatique (de la bouteille);
- e) la vanne manuelle;
- f) le détendeur;
- g) le régulateur de débit de gaz;
- h) le limiteur de débit;
- i) le dispositif d'alimentation en gaz;
- j) l'embout ou réceptacle de remplissage;
- k) le flexible de gaz;
- l) la tuyauterie rigide de gaz;
- m) le module de commande électronique;
- n) les raccords;
- o) le capot étanche pour les organes installés dans le compartiment pour bagages et dans le compartiment pour passagers. Lorsque le capot étanche est prévu pour être détruit en cas d'incendie, il peut recouvrir le dispositif de surpression.

Le système GNC peut aussi comporter les organes spéciaux suivants :

- a) le clapet antiretour ou l'antiretour;
- b) la soupape de surpression (soupape de décompression);
- c) le filtre à GNC;
- d) le capteur de pression et/ou de température;
- e) le système de sélection du carburant et circuit électrique;
- f) le dispositif de surpression (à déclenchement manométrique).

Les notions non définies dans le présent arrêté utilisées pour désigner des organes doivent être comprises conformément aux définitions qui en sont données dans le Règlement 110.

2° « Reglement 110 » (R110) : het Reglement nr. 110 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

- I. specifieke onderdelen van motorvoertuigen die gecompri-meerd aardgas (cng) als brandstof gebruiken;

- II. voertuigen met betrekking tot de installatie van specifieke onderdelen van een goedgekeurd type voor het gebruik van gecompri-meerd aardgas (cng) als brandstof.

3° « Reglement 115 » (R115) : het Reglement nr. 115 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE), houdende eenvormige voorschriften betreffende de goedkeuring van :

- I. speciale systemen om auto's aan lpg (vloeibare petroleumgassen) aan te passen, waardoor ze deze brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken;

- II. speciale systemen om auto's aan cng (gecomprimeerd aardgas) aan te passen, waardoor ze deze brandstof voor hun aandrijving kunnen gebruiken.

4° « auto » : elk motorvoertuig, zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 1, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoeberehen moeten voldoen.

5° « cng (gecomprimeerd aardgas) » of « GNC (Gaz Naturel Comprimé) » of « CNG (Compressed Natural Gas) » : een gasmengsel voornamelijk samengesteld uit methaan, bestemd voor de aandrijving van auto's.

6° « cng-installatie » : het geheel van de aan boord van een voertuig gemonteerde uitrusting (met inbegrip van de speciale cng-adaptatiesystemen), waardoor een voertuig cng voor zijn aandrijving kan gebruiken.

7° « cng-systeem » : een samenstel van onderdelen en verbindings-elementen die in een voertuig zijn gemonteerd waarvan de motor met cng wordt aangedreven.

Een cng-systeem omvat minstens de onderstaande speciale inrichtingen :

- a) de brandstoftank(s) (of cilinder(s));
- b) de druk- of brandstofniveau-indicator;
- c) de overdrukinrichting (temperatuurgestuurd);
- d) de automatische klep (van de cilinder);
- e) de handbediende klep;
- f) de drukregelaar;
- g) de gasdoorstroomregelaar;
- h) de doorstroombegrenzer;
- i) de gastoevoerinrichting;
- j) de vuleenheid of het aansluitpunt;
- k) de flexibele brandstofleiding;
- l) de starre brandstofleiding;
- m) de elektronische regeleenheid;
- n) de fittings;

o) de gasdichte behuizing voor de inrichtingen die in de koffer- en passagiersruimte zijn gemonteerd. Indien de gasdichte behuizing bestemd is om bij een eventuele brand te worden vernield, mag de overdrukinrichting door de gasdichte behuizing worden omsloten.

Het cng-systeem kan ook de volgende speciale inrichtingen omvatten :

- a) de terugslagklep;
- b) de overdrukklep (ontlastklep);
- c) de cng-filter;
- d) de druk- en/of temperatuursensor;
- e) het brandstofkeuzesysteem en de elektrische installatie;
- f) de overdrukinrichting (manometrisch gestuurd).

De begrippen die in dit besluit niet zijn verklaard, en die worden gebruikt om inrichtingen aan te duiden, moeten worden begrepen in overeenstemming met de definities die eraan worden gegeven in het Reglement 110.

8° « Système d'adaptation au GNC » : tout système d'adaptation pour véhicule automobile lui permettant d'utiliser le GNC pour sa propulsion.

9° « Réservoir ou bouteille » : le récipient conçu pour contenir, à bord d'un véhicule automobile, le GNC destiné à assurer sa propulsion.

10° « Accessoires fixés au réservoir » : les accessoires suivants (non exclusivement), fixés au réservoir, qui peuvent être, soit indépendants, soit combinés :

- a) la vanne manuelle;
- b) le capteur/témoin de pression;
- c) la soupape de surpression (soupape de décompression);
- d) le dispositif de surpression (à déclenchement thermique);
- e) la vanne automatique de la bouteille;
- f) le limiteur de débit;
- g) le capot étanche.

11° « Installateur GNC » : la personne physique ou morale, sous la responsabilité de laquelle les installations GNC sont montées.

12° « Monteur GNC » : la personne physique qualifiée pour procéder aux opérations de montage, de démontage, d'entretien et de réparation d'une installation GNC.

13° « le Ministre » : le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions.

TITRE II. — L'INSTALLATION GNC

CHAPITRE 1^{er}. — Critères d'homologation des organes spéciaux, des organes multifonctionnels spéciaux et des véhicules automobiles munis de ces organes

Art. 2. § 1^{er}. Les organes spéciaux et organes multifonctionnels spéciaux pour l'alimentation du moteur au GNC sur les véhicules automobiles doivent être homologués conformément aux dispositions de la partie I du Règlement 110.

§ 2. Un type de véhicule automobile muni d'organes spéciaux d'un type homologué pour l'alimentation du moteur au GNC doit être homologué, en ce qui concerne l'installation de ces organes, conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 110.

§ 3. Les véhicules automobiles pour lesquels aucune homologation par type, en ce qui concerne l'installation de l'équipement GNC, n'a été accordée, peuvent uniquement être équipés :

a) soit d'une installation GNC dont les éléments sont couverts par une homologation de type délivrée conformément aux prescriptions de la partie I^{re} du Règlement 110. Le montage de ladite installation doit être effectué par un installateur GNC agréé et selon les dispositions de l'annexe C.

b) soit d'un système spécial d'adaptation au GNC pour véhicules automobiles, couvert par une homologation de type délivrée conformément aux dispositions du Règlement 115. Le système d'adaptation doit comprendre au moins les éléments suivants :

- 1° les éléments définis dans le Règlement 110 et présentés comme nécessaires;
- 2° un manuel de montage;
- 3° un manuel d'utilisation.

Le montage du système spécial d'adaptation au GNC doit être effectué par un installateur GNC agréé, selon les instructions du manuel de montage. Le système spécial d'adaptation, monté sur le véhicule, doit cependant toujours satisfaire aux prescriptions de montage de l'annexe C.

§ 4. L'ensemble d'une installation GNC doit, dans son entièreté, être conforme à l'installation GNC homologuée selon le Règlement 110.

Les accessoires fixés au réservoir doivent être compatibles avec l'homologation du réservoir.

8° « cng-adaptatiesysteem » : ieder aanpassings-systeem dat auto's geschikt maakt om cng voor hun aandrijving te gebruiken.

9° « brandstoftank of cilinder » : de houder, bestemd om aan boord van een voertuig de voorraad cng, bestemd voor de aandrijving van dit voertuig, te bevatten.

10° « accessoires bevestigd aan de brandstoftank » : de onderstaande accessoires (niet uitsluitend) die aan de brandstoftank zijn bevestigd en die ofwel autonoom ofwel geïntegreerd zijn :

- a) de handbediende klep;
- b) de druksensor/-indicator;
- c) de overdrukklep (ontlastklep);
- d) de overdrukinrichting (temperatuurgestuurd);
- e) de automatische cilinderklep;
- f) de doorstroombegrenzer;
- g) de gasdichte behuizing.

11° « cng-installateur » : de natuurlijke of rechtspersoon onder wiens verantwoordelijkheid cng-installaties worden ingebouwd.

12° « cng-monteur » : de natuurlijke persoon die gekwalificeerd is voor de uitvoering van de montage, de verwijdering, het onderhoud en de herstelling van een cng-installatie.

13° « de minister » : de minister bevoegd voor Wegverkeer.

TITEL II. — DE CNG-INSTALLATIE

HOOFDSTUK I. — Goedkeuringscriteria voor de speciale inrichtingen, de speciale multifunctionele inrichtingen en de voertuigen die met deze inrichtingen zijn uitgerust

Art. 2. § 1. De speciale inrichtingen en de multifunctionele speciale inrichtingen aangebracht in auto's voor de aandrijving van de motor met cng, moeten zijn goedgekeurd volgens de bepalingen van deel I van Reglement nr. 110.

§ 2. Een autotype voorzien van speciale tot een goedgekeurd type behorende inrichtingen voor de aandrijving van de motor met cng moet, voor wat betreft de installatie van deze inrichtingen, zijn goedgekeurd in overeenstemming met de bepalingen van deel II van Reglement 110.

§ 3. Auto's waarvoor geen enkele typegoedkeuring betreffende de installatie van de cng-inrichtingen werd afgeleverd, mogen enkel worden uitgerust met :

a) ofwel een cng-installatie waarvan de onderdelen zijn gedekt door een typegoedkeuring afgegeven in overeenstemming met de bepalingen van deel I van het Reglement 110. De montage van de genoemde installatie mag enkel door een erkend cng-installateur volgens de bepalingen van bijlage C worden uitgevoerd.

b) of met een speciaal cng-adaptatiesysteem voor auto's dat gedekt wordt door een typegoedkeuring afgegeven conform de voorschriften van Reglement 115. Een cng-adaptatiesysteem omvat op zijn minst de volgende elementen :

- 1° de elementen bepaald in Reglement 110 die als noodzakelijk zijn aangemerkt;
- 2° een montagehandleiding
- 3° een gebruikshandleiding.

De montage van dit speciale cng-adaptatiesysteem moet worden uitgevoerd door een erkend cng-installateur volgens de instructies in de montagehandleiding. Het speciale cng-adaptatie-systeem dat op de auto is gemonteerd, moet echter steeds voldoen aan de montagevoorschriften van bijlage C.

§ 4. Een cng-installatie moet in zijn geheel overeenstemmen met de volgens Reglement 110 goedgekeurde cng-installatie.

Accessoires moeten compatibel zijn met de homologatie van de brandstoftank.

Art. 3. Moyennant le respect des dispositions du présent arrêté et de la réglementation en matière d'émissions de gaz polluants, le véhicule automobile équipé d'une installation GNC peut être :

a) « monocarburant » : c'est-à-dire conçu pour fonctionner principalement sur un type de carburant;

b) ou « polycarburant »,

1° soit « bicarburant » : c'est-à-dire doté de deux systèmes distincts de stockage du carburant qui peut fonctionner en partie avec deux carburants différents et qui est conçu pour ne fonctionner qu'avec un carburant à la fois;

2° soit « à carburant modulable » : c'est-à-dire doté d'un système de stockage de carburant qui peut fonctionner à différents mélanges de deux ou de plusieurs carburants.

CHAPITRE II. — Procédure d'homologation

Art. 4. § 1^{er}. a) La demande d'homologation d'un type d'organe spécial GNC ou d'un type d'organe multifonctionnel spécial est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, par le détenteur de la marque de fabrique ou de commerce ou par son mandataire.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné d'organe spécial GNC ou pour un type d'organe multifonctionnel spécial et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

La demande est accompagnée des renseignements et documents visés au point 3.2. du Règlement 110.

b) La demande d'homologation d'un type de véhicule automobile muni par le constructeur d'organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au GNC est, en ce qui concerne l'installation de ces organes, introduite par le constructeur ou son mandataire auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, par le constructeur du véhicule ou par son mandataire.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné de véhicule automobile muni par le constructeur d'organes spéciaux pour l'alimentation du moteur au GNC et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

La demande est accompagnée des renseignements et documents visés au point 15.2. du Règlement 110.

c) La demande d'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC est introduite par le fabricant ou son mandataire auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière. Elle est accompagnée des renseignements et documents visés au point 3 du Règlement n° 115.

Une seule demande peut être déposée pour un type donné de système spécial d'adaptation au GNC et elle ne peut pas être introduite si elle a déjà été introduite auprès d'un autre Etat membre de l'Union européenne ou d'un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou de la Turquie.

Une demande distincte doit être introduite pour chaque type à réceptionner.

d) Les coûts liés à l'homologation sont à charge du demandeur.

§ 2. Les épreuves, essais et contrôles d'un type d'organe spécial, d'un type d'organe multifonctionnel spécial GNC ou d'un type de véhicule automobile muni d'organes spéciaux GNC, en ce qui concerne l'installation de ces organes, ou d'un système spécial d'adaptation au GNC sont effectués par les organismes agréés à cet effet par le Ministre ou son délégué, pour autant que ces organismes soient accrédités par BELAC sur la base de :

1° la norme NBN-EN ISO/IEC 17025 s'il s'agit d'un organisme qui effectue les épreuves et essais dans ses propres installations;

2° la norme NBN-EN ISO/IEC 17020 s'il s'agit d'un organisme de type A qui supervise les épreuves et essais, effectués dans les installations du constructeur ou celles d'un tiers.

Les accréditations délivrées selon les systèmes avec lesquels BELAC a conclu des reconnaissances mutuelles sont considérées comme équivalentes.

Art. 3. Op voorwaarde dat de bepalingen van dit besluit en de regeling voor wat betreft de uitstoot van verontreinigende gassen worden nageleefd, mag de auto die met een cng-installatie is uitgerust :

a) een « monofuelvoertuig » zijn, dat wil zeggen een voertuig dat ontworpen is om hoofdzakelijk op één type brandstof rijden;

b) of een « multifuelvoertuig » zijn, hierbij kan het gaan om :

1° ofwel een « bifuelvoertuig » : dit is een voertuig met twee afzonderlijke brandstofopslagsystemen dat op twee verschillende brandstoffen kan rijden, maar volgens het ontwerp slechts op één brandstof tegelijkertijd;

2° ofwel een « flexfuelvoertuig » : dit is een voertuig met een brandstofopslagsysteem dat op verschillende mengsels van twee of meer brandstoffen kan rijden;

HOOFDSTUK II. — Goedkeuringsprocedure

Art. 4. § 1. a) De aanvraag om goedkeuring van een type van speciale cng-inrichting of van een speciale multifunctionele inrichting wordt door de eigenaar van het fabrieksmerk of de zaak of door diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer - Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid ingediend.

Voor een bepaald type van speciale cng-inrichting of van een speciale multifunctionele inrichting mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 3.2. van Reglement 110.

b) De aanvraag om goedkeuring van een autotype dat door de constructeur met speciale inrichtingen voor de aandrijving van de motor met cng werd uitgerust, wordt voor wat betreft de installatie van deze inrichting door de autoconstructeur of diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer - Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid ingediend.

Voor een bepaald autotype dat door de constructeur met speciale inrichtingen voor de aandrijving van de motor met cng werd uitgerust, mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie werd ingediend of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 15.2. van Reglement 110.

c) De vraag om goedkeuring van een speciaal cng-adaptatiesysteem wordt door de fabrikant of diens gemachtigde bij de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer - Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid ingediend. De aanvraag gaat vergezeld van de inlichtingen en documenten bedoeld in punt 3 van Reglement nr. 115.

Voor een bepaald type van een speciaal cng-adaptatiesysteem mag er slechts één enkele aanvraag worden ingediend en zij kan niet worden ingediend indien zij al in een andere Lidstaat van de Europese Unie werd ingediend of een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of Turkije werd ingediend.

Voor ieder goed te keuren type moet er een afzonderlijke aanvraag worden ingediend.

d) De kosten verbonden aan de goedkeuring zijn ten laste van de aanvrager.

§ 2. De proeven, tests en controles van een type van speciale cng-inrichting, of van een type van speciale multifunctionele cng-inrichting of van een autotype voorzien van speciale cng-inrichtingen voor wat betreft de installatie van deze inrichtingen, worden uitgevoerd door de instellingen die daartoe door de minister of zijn gemachtigde zijn erkend, en in zoverre deze instellingen door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17025 werden geaccrediteerd.

1° de norm NBN-EN ISO/IEC 17025 als het gaat om een instelling die beproeven en testen in haar eigen installaties uitvoert;

2° de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als het gaat om een instelling van het type A die toezicht houdt op de beproeven en testen uitgevoerd in de installaties van de constructeur of die van een derde.

De accreditaties afgeleverd volgens de systemen waarmee BELAC een wederzijdse erkenning heeft afgesloten, worden als gelijkwaardig beschouwd.

Les épreuves, essais et contrôles prévus au premier alinéa n'ont pas lieu si le type concerné d'organe, de véhicule ou de système d'adaptation a déjà subi la procédure d'homologation prescrite par le Règlement 110 ou le Règlement 115 dans un pays, autre que la Belgique, adhérant à ces Règlements.

§ 3. a) L'homologation d'un type d'organe spécial ou d'un type d'organe multifonctionnel spécial GNC est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 6 du Règlement 110 sont respectées.

b) L'homologation d'un type de véhicule automobile en ce qui concerne l'installation des organes spéciaux GNC est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 17 du Règlement 110 sont respectées.

c) L'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC est accordée par le Ministre ou son délégué, si les prescriptions du point 6.2. du Règlement 115 sont respectées.

§ 4. Une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A doit être apposée, de manière bien visible et indélébile, sur :

a) tout organe conforme à un type d'organe spécial GNC homologué en application du Règlement 110;

b) tout véhicule automobile conforme à un type homologué, en ce qui concerne l'installation des organes spéciaux GNC, en application du Règlement 110;

c) tout système spécial d'adaptation au GNC conforme à un type homologué en application du Règlement 115.

Les marques d'homologation visées au premier alinéa sont reprises sur une plaquette résistant à la corrosion et fixée de façon durable ou sur une vignette autocollante indestructible.

La marque d'homologation apposée sur les véhicules automobiles conformes à un type homologué, en ce qui concerne l'installation des organes spéciaux GNC, est en outre reprise sur la plaque signalétique du véhicule ou à proximité de cette dernière.

Tous les systèmes spéciaux d'adaptation montés sur des véhicules doivent en outre porter une plaque indiquant la marque d'homologation et les caractéristiques techniques, conforme au modèle décrit au point 4.2. de l'annexe A.

Art. 5. Toute modification apportée :

- à un organe spécial GNC;

- ou à un véhicule en ce qui concerne un ou plusieurs des organes spéciaux GNC dont il est muni;

- ou à un système d'adaptation au GNC;

est portée à la connaissance du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, si l'homologation originale a été délivrée en Belgique.

Celle-ci jugera s'il s'agit d'une modification significative; dans l'affirmative, une nouvelle demande d'homologation ou d'extension à l'homologation du type doit être introduite.

Art. 6. Le contrôle de la conformité de la production d'un organe spécial GNC ou d'un véhicule muni d'organes spéciaux GNC, homologué en vertu du Règlement 110 a lieu dans les conditions prévues respectivement au point 9 ou au point 18 de ce Règlement.

Le contrôle de la conformité de la production d'un système spécial d'adaptation au GNC homologué en vertu du Règlement 115 a lieu dans les conditions prévues au point 9 de ce Règlement.

Art. 7. L'homologation d'un organe spécial GNC ou d'un véhicule muni d'organes spéciaux GNC peut être retirée par le Ministre ou son délégué dans les cas prévus respectivement aux points 10 et 19 du Règlement 110.

L'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC peut être retirée par le Ministre ou son délégué dans les cas prévus au point 10 du Règlement 115.

Art. 8. Les organes spéciaux LPG homologués selon les prescriptions du Règlement 67, et qui sont compatibles avec l'utilisation du GNC pour la propulsion des véhicules automobiles, peuvent être intégrés dans un système spécial d'adaptation au GNC.

Sur tout type d'organe L.P.G. homologué en application du Règlement 67, susceptible d'être utilisé dans un système spécial d'adaptation au GNC, est apposée une marque d'homologation conforme au modèle décrit à l'annexe A.

De proeven, tests en controles voorgeschreven in het eerste lid vinden niet plaats indien het bewuste inrichtingstype, voertuigtype of type adaptatiesysteem reeds de goedkeuringsprocedure voorgeschreven door Reglement 110 of Reglement 115 heeft ondergaan in een ander land dan België dat deze Reglementen heeft onderschreven.

§ 3. a) De goedkeuring van een type van speciale inrichting of van een type van een speciale multifunctionele cng-inrichting wordt afgeleverd door de minister of zijn gemachtigde, indien de voorschriften van de punt 6 van Reglement 110 werden nageleefd.

b) De goedkeuring van een type van auto wat betreft de installatie van de speciale cng-inrichtingen wordt toegekend door de minister of zijn gemachtigde, op voorwaarde dat de voorschriften van de punt 17 van Reglement 110 zijn nageleefd.

c) De goedkeuring van een speciaal cng-adaptatiesysteem wordt toegekend door de minister of diens gemachtigde op voorwaarde dat de voorschriften van punt 6.2. van Reglement 115 zijn nageleefd.

§ 4. Een goedkeuringsmerk conform het model beschreven in bijlage A moet goed zichtbaar en onuitwisbaar worden aangebracht op :

a) iedere inrichting conform een speciaal cng-inrichtingstype, goedgekeurd met toepassing van Reglement 110;

b) ieder voertuig conform een goedgekeurd type voor wat betreft de installatie van speciale cng-inrichtingen met toepassing van Reglement 110;

c) ieder speciaal cng-adaptatiesysteem dat conform een type is dat werd goedgekeurd met toepassing van Reglement 115.

De goedkeuringsmerken bedoeld in het eerste lid worden aangebracht op een corrosiebestendig plaatje dat op duurzame wijze op de inrichting wordt vastgehecht, of op een onvernietigbaar zelfklevend vignet.

Het goedkeuringsmerk aangebracht op voertuigen conform een goedgekeurd type voor wat betreft de installatie van de speciale cng-inrichtingen, wordt bovendien hernomen op het gegevensplaatje van het voertuig of in de onmiddellijke nabijheid ervan.

Alle speciale adaptatiesystemen gemonteerd op voertuigen moeten bovendien zijn voorzien van een plaatje waarop het goedkeuringsmerk en de technische eigenschappen zijn vermeld, en dat beantwoordt aan het model beschreven in punt 4.2. van bijlage A.

Art. 5. Iedere wijziging aangebracht :

- aan een speciale cng-inrichting;

- of aan een voertuig voor wat betreft een of meerdere speciale cng-inrichtingen waarmee het is uitgerust;

-of aan een cng-adaptatiesysteem;

wordt ter kennis gebracht van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, indien de originele goedkeuring in België werd afgeleverd.

Dit directoraat-generaal zal oordelen of het om een belangrijke wijziging gaat. Indien dit het geval is, moet er een nieuwe aanvraag om goedkeuring of om uitbreiding van de typegoedkeuring worden ingediend.

Art. 6. De controle op de gelijkvormigheid van de productie van een speciale cng-inrichting of van een voertuig uitgerust met speciale cng-inrichtingen, goedgekeurd op grond van Reglement 110, vindt plaats onder de voorwaarden respectievelijk voorgeschreven in punt 9 of punt 18 van dit Reglement.

De controle op de gelijkvormigheid van de productie van een speciaal cng-adaptatiesysteem goedgekeurd krachtens Reglement 115 vindt plaats volgens de voorwaarden voorgeschreven in punt 9 van dit Reglement.

Art. 7. In de gevallen respectievelijk voorgeschreven in punt 10 en punt 19 van Reglement 110 kan de goedkeuring van een speciale cng-inrichting of van een voertuig uitgerust met speciale cng-inrichtingen worden ingetrokken door de minister of zijn gemachtigde.

In de gevallen voorzien in punt 10 van Reglement 115 kan de goedkeuring van een speciaal cng-adaptatiesysteem door de minister of diens gemachtigde worden ingetrokken.

Art. 8. De speciale lpg-inrichtingen die zijn goedgekeurd volgens de voorschriften van Reglement 67 en die compatibel zijn met het gebruik van cng voor de aandrijving van auto's, mogen in een speciaal cng-adaptatiesysteem worden geïntegreerd.

Op ieder met toepassing van het Reglement 67 goedgekeurd type lpg-inrichting, dat in aanmerking komt om in een speciaal cng-adaptatiesysteem te worden gebruikt, wordt een goedkeuringsmerk aangebracht conform het model beschreven in bijlage A.

CHAPITRE III. — Montage, démontage, entretien et réparation

Art. 9. Sans préjudice des dispositions de l'article 2, paragraphe 4, le montage d'une installation GNC ou d'un système spécial d'adaptation, à bord d'un véhicule pour lequel aucune homologation par type, en ce qui concerne l'installation de l'équipement GNC, n'a été accordée, doit être effectué par un installateur GNC agréé, selon les dispositions de l'annexe C, et ce conformément aux indications du manuel de montage, s'il s'agit d'un système d'adaptation au GNC.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, est considéré comme satisfaisant au présent arrêté tout montage d'une installation GNC réalisé sur un véhicule importé d'un autre Etat membre l'Espace Economique Européen ou de la Turquie, lorsqu'une homologation de type conformément au Règlement 110 a été obtenue ou que ce montage correspond à une norme adoptée par cet Etat, dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

Art. 10. L'enlèvement intégral d'une installation GNC doit être effectué par un installateur GNC agréé, qui doit également ôter l'étiquette visée à l'article 17.

Art. 11. Tout entretien, toute réparation ou toute modification d'une installation GNC doit être effectué par un installateur GNC agréé.

Cette obligation n'est pas d'application pour l'entretien des éléments de Classe 2 tels que définis dans le Règlement 110, lorsque l'atelier dans lequel l'entretien de ces éléments de Classe 2 est effectué satisfait aux conditions visées à l'annexe B, point a), 1, 6° a) à d).

Pour les installations GNC visées à l'article 2, paragraphe 2, l'entretien ou la réparation est effectué conformément aux dispositions du Règlement 110, et conformément aux instructions du constructeur du véhicule automobile.

Pour les installations GNC visées à l'article 2, paragraphe 3, l'entretien ou la réparation s'effectue conformément aux dispositions de l'annexe C et ce conformément aux indications du manuel de montage, s'il s'agit d'un système d'adaptation aux GNC.

Art. 12. L'installateur qui a monté, modifié ou enlevé une installation GNC délivre au propriétaire du véhicule automobile une attestation de montage ou d'intervention ou de démontage conforme au modèle prévu à la partie 1, 2 ou 3 de l'annexe D.

Cette attestation comporte un numéro composé de deux parties distinctes :

XX les quatre chiffres de l'année civile en cours

XX un numéro attribué selon l'ordre chronologique des interventions.

Cette attestation doit toujours accompagner le véhicule en quelques mains qu'il passe. Elle doit être montrée lors de chaque présentation du véhicule à une station d'inspection automobile.

CHAPITRE IV. — Contrôle technique

Art. 13. § 1^{er}. A l'exception des véhicules automobiles avec une installation GNC homologuée conformément aux dispositions de la partie II du Règlement 110, tout véhicule automobile équipé d'une installation GNC après l'entrée en vigueur du présent arrêté doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le montage pour un contrôle complet de l'installation GNC.

Durant cette période de trente jours, le conducteur du véhicule automobile doit présenter, sur toute injonction des personnes dûment mandatées aux fins de contrôles routiers, la facture et l'attestation de montage délivrées par l'installateur.

§ 2. Tout véhicule automobile doit également être présenté à une station d'inspection automobile dans les trente jours pour le contrôle complet de l'installation GNC dans les cas suivants :

— après une intervention sur l'installation GNC considérée comme une modification de l'installation GNC, tels que le montage d'un nouveau réservoir, le remplacement ou le démontage temporaire d'une ou de plusieurs conduites ou accessoires;

— en cas de dommages à l'installation GNC. Lorsque l'installation GNC a été endommagée, le véhicule automobile ne peut être utilisé sur la voie publique que pour rejoindre l'atelier d'un installateur agréé et, après réparation, se rendre dans une station d'inspection automobile pour un contrôle complet GNC.

HOOFDSTUK III. — Montage, verwijdering, onderhoud en herstelling

Art. 9. Onverminderd de bepalingen van artikel 2, paragraaf 4, moet de montage van een cng-installatie of van een speciaal adaptatiesysteem aan boord van een auto waarvoor geen typegoedkeuring betreffende de installatie van de cng-uitrusting werd afgeleverd, worden uitgevoerd door een erkend cng-installateur volgens de bepalingen in bijlage C, en dit conform de aanwijzingen in de montagehandleiding, als het gaat om een cng-adaptatiesysteem.

In afwijking van het eerste lid wordt elke montage van een cng-installatie die op een uit een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of Turkije ingevoerd voertuig wordt uitgevoerd, geacht eveneens te voldoen aan de bepalingen van dit besluit wanneer een typegoedkeuring die voldoet aan Reglement 110 werd verkregen of wanneer deze montage gebeurd is volgens een norm goedgekeurd in deze Staat in het raam van een systeem dat evenwaardige garanties biedt op het vlak van doeltreffendheid en waarbij de voorschriften een evenwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

Art. 10. De volledige verwijdering van een cng-installatie moet door een erkend cng-installateur worden uitgevoerd. Deze installateur moet tevens het etiket bedoeld in artikel 17 verwijderen.

Art. 11. Elk onderhoud of elke herstelling of elke wijziging van een cng-installatie moet door een erkend cng-installateur worden uitgevoerd.

Deze verplichting is niet van toepassing voor het onderhoud van Klasse 2 onderdelen zoals bepaald in Reglement 110 wanneer de werkplaats waarin het onderhoud van deze Klasse 2 onderdelen wordt uitgevoerd, voldoet aan de voorwaarden bedoeld in bijlage B, punt a), 1, 6° a) tot d).

Voor cng-installaties zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 2, gebeurt het onderhoud of de herstelling conform de bepalingen van Reglement 110 en conform de instructies van de autoconstructeur.

Voor cng-installaties zoals bedoeld in artikel 2, paragraaf 3, gebeurt de installatie, het onderhoud of de herstelling conform de bepalingen van bijlage C en dit in overeenstemming met de aanwijzingen in de montagehandleiding indien het om een cng-adaptatiesysteem gaat.

Art. 12. De installateur die de cng-installatie heeft gemonteerd, gewijzigd of verwijderd, bezorgt aan de eigenaar van de auto een getuigschrift over de montage, over de ingreep of wijziging aan het voertuig, of over de verwijdering conform het model voorzien in deel 1, 2 of 3 van bijlage D.

Dit getuigschrift is voorzien van een nummer samengesteld uit twee onderscheiden delen :

xx de vier cijfers van het lopende kalenderjaar

xx een nummer toegekend volgens de chronologische volgorde van de ingrepen.

Dit getuigschrift blijft altijd bij het voertuig in welke handen het ook overgaat. Het moet bij elke aanbidding van het voertuig bij een autokeuringsstation worden getoond.

HOOFDSTUK IV. — Technische keuring

Art. 13. § 1. Met uitzondering van voertuigen die zijn uitgerust met een cng-installatie goedgekeurd overeenkomstig de bepalingen van deel II Reglement 110, moet iedere auto die na de inwerkingtreding van dit besluit met een cng-installatie werd uitgerust, binnen dertig dagen volgend op de montage bij een autokeuringsstation worden aangeboden voor een volledige keuring van de cng-installatie.

Tijdens deze periode van dertig dagen moet de bestuurder van het voertuig op elk verzoek van de personen, bevoegd om wegcontroles uit te voeren, de factuur en het montagegetuigschrift afgeven door de installateur voorleggen.

§ 2. Iedere auto moet ook voor een volledige keuring van de cng-installatie binnen dertig dagen bij een autokeuringsstation worden aangeboden in de volgende gevallen :

— na een ingreep op de cng-installatie die als een wijziging van de cng-installatie kan worden beschouwd, zoals de montage van een nieuwe brandstoftank, de vervanging of tijdelijke demontage van één of meerdere leidingen of appendages;

— wanneer de cng-installatie werd beschadigd. Wanneer de cng-installatie werd beschadigd, mag de auto op de openbare weg uitsluitend worden gebruikt om zich naar de werkplaats van een erkende installateur te begeven en, na herstelling, om zich voor een volledige cng-keuring naar een autokeuringsstation te begeven.

§ 3. Tout véhicule équipé d'une installation GNC doit être soumis à un contrôle complet de l'installation GNC, chaque fois que le véhicule est soumis au contrôle technique prévu à l'article 23 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité.

§ 4. L'installateur agréé est tenu d'informer le détenteur du véhicule automobile de l'obligation de présenter ce dernier auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent l'intervention sur le véhicule automobile.

§ 5. Lors des contrôles complets GNC, il est vérifié :

1° si les épreuves, contrôles et homologations des équipements de l'installation GNC, imposés par le présent arrêté ou fixés par le Ministre ont été effectués par les organismes agréés selon l'article 4, paragraphe 2°

2° si l'installation GNC est étanche;

3° si l'installation GNC répond aux prescriptions du présent arrêté. Les points à contrôler sont fixés par le Ministre ou son délégué;

4° si les gaz d'échappement respectent les normes d'émissions reprises dans l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments et les accessoires de sécurité et dans les directives européennes applicables en la matière visées à l'annexe de l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des Directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, ou dans les règlements européens applicables.

Art. 14. § 1^{er}. Si l'installation est conforme aux prescriptions du présent arrêté, la station d'inspection automobile valide l'attestation de montage ou d'intervention délivrée par l'installateur agréé qui a monté, modifié ou réparé l'équipement GNC, et il est délivré un certificat de visite visé à l'article 23^{novies} paragraphe 3 de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles et leurs remorques, leurs éléments et les accessoires de sécurité, portant la mention « *véhicule conforme à la réglementation GNC* ».

Ce certificat est valable jusqu'à la date du prochain contrôle périodique du véhicule déterminée conformément à l'article 23^{ter} dudit arrêté royal du 15 mars 1968 ou jusqu'à la date du prochain contrôle visuel du réservoir GNC, si ce contrôle a lieu à une date antérieure à celle du contrôle périodique du véhicule déterminée conformément à l'article 23^{ter} dudit arrêté royal du 15 mars 1968.

§ 2. En cas de non-conformité avec les prescriptions du présent arrêté, il est délivré un certificat de visite portant la mention « *véhicule non conforme à la réglementation GNC* », selon les modalités prévues par ledit arrêté royal du 15 mars 1968.

Le véhicule muni d'un certificat de visite portant la mention « *véhicule non conforme à la réglementation GNC* » ne peut être utilisé sur la voie publique que pour effectuer le déplacement depuis la station de contrôle technique jusqu'au domicile du détenteur ou le siège d'exploitation du titulaire de l'immatriculation du véhicule ou le siège d'exploitation de l'installateur GNC agréé, et vice-versa.

§ 3. Le certificat de visite est présenté à chaque contrôle du véhicule automobile effectué par un organisme d'inspection automobile agréé.

Ce même certificat est également présenté sur toute réquisition des fonctionnaires ou agents qualifiés pour le contrôle sur la route, en vertu de l'article 80 dudit arrêté royal du 15 mars 1968.

Art. 15. Pour chaque installation GNC contrôlée conformément aux dispositions de l'article 13 et conforme aux prescriptions du présent arrêté, un membre du personnel de la station d'inspection automobile appose ou remplace, sur le pare-brise du véhicule automobile du côté inférieur droit de la face intérieure, une vignette de contrôle conforme au modèle prévu à l'annexe F.

§ 3. Ieder voertuig dat met een cng-installatie is uitgerust, moet aan een volledige keuring van de cng-installatie worden onderworpen, telkens wanneer het voertuig wordt onderworpen aan de technische keuring voorzien in artikel 23 van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen.

§ 4. De erkende installateur is ertoe gehouden de houder van de auto op de hoogte te brengen van de verplichting om deze auto binnen dertig dagen na de ingreep op het voertuig in een autokeuringsstation aan te bieden.

§ 5. Tijdens de volledige cng-keuringen wordt onderzocht :

1° of de proeven, controles en goedkeuringen van de onderdelen van de cng-installatie vastgelegd in dit besluit of door de minister, door de volgens artikel 4, paragraaf 2 erkende instellingen werden uitgevoerd;

2° of de cng-installatie gasdicht is;

3° of de cng-installatie aan de voorschriften bepaald in onderhavig besluit voldoet. De te controleren punten worden bepaald door de minister of zijn gemachtigde;

4° of de uitlaatgassen voldoen aan de emissienormen opgelegd in het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen, en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, evenals aan de normen opgelegd in de ter zake toepasbare Europese richtlijnen, die in de bijlage van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen of in de toepasbare Europese verordeningen zijn bepaald.

Art. 14. § 1. Indien de installatie in overeenstemming is met de voorschriften van dit besluit, wordt het getuigschrift inzake de montage of ingreep, afgegeven door de erkende installateur die de cng-inrichting heeft gemonteerd, gewijzigd of hersteld, door het autokeuringsstation gevalideerd, en er wordt een keuringsbewijs afgeleverd, zoals voorzien in artikel 23^{novies}, paragraaf 3, van het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen, met de vermelding « *voertuig conform de cng-reglementering* ».

Dit keuringsbewijs is geldig tot de volgende periodieke keuringsdatum van het voertuig die werd bepaald conform artikel 23^{ter} van dit koninklijk besluit van 15 maart 1968, of tot de volgende visuele keuringsdatum van het cng-brandstoftank, als deze keuring valt op een datum vóór de periodieke keuringsdatum van het voertuig die is vastgelegd conform artikel 23^{ter} van het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968.

§ 2. In geval niet alles conform de voorschriften van dit besluit is, wordt er een keuringsbewijs met de vermelding « *voertuig niet conform de cng-reglementering* » afgeleverd volgens de regels voorzien door het voornoemde koninklijk besluit van 15 maart 1968.

Het voertuig dat voorzien is van een keuringsbewijs met de vermelding « *voertuig niet conform de cng-reglementering* », mag op de openbare weg slechts worden gebruikt om van het autokeuringsstation naar de woonplaats van de houder of de exploitatiezetel van de titularis van de inschrijving van het voertuig of de exploitatiezetel van de erkende cng-installateur en omgekeerd te rijden.

§ 3. Het keuringsbewijs wordt getoond telkens wanneer de auto door een voor autokeuring erkende instelling wordt gecontroleerd.

Ditzelfde bewijs wordt ook vertoond op iedere vordering van de ambtenaren en beambten die krachtens artikel 80 van dit koninklijk besluit van 15 maart 1968 bevoegd zijn om controles op de weg te verrichten.

Art. 15. Bij elke cng-installatie die in overeenstemming is met de bepalingen van artikel 13 is gekeurd, en die beantwoordt aan de voorschriften van dit besluit, zal een personeelslid van het autokeuringsstation in de rechterbenedenhoek aan de binnenzijde van de voorruit van de auto een keuringsvignet conform het model voorzien in bijlage F aanbrengen of vervangen.

Cette vignette est autodestructrice lors de toute tentative d'enlèvement et comporte :

- le numéro de la station d'inspection automobile;
- l'année du prochain contrôle visuel des réservoirs;
- l'année de la prochaine épreuve des réservoirs;
- le numéro d'agrément de l'installateur;
- la date de validité de la vignette;
- le numéro de châssis.

En cas de détérioration de la vignette de contrôle, le titulaire doit présenter son véhicule automobile dans une station d'inspection automobile afin de faire apposer un duplicata.

Art. 16. Tout véhicule automobile dont l'installation GNC est intégralement enlevée doit être présenté à une station d'inspection automobile avant sa remise en service.

Si le véhicule automobile répond aux prescriptions réglementaires, l'inspection automobile valide l'attestation d'enlèvement délivrée par l'installateur agréé qui a enlevé l'équipement GNC.

CHAPITRE V. — Usage des véhicules automobiles équipés d'une installation GNC

Art. 17. Quelle que soit la date de sa mise en circulation, tout véhicule automobile qui utilise le GNC pour sa propulsion porte, sur sa face arrière, bien en évidence, une étiquette conforme au modèle de l'annexe G.

Cette étiquette doit être apposée bien en évidence, outre sur la face arrière, sur la face avant ainsi qu'à l'extérieur des portes, du côté droit, des véhicules des catégories M2 et M3.

CHAPITRE VI. — Epreuve de l'installation

Art. 18. § 1^{er}. La durée de vie en service des bouteilles à gaz rechargeables, conçues pour le stockage du GNC doit être définie par le fabricant; elle ne peut toutefois pas excéder vingt ans.

Sous réserve du respect d'éventuelles prescriptions plus strictes fournies par le fabricant, chaque bouteille doit être contrôlée visuellement par un installateur GNC agréé, au moins tous les quarante-huit mois après sa date de mise en service sur le véhicule et à chaque nouvelle installation ou intervention sur l'installation GNC, pour vérifier notamment l'absence de dommages ou de détériorations, même sous les supports. Si la date de mise en service de la bouteille sur le véhicule n'est pas connue, c'est la date de la première immatriculation du véhicule qui sera considérée comme étant la date de mise en service de la bouteille.

L'installateur GNC agréé délivre au propriétaire du véhicule automobile une attestation de contrôle visuel des réservoirs conforme au modèle prévu à l'annexe E. Cette attestation doit toujours accompagner le véhicule en quelques mains qu'il passe. Elle doit être montrée lors de chaque présentation du véhicule à une station d'inspection automobile.

§ 2. Outre le contrôle visuel visé au paragraphe 1^{er}, alinéa 2, les éventuelles prescriptions ou recommandations du fabricant de la bouteille pour la requalification périodique par essai ou nouvelle épreuve hydraulique doivent être respectées. Ces éventuels essais ou épreuves doivent être réalisés sous le contrôle / en présence d'un organisme de contrôle visé à l'article 4, paragraphe 2.

§ 3. Les réservoirs/bouteilles ne portant pas les mentions réglementaires ou dont les mentions sont illisibles pour quelque raison que ce soit doivent être retirés du service.

Les réservoirs/bouteilles ayant été impliqués dans une collision de véhicules ou dans un incendie doivent être soumis à une nouvelle épreuve auprès d'un organisme de contrôle agréé visé à l'article 4 paragraphe 2. Si le réservoir ou la bouteille n'a subi aucun dommage, il peut être remis en service; sinon il doit être condamné et retiré du service.

§ 4. Les réservoirs/bouteilles d'une installation GNC montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne satisfait pas aux prescriptions de l'article 2, doivent subir, en dehors de l'épreuve initiale, une nouvelle épreuve tous les cinq ans auprès d'un organisme de contrôle agréé visé à l'article 4 paragraphe 2, dans les conditions prévues à l'article 358 du Règlement général pour la protection du travail.

Dit vignet is zelfvernietigend bij elke poging tot verwijdering en vermeldt :

- het nummer van het autokeuringsstation;
- het jaar van de volgende visuele keuring van brandstoftanks;
- het jaar van de volgende proefneming van brandstoftanks;
- het erkenningsnummer van de installateur;
- de geldigheidsdatum van het vignet;
- het chassisnummer.

In geval van beschadiging van het keuringsvignet moet de houder zijn auto bij een autokeuringsstation aanbieden, om een duplicaat te laten aanbrengen.

Art. 16. Elke auto waarvan de cng-installatie volledig werd verwijderd, wordt, alvorens weer in gebruik te worden genomen, bij een autokeuringsstation aangeboden.

Indien de auto aan de reglementaire voorschriften beantwoordt, valideert de autokeuring het getuigenschrift over de verwijdering dat door de erkende installateur die de cng-inrichting heeft verwijderd, werd afgegeven.

HOOFDSTUK V. — Gebruik van auto's uitgerust met een cng-installatie

Art. 17. Op de achterzijde van iedere auto die cng voor zijn aandrijving gebruikt, wordt, ongeacht de datum van zijn inverkeerstelling, op een duidelijk zichtbare plaats een etiket aangebracht. Dit etiket is conform het model in bijlage G.

Dit etiket moet goed zichtbaar zijn aangebracht niet enkel op de achterzijde, maar ook op de voorzijde alsook aan de buitenzijde van de deuren aan de rechterkant van voertuigen behorend tot de categorieën M2 en M3.

HOOFDSTUK VI. — Beproeving van de installatie

Art. 18. § 1. De levensduur van de hervulbare gascilinders, bedoeld voor de opslag van cng wordt bepaald door de fabrikant; de levensduur kan hoe dan ook nooit meer dan twintig jaar bedragen.

Behoudens de naleving van mogelijk strengere voorschriften opgelegd door de fabrikant, wordt elke gascilinder door een erkende cng-installateur onderworpen aan een visuele controle en dit minstens om de achtenveertig maanden na de datum van de ingebruikname van deze cilinder in het voertuig en bij iedere nieuwe installatie van of ingreep aan de cng-installatie, in het bijzonder om na te gaan of er, zelfs onder de dragers, geen beschadiging of slijtage is. Indien de datum van de ingebruikneming van de brandstofcilinder op het voertuig niet is gekend, dan wordt de datum van de eerste inverkeerstelling van het voertuig beschouwd als de datum van de ingebruikneming van de cilinder.

De erkende cng-installateur bezorgt aan de eigenaar van de auto een attest betreffende de visuele controle conform het model voorzien in bijlage E. Dit attest moet steeds bij het voertuig blijven, in welke handen het ook overgaat. Het moet bij elke aanbieding van het voertuig bij een autokeuringsstation worden getoond.

§ 2. Bovenop de visuele controle bedoeld in paragraaf 1, tweede lid, moeten de eventuele voorschriften of aanbevelingen van de fabrikant van de brandstoffles met betrekking tot de periodieke herkwalificatie aan de hand van testen of een hydraulische beproeving worden nageleefd. Deze eventuele testen en beproevingen moeten worden uitgevoerd in aanwezigheid van / onder toezicht van een keuringsinstelling zoals bedoeld in artikel 4, paragraaf 2.

§ 3. De brandstoftanks/cilinders die niet van de reglementaire vermeldingen zijn voorzien, of waarvan de vermeldingen om welke reden dan ook onleesbaar zijn, moeten uit dienst worden genomen.

De brandstoftanks/cilinders die betrokken waren in een botsing of een brand, moeten door een op grond van artikel 4 paragraaf 2 erkende keuringsinstelling aan een nieuwe proefneming worden onderworpen. Indien de brandstoftank of de cilinder geen enkele beschadiging vertoont, dan kan deze opnieuw worden gebruikt, zo niet dient deze te worden afgeschreven en uit dienst te worden genomen.

§ 4. De brandstoftanks/cilinders van een cng-installatie, die vóór de datum van de inwerkingtreding van dit besluit in een voertuig werd gemonteerd, en die niet voldoet aan de voorschriften van artikel 2, moeten naast de initiële beproeving, om de vijf jaar een nieuwe beproeving ondergaan door een op grond van artikel 4 paragraaf 2 erkende keuringsinstelling, volgens de voorwaarden voorzien in artikel 358 van het Algemeen reglement voor de arbeidsbescherming.

Lors du renouvellement d'épreuve, la lettre R suivie de la date d'épreuve et du poinçon de l'organisme agréé qui l'a effectuée sont apposés dans cet ordre sur la plaque signalétique du réservoir.

§ 5. Le véhicule automobile doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent le contrôle visuel ou la réépreuve des réservoirs, pour un contrôle complet de l'installation GNC.

Art. 19. Après leur mise en service, les conduites flexibles de remplissage pour les Classes 0 et 1 doivent être remplacées et mises hors service au moins tous les huit ans.

TITRE III. — Agrément

CHAPITRE I^{er}. — Agrément des installateurs

Art. 20. § 1^{er}. Les installateurs GNC sont agréés par le Ministre ou son délégué, aux conditions fixées par l'annexe B.

§ 2. A partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté et jusqu'au 31 décembre de la même année civile, l'agrément en tant qu'installateur GNC et la délivrance des documents y afférents donnent lieu à l'acquiescement d'une redevance dont le montant est fixé à :

— 250 euros pour l'examen d'une demande en vue de l'agrément comme installateur;

— 200 euros pour l'examen d'une demande de révision d'un agrément existant;

— 30 euros pour la délivrance d'un certificat d'agrément comme installateur;

— 15 euros pour la délivrance d'une révision d'un certificat d'agrément existant.

A partir de l'année civile suivante, les redevances susvisées feront l'objet d'une indexation automatique au 1^{er} janvier de chaque année calculée sur la base de l'index ordinaire du mois de novembre de l'année précédente. Le résultat de cette adaptation sera arrondi à l'euro supérieur si les décimales du montant calculé sont supérieures ou égales à 0,50 ou à l'euro inférieur si les décimales sont inférieures à 0,50.

Les redevances ne sont pas remboursables pour des prestations déjà réalisées entièrement ou partiellement en cas d'annulation de la demande ou d'une décision négative sur le dossier.

Art. 21. Le Ministre ou son délégué peut retirer l'agrément, si l'installateur ne satisfait plus aux exigences du présent arrêté et/ou de ses annexes ou si le montage, le démontage, l'entretien ou la réparation d'une installation GNC ne sont pas effectués conformément aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes.

Le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévue à l'article 31 s'appliquent au présent chapitre.

Art. 22. L'octroi et le retrait de l'agrément des installateurs GNC sont publiés au *Moniteur belge*.

CHAPITRE II. — Dispositions applicables au personnel des installateurs agréés

Art. 23. § 1. Chaque membre du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification d'une installation GNC doit être titulaire d'un certificat valable de monteur GNC agréé, qui atteste de son niveau minimum de connaissances techniques, comme visé au point *b*) de l'annexe B.

En tant que personne physique, l'installateur peut lui-même être titulaire du certificat de monteur GNC agréé.

§ 2. Pour obtenir ce certificat de monteur GNC agréé, le candidat est tenu de réussir un examen organisé par un centre d'examen agréé conformément à l'article 24.

Pour pouvoir présenter cet examen, le candidat doit être titulaire d'un diplôme ou d'un certificat belge ou émanant d'un Etat membre, sanctionnant une formation spécifique en mécanique automobile ou électricité automobile ou assimilée, ou justifier d'une expérience professionnelle de trois ans comme mécanicien automobile ou électricien automobile.

L'examen visé à l'alinéa 1^{er} consiste en une épreuve théorique et une épreuve pratique.

Pour être admis à l'épreuve pratique, le candidat doit avoir réussi l'épreuve théorique dont la validité est limitée à douze mois.

Bij de vernieuwing van de beproeving wordt de letter R gevolgd door de datum van de beproeving en de stempel van de erkende keuringsinstelling die deze beproeving heeft uitgevoerd, in het gegevensplaatje van de brandstoftank gestanst.

§ 5. De auto moet binnen dertig dagen volgend op de visuele controle of de beproeving van de brandstoftanks bij een autokeuringsstation worden aangeboden voor een volledige keuring van de cng-installatie.

Art. 19. Na de ingebruikname moeten de buigzame vulleidingen voor de Klassen 0 en 1 ten minste elke acht jaar worden vervangen en buiten gebruik worden gesteld.

TITEL III. — Erkenning

HOOFDSTUK I. — Erkenning van de installateurs

Art. 20. § 1. De cng-installateurs worden door de minister of zijn gemachtigde erkend, onder de voorwaarden bepaald in bijlage B.

§ 2. Vanaf de inwerkingtreding van dit besluit tot en met 31 december van hetzelfde burgerlijk jaar, zijn de erkenning als cng-installateur en de afgifte van bijhorende documenten onderworpen aan een vergoeding waarvan het bedrag is bepaald op :

— 250 euro voor het onderzoek van een aanvraag tot erkenning als installateur;

— 200 euro voor het onderzoek van een aanvraag tot herziening van een bestaande erkenning;

— 30 euro voor de afgifte van elk erkenningcertificaat als installateur;

— 15 euro voor de afgifte van elke herziening van een bestaand erkenningcertificaat.

Vanaf het daaropvolgende burgerlijk jaar maken voornoemde vergoedingen, jaarlijks per 1 januari, het voorwerp uit van een automatische indexering berekend op basis van de gewone index van de maand november van het voorgaande jaar. Het resultaat van deze aanpassing zal worden afgerond naar de hogere euro indien de decimalen van het berekende bedrag hoger of gelijk zijn aan 0,50 of naar de lagere euro indien de decimalen lager zijn dan 0,50.

De vergoedingen voor reeds geheel of gedeeltelijk geleverde prestaties zijn niet terugbetaalbaar bij annulering van de aanvraag of in geval van een negatieve beslissing aangaande het dossier.

Art. 21. De minister of zijn gemachtigde kan de erkenning intrekken indien de installateur niet meer aan de eisen van dit besluit en/of van zijn bijlagen beantwoordt, of indien de montage, de verwijdering, het onderhoud of de herstelling van een cng-installatie niet volgens de voorschriften van dit besluit of zijn bijlagen gebeurt.

De intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending aan de betrokkene betekend.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 zijn van toepassing op dit hoofdstuk.

Art. 22. De toekenning en de intrekking van de erkenning van cng-installateurs worden in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen betreffende het personeel van erkende installateurs

Art. 23. § 1. Ieder personeelslid dat met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van de cng-installatie is belast, moet houder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur dat het bewijs levert van zijn minimale technische kennis, zoals bepaald in punt *b*) van bijlage B.

Als natuurlijke persoon kan de installateur zelf houder zijn van een certificaat van erkend cng-monteur.

§ 2. Om dit certificaat van erkend cng-monteur te behalen, moet de kandidaat slagen voor een examen dat wordt georganiseerd door een conform artikel 24 erkend examen centrum.

Om aan dit examen te mogen deelnemen, moet de kandidaat houder zijn van een diploma of een Belgische getuigschrift of een getuigschrift van een andere Lidstaat, en dat het bewijs levert dat een specifieke opleiding in mechanica of elektriciteit van auto's of een gelijkgestelde opleiding met succes werd afgerond, of hij moet een beroepservaring van drie jaar als autotechnicus of -elektricien kunnen aantonen.

Dit examen omvat een theoretische en een praktische proef.

Om te worden toegelaten tot de praktische proef, moet de kandidaat geslaagd zijn voor de theoretische proef. De geldigheidsduur van een geslaagde theoretische proef bedraagt twaalf maanden.

Le Ministre fixe le contenu, les règles d'organisation et les conditions de réussite des épreuves théorique et pratique.

Les épreuves théorique et pratique donnent lieu au paiement préalable de redevances dont le montant est fixé par le Ministre.

§ 3. Le certificat de monteur GNC agréé, dont modèle est déterminé par le Ministre, a une durée de validité de cinq ans.

Si le monteur GNC agréé prouve qu'il a suivi un recyclage, dont le programme d'une durée minimum de sept heures est agréé selon les modalités fixées par le Ministre, la durée de validité de son certificat de monteur GNC agréé est, même si elle est expirée, prolongée pour une nouvelle période de cinq ans prenant cours à la date d'échéance de la validité du certificat en cours si le recyclage est suivi pendant la période de deux ans précédant cette date d'échéance et dans les autres cas, à la date à laquelle le recyclage a été suivi.

Le contenu du programme de recyclage, ainsi que les modalités et règles d'organisation de ce recyclage et le modèle de l'attestation de recyclage, sont déterminés par le Ministre.

§ 4. Tout changement au niveau du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification d'une installation GNC est immédiatement notifié par l'installateur agréé au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière avec mention :

- a) de la date à laquelle le changement a eu lieu;
- b) des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance des personnes concernées;
- c) de la nature de leur lien juridique avec l'installateur.

CHAPITRE III. — Centres d'examen

Art. 24. § 1^{er}. Le Ministre ou son délégué agréé les centres d'examen.

§ 2. Pour pouvoir être agréé, le centre d'examen doit :

- 1° ne pas exercer d'activité de formation de monteur GNC;
- 2° prouver la connaissance se rapportant aux matières reprises à l'annexe B, point *b*) du présent arrêté et disposer d'une expérience d'au moins trois ans en matière d'organisation d'examen en général;
- 3° disposer ou pouvoir disposer d'une infrastructure adéquate, notamment des locaux spécifiques, du matériel didactique, ainsi que de l'équipement nécessaire pour faire passer les épreuves théorique et pratique;
- 4° disposer d'examineurs qui sont eux-mêmes monteurs agréés ou qui justifient d'une expérience professionnelle d'au moins trois ans dans le domaine du GNC. Ces examineurs se tiennent informés des développements les plus récents dans le domaine.
- 5° s'engager à organiser les épreuves théoriques et pratiques visées à l'article 23, au moins deux fois par an;
- 6° s'engager à rédiger une liste de questions pour les épreuves et les soumettre, au moins un mois avant les épreuves, pour approbation, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière;
- 7° tenir, pendant dix ans, un registre des épreuves organisées, ainsi qu'un registre des participants avec mention des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance;
- 8° fournir au 31 décembre de chaque année des statistiques relatives aux examens reprenant au minimum le nombre de participants et les résultats obtenus;
- 9° se conformer aux instructions du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

§ 3. La demande d'agrément est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, et doit reprendre les informations dont il ressort que les conditions reprises au paragraphe 2 sont satisfaites.

§ 4. Toute modification des données ayant trait à l'agrément doit être notifiée dans le mois au Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière.

De minister bepaalt de inhoud, de regels voor de organisatie alsook de voorwaarden tot slagen van de theoretische en praktische proeven.

De theoretische en praktische proeven vereisen de voorafgaande betaling van de retributies waarvan het bedrag door de minister wordt bepaald.

§ 3. Het certificaat van erkend cng-monteur waarvan het model door de minister wordt bepaald, heeft een geldigheidsduur van vijf jaar.

Indien de cng-monteur kan aantonen dat hij een nascholing heeft gevolgd waarvan het programma, met een minimumduur van ten minste zeven uren, volgens de door de minister bepaalde modaliteiten is erkend, dan wordt zijn certificaat van erkend cng-monteur, zelfs indien het vervallen is, verlengd voor een nieuwe periode van vijf jaar. Deze nieuwe periode begint op de datum waarop de geldigheid van het lopende certificaat vervalt indien de nascholing tijdens de periode van twee jaar voorafgaand aan deze vervaldatum werd gevolgd, en in de andere gevallen op de datum waarop de nascholing werd gevolgd.

De inhoud van het nascholingsprogramma, alsook de modaliteiten en regels voor de organisatie van deze nascholing en het model van het nascholingsattest, worden bepaald door de minister.

§ 4. Iedere wijziging met betrekking tot het personeel dat met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van de cng-installatie is belast, wordt door de erkende installateur onmiddellijk betekend aan de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer, directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid met vermelding van :

- a) de datum waarop de wijziging plaatsvond;
- b) de naam, voornamen, het adres, de geboortedatum en -plaats van de betrokken personen;
- c) de aard van hun juridische band met de installateur.

HOOFDSTUK III. — Examencentra

Art. 24. § 1. De minister of zijn gemachtigde erkent de examencentra.

§ 2. Om te kunnen worden erkend, moet het examencentrum :

- 1° zich onthouden van de uitoefening van een activiteit als opleider voor cng-monteurs;
- 2° de kennis aantonen die verband houdt met de onderwerpen vermeld in bijlage B, punt *b*) van dit besluit en beschikken over een ervaring van minstens drie jaar met betrekking tot de organisatie van een examen in het algemeen;
- 3° beschikken of kunnen beschikken over een aangepaste infrastructuur, met name over specifieke lokalen, didactisch materiaal, alsook over de nodige uitrusting om de theoretische en de praktische proeven te laten plaatshebben;
- 4° beschikken over examinatoren die zelf erkende monteurs zijn, of die een beroepservaring van op zijn minst drie jaar in het domein van de cng kunnen aantonen. Deze examinatoren zorgen ervoor dat zij op de hoogte blijven van de meest recente ontwikkelingen in hun vakgebied.
- 5° zich ertoe verbinden om de theoretische en praktische proeven bedoeld in artikel 23 minstens twee maal per jaar te organiseren;
- 6° zich ertoe verbinden om een vragenlijst voor de proeven op te stellen en deze ten minste één maand voor de proeven plaatsvinden ter goedkeuring aan de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer, Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid voor te leggen;
- 7° een register van de proeven die zij hebben georganiseerd gedurende tien jaar bijhouden, alsook een register van de deelnemers met vermelding van hun naam, voornamen, adres, geboorteplaats en geboortedatum;
- 8° op 31 december van elk jaar de statistieken in verband met de examens bezorgen. Deze statistieken moeten op zijn minst het aantal deelnemers en de behaalde resultaten vermelden.
- 9° zich aanpassen aan de instructies van de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer, Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid.

§ 3. De erkenningsaanvraag wordt ingediend bij de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer, Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid en moet de gegevens hernemen waaruit blijkt dat aan de voorwaarden van paragraaf 2 is voldaan.

§ 4. Iedere wijziging aan gegevens die verband houden met de erkenning moeten binnen de maand aan de Federale Overheidsdienst Mobilité en Vervoer, Directoraat-generaal Mobilité en Verkeersveiligheid worden betekend.

§ 5. L'octroi et, le cas échéant, le retrait de l'agrément des centres d'examen sont publiés au *Moniteur belge*.

Art. 25. § 1. Les agents du Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, ont accès aux locaux des centres d'examen. Ils peuvent examiner tous les documents en rapport avec leur mission.

Sur simple demande de l'instance chargée de l'agrément et du contrôle au sein du Service public fédéral Mobilité et Transport, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, le centre d'examen est tenu de fournir tous les renseignements concernant l'application du présent arrêté et de ses annexes.

Les agents du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, peuvent également assister aux examens et sont habilités à exercer un contrôle sur les moyens utilisés et le déroulement de l'examen.

§ 2. Le centre d'examen doit avertir, au moins un mois à l'avance, le service Public Fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, des dates, lieux et langue de chaque examen, ainsi que des noms des examinateurs.

§ 3. S'il est établi, dans le cadre des contrôles visés au paragraphe 1^{er} ou par toute autre voie, que le centre d'examen ne remplit plus les conditions d'agrément, le Ministre ou son délégué peut procéder au retrait de l'agrément dudit centre.

Le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévues à l'article 31 s'appliquent au présent chapitre.

CHAPITRE IV. — Organismes de contrôle

Art. 26. Les installateurs GNC sont, en vue de leur agrément, soumis à une évaluation initiale sur leur conformité aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes, réalisée par un organisme de contrôle agréé.

Outre cette évaluation initiale, les installateurs GNC agréés sont soumis à un contrôle annuel réalisé par un organisme de contrôle agréé, visant à vérifier le respect de leur conformité aux prescriptions du présent arrêté et de ses annexes.

Outre ce contrôle annuel, les agents du Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, peuvent procéder à tout moment et à tout endroit au contrôle des installateurs GNC agréés et de leurs ateliers.

Art. 27. Le Ministre ou son délégué peut agréer les organismes compétents pour effectuer le rapport initial d'évaluation sur la conformité en vue de l'agrément des installateurs GNC ainsi que les contrôles annuels, visés aux articles 26 et 28, pour autant :

1° qu'ils soient accrédités par BELAC sur la base de la norme NBN-EN ISO/IEC 17020 comme organismes de contrôle de type A pour les activités visées au présent arrêté. Les accréditations délivrées selon les systèmes avec lesquels BELAC a conclu des reconnaissances mutuelles sont considérées comme équivalentes;

2° et qu'ils résident dans un des Etats membres de l'Espace Economique Européen.

Le Ministre ou son délégué établit une liste des organismes agréés et la publie au *Moniteur belge*.

Art. 28. § 1. Les organismes de contrôle agréés sont tenus de :

1° délivrer au Service public fédéral, Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, un rapport initial d'évaluation sur la conformité de l'installateur aux prescriptions du présent arrêté;

2° effectuer, une fois par année civile, auprès des installateurs agréés un contrôle qui fera l'objet d'un rapport répondant au prescrit de l'article 29, pour vérifier qu'ils satisfont aux exigences du présent arrêté.

Les organismes de contrôle communiquent annuellement, pour validation, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière le planning prévisionnel des contrôles envisagés au cours de la période allant du 1^{er} janvier de l'année au 31 janvier de l'année suivante. Ce planning doit être communiqué à ladite Direction générale au plus tard pour le 31 janvier de l'année au cours de laquelle les contrôles doivent être effectués.

§ 5. De toekenning en, in voorkomend geval, de intrekking van de erkenning van de examen centra worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 25. § 1. De beambten van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid hebben toegang tot de lokalen van de examen centra. Zij mogen alle documenten in verband met hun opdracht inkijken.

Op eenvoudige vraag van de instantie belast met de erkenning en het toezicht binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, is het examen centrum ertoe gehouden om alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit en zijn bijlagen te verstrekken.

De beambten van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid mogen deze examens bijwonen en zijn gemachtigd om toezicht uit te oefenen op de gebruikte middelen en op het examenverloop.

§ 2. Het examen centrum moet de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, minstens een maand van tevoren op de hoogte brengen van de data, de locaties en de taal van ieder examen, alsook van de namen van de examinatoren.

§ 3. Indien al dan niet in het kader van de controles zoals bedoeld in paragraaf 1, of op om het even welke andere wijze, wordt vastgesteld dat het examen centrum niet meer aan de erkenningvoorwaarden voldoet, dan kan de minister of zijn gemachtigde de erkenning van het desbetreffende examen centrum intrekken.

De intrekking van de erkenning wordt hem met een aangetekende zending betekend.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 zijn van toepassing op dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK IV. — Keuringsinstellingen

Art. 26. De cng-installateurs zijn met het oog op hun erkenning onderworpen aan een eerste evaluatie betreffende hun overeenstemming met de voorschriften van dit besluit en zijn bijlagen. Deze eerste evaluatie wordt uitgevoerd door een erkende keuringsinstelling.

Bovenop deze eerste evaluatie zijn de erkende cng-installateurs onderworpen aan een jaarlijkse controle waarbij de naleving van hun overeenstemming met de voorschriften van dit besluit en zijn bijlagen wordt nagegaan. Deze jaarlijkse controle wordt uitgevoerd door een erkende keuringsinstelling.

Bovenop deze jaarlijkse controle mogen de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst, directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid op elk moment en op om het even welke plaats de erkende cng-installateurs en hun werkplaatsen aan een controle onderwerpen.

Art. 27. De minister of zijn gemachtigde kan de instellingen die bevoegd zijn om het eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming met het oog op de erkenning van cng-installateurs en de jaarlijkse controles uit te voeren, erkennen zoals voorzien in artikels 26 en 28, voor zover :

1° zij door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als keuringsinstellingen type « A » voor de activiteiten voorzien in dit besluit zijn geaccrediteerd. De accreditaties afgeleverd volgens de systemen waarmee BELAC een wederzijdse erkenning heeft afgesloten, worden als gelijkwaardig beschouwd;

2° en zij in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte zijn gevestigd.

De minister of zijn afgevaardigde stelt een lijst op van de erkende instellingen en publiceert deze in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 28. § 1. De erkende keuringsinstellingen moeten :

1° aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid een eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming van de installateur met de voorschriften van dit besluit bezorgen;

2° eenmaal per burgerlijk jaar een controle uitvoeren bij de erkende installateurs om na te gaan of zij aan de voorwaarden van dit besluit voldoen. Over deze controle wordt een verslag opgemaakt volgens de voorschriften vermeld in artikel 29 van dit besluit.

Met het oog op de validatie ervan communiceren de keuringsinstellingen aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid jaarlijks de voorziene planning van de controles die zij in de periode van 1 januari van het lopende jaar tot 31 januari van het daaropvolgende jaar willen uitvoeren. Uiterlijk op 31 januari van het jaar waarin de controles moeten worden uitgevoerd, moet deze planning aan het voornoemde directoraat-generaal zijn meegedeeld.

Les organismes de contrôle informent immédiatement le Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, des motifs pour lesquels le contrôle ne peut pas être effectué dans le respect du planning établi et lui communiquent, en même temps, la date à laquelle le contrôle est effectivement prévu.

§ 2. A la demande du Ministre ou de son délégué, les organismes de contrôle agréés sont tenus de fournir tous les documents en rapport avec leur mission et tous les renseignements concernant l'application du présent arrêté.

Art. 29. § 1^{er}. Le rapport initial d'évaluation et le rapport annuel de contrôle reprennent les données suivantes :

1° les données permettant l'identification de l'entreprise : la dénomination sociale, le statut et l'adresse de l'installateur, le numéro d'entreprise, ainsi que l'adresse de l'atelier GNC;

2° la liste des monteurs GNC agréés, avec mention :

a) des nom, prénoms, adresse, lieu et date de naissance et numéro d'identification au registre national ou le numéro du passeport de ces personnes;

b) de la nature de leur lien juridique avec l'installateur;

3° une description avec un plan de chaque atelier dans lequel le montage d'installations GNC est effectué. Le plan indique l'emplacement du pont élévateur ainsi que du bureau où l'administration relative aux installations GNC est effectuée;

4° une copie des autorisations exigées au point a), 1, 4° de l'annexe B et la preuve du respect des réglementations visées au point a), 1, 5° de l'annexe B.

§ 2. Outre les données mentionnées au paragraphe 1^{er}, le rapport annuel de contrôle reprend également les données suivantes :

1° le numéro d'agrément de l'installateur GNC;

2° les éventuels manquements constatés;

3° les conclusions de l'organisme de contrôle sur la conformité des installations aux exigences de l'annexe B.

§ 3. Sauf cas de force majeure, le rapport initial d'évaluation et le rapport annuel de contrôle sont communiqués au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, dans un délai maximum de trente jours calendrier à dater de l'évaluation initiale ou du contrôle annuel.

Art. 30. Un organisme de contrôle qui ne répond pas ou ne répond plus aux exigences de l'article 27, ne peut pas effectuer les contrôles en vue de l'agrément des installateurs GNC.

L'agrément d'un organisme de contrôle peut également être retiré en cas de non respect des dispositions visées aux articles 28 et 29.

Le refus ou le retrait de l'agrément lui est notifié par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévues à l'article 31 s'appliquent au présent chapitre.

CHAPITRE V. — Procédure de recours

Art. 31. Toute personne qui s'est vue refuser ou retirer l'agrément peut introduire un recours par envoi recommandé auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports – Direction générale Mobilité et Sécurité routière, City Atrium, rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles, dans les trente jours de la notification du refus ou du retrait de l'agrément.

Ladite Direction générale entend l'intéressé, si celui-ci en fait la demande, dans sa lettre de recours.

Le Ministre ou son délégué statue dans les trente jours de l'envoi de la lettre de recours, ou le cas échéant, dans les trente jours de l'audition de l'intéressé.

Le recours n'est pas suspensif.

De keuringsinstellingen delen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid onverwijld de redenen mee waarom de controle niet conform de opgemaakte planning kan worden uitgevoerd, en zij communiceren op hetzelfde tijdstip de datum waarop de controle daadwerkelijk is gepland.

§ 2. Op vraag van de minister of zijn gemachtigde zijn de erkende keuringsinstellingen ertoe gehouden om alle documenten in verband met hun opdracht alsook alle inlichtingen betreffende de toepassing van dit besluit te verstrekken.

Art. 29. § 1^e. Het eerste evaluatierapport en het jaarlijkse controleverslag bevatten volgende gegevens :

1° de identificatiegegevens van de onderneming : de maatschappelijke benaming, het statuut en het adres van de installateur, het unieke ondernemingsnummer, alsook het adres van cng-werkplaats;

2° de lijst van de erkende cng-monteurs met vermelding van :

a) de naam, de voornamen, het adres, de geboorteplaats en -datum, alsook het rijksregisternummer of paspoortnummer van deze personen;

b) de aard van hun juridische band met de installateur;

3° een beschrijving met plattegrond van elke werkplaats waarin de montage van cng-installaties wordt uitgevoerd. Op de plattegrond wordt de plaats aangegeven waar de hefinrichting alsook het kantoor waar de administratie met betrekking tot de cng-installaties wordt uitgevoerd, zich bevinden;

4° een afschrift van de vergunningen zoals vereist in punt 1, 4° van bijlage B en het bewijs van de naleving van de regelgevingen bedoeld in punt 1, 5° van bijlage B.

§ 2. Naast de gegevens vermeld in de eerste paragraaf bevat het jaarlijkse controleverslag eveneens de volgende gegevens :

1° het erkenningsnummer van de cng-installateur;

2° de eventueel vastgestelde gebreken;

3° de conclusies van de keuringsinstelling over de conformiteit van de installaties met de vereisten van de bijlage B.

§ 3. Behalve in geval van overmacht, worden het eerste evaluatierapport en het jaarlijkse controleverslag aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid toegezonden binnen een termijn van maximum dertig kalenderdagen, te rekenen vanaf de datum van de eerste evaluatie of van de jaarlijkse controle.

Art. 30. De keuringsinstelling die niet, of niet meer aan de vereisten van artikel 27 voldoet, is niet gemachtigd om de controles met het oog op de erkenning van cng-installateurs uit te voeren.

De erkenning van de keuringsinstelling kan eveneens worden ingetrokken in geval van niet-naleving van de bepalingen bedoeld in de artikelen 28 en 29.

De weigering of de intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending aan de betrokkene betekend.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 zijn van toepassing op huidig hoofdstuk.

HOOFDSTUK V. — De beroepsprocedure

Art. 31. Elke persoon wiens erkenning werd geweigerd of ingetrokken, kan een verzoekschrift indienen bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, City Atrium, Vooruitgangstraat 56, 1210 Brussel. Het verzoekschrift moet aangetekend en binnen dertig dagen volgend op de betekening van de weigering of de intrekking van de erkenning worden verstuurd.

Het genoemde directoraat-generaal hoort de betrokkene indien deze daar in zijn bezwaarbrieff om verzoekt.

De minister of zijn gemachtigde doet uitspraak binnen 30 dagen na de verzending van de bezwaarbrieff, of, in voorkomend geval, binnen dertig dagen na de betrokkene te hebben gehoord.

Het bezwaarschrift heeft geen schorsende kracht.

TITRE IV. — Dispositions finales, transitoires et abrogatoires

Art. 32. L'arrêté royal du 9 juillet 1997 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (N.G.V.) pour la propulsion des véhicules est abrogé.

Art. 33. § 1. Toute installation GNC montée dans un véhicule automobile avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne satisfait pas aux prescriptions de l'annexe C doit être conforme aux dispositions de l'annexe H.

§ 2. L'étiquette conforme au modèle prévu à l'annexe D de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité doit être remplacée par celle visée à l'article 17, au plus tard six mois après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté par un installateur agréé.

Lors de la pose de cette étiquette, l'installateur agréé procède à un contrôle visuel de l'état de l'installation GNC et à un test de détection des fuites éventuelles de gaz.

En cas de conclusion favorable, il remet au détenteur du véhicule une attestation conforme au modèle prévu à l'annexe D. Cette attestation annule et remplace l'attestation qui avait été délivrée conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité. Le véhicule automobile doit être présenté auprès d'une station d'inspection automobile dans les trente jours qui suivent l'intervention sur le véhicule automobile, pour un contrôle complet de l'installation GNC.

Art. 34. § 1^{er}. Les installateurs agréés selon les prescriptions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité disposent d'une période de 24 mois, à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté, pour obtenir un nouvel agrément conformément aux dispositions de ce dernier.

Le nouvel agrément n'est pas considéré comme la reconduction d'un quelconque agrément antérieur, il constitue un agrément initial pour lequel toutes les prescriptions pertinentes du présent arrêté sont de pleine application.

Vingt-quatre mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté, les agréments délivrés selon les prescriptions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 précité deviennent caducs de plein droit.

Par dérogation à l'article 23, les installateurs agréés selon les prescriptions de l'arrêté royal du 9 juillet 1997 ou sur la base du présent arrêté peuvent réaliser le montage, l'entretien, la réparation et le démontage d'installations GNC, alors même que leurs membres du personnel ne disposent pas encore d'un certificat de monteur GNC valable, et ce pendant une période de vingt-quatre mois, à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté,

Art. 35. Les organismes de contrôle visés à l'article 27 doivent être accrédités par BELAC sur la base de la norme NBN-EN ISO/IEC 17020 comme organismes de contrôle de type A pour les activités visées au présent arrêté, au plus tard dans un délai de deux ans à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 36. Le Ministre ou son délégué peut accorder des dérogations aux conditions du présent arrêté pour permettre de procéder aux épreuves nécessaires en vue d'adapter à l'évolution des techniques et de l'industrie les dispositions relatives aux véhicules automobiles utilisant le GNC pour leur propulsion.

Art. 37. Le présent arrêté entre en vigueur trente jours après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 23, paragraphe 1^{er}, qui entre en vigueur le premier jour du vingt-cinquième mois qui suit la date de publication de cet arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 38. Le ministre compétent pour la circulation routière est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mars 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

TITEL IV. — Slotbepalingen, overgangsbepalingen en opheffingen

Art. 32. Het koninklijk besluit van 9 juli 1997 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (ngv) voor de aandrijving van auto's wordt opgeheven.

Art. 33. Iedere cng-installatie die vóór de inwerkingtreding van dit besluit in een auto werd gemonteerd, en die niet voldoet aan de voorschriften van bijlage C, dient te voldoen aan de voorschriften van bijlage H.

§ 2. Het etiket conform het model voorzien in bijlage D van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 moet door een erkend installateur worden vervangen door het etiket bedoeld in artikel 17, en dit ten laatste zes maanden na de datum van de inwerkingtreding van dit besluit.

Bij het aanbrengen van dit etiket, voert de erkende installateur een visuele keuring uit van de toestand van de cng-installatie en hij test of er geen gaslekken zijn.

In geval van een gunstig oordeel overhandigt hij aan de houder van de auto een attest conform het model voorzien in bijlage D. Dit attest leidt tot de nietigheid van het attest dat werd afgegeven conform de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 en vervangt het. De auto moet binnen dertig dagen volgend op de ingreep aan het voertuig bij een autokeuringsstation worden aangeboden, voor een volledige cng-keuring.

Art. 34. § 1. De krachtens de voorschriften van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 erkende installateurs beschikken over een termijn van 24 maanden te rekenen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit om een nieuwe erkenning te verkrijgen conform de bepalingen van onderhavig besluit.

De nieuwe erkenning wordt niet beschouwd als een verlenging van eender welke eerder verkregen erkenning. Het gaat om een initiële erkenning waarvoor alle relevante voorschriften van dit besluit volledig in voege zijn.

Vierentwintig maanden na de inwerkingtreding van dit besluit vervallen de krachtens de voorschriften van het voornoemde koninklijk besluit van 9 juli 1997 afgegeven erkenningen van rechtswege.

In afwijking van artikel 23, mogen de krachtens de voorschriften van het koninklijk besluit van 9 juli 1997 of van dit besluit erkende installateurs de montage, het onderhoud, de herstelling en de verwijdering van cng-installaties uitvoeren, zelfs wanneer hun personeelsleden nog niet over een geldig certificaat van cng-monteur beschikken, en dit gedurende een periode van vierentwintig maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 35. De keuringsinstellingen bedoeld in artikel 27 moeten door BELAC op basis van de norm NBN-EN ISO/IEC 17020 als keuringsinstellingen van het type A voor de activiteiten bedoeld in dit besluit zijn geaccrediteerd, en dit ten laatste binnen een termijn van twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit.

Art. 36. De minister of zijn gemachtigde kan afwijkingen toestaan op de voorwaarden van dit besluit teneinde de nodige proeven te kunnen uitvoeren met het oog op de aanpassing van de bepalingen met betrekking tot voertuigen die cng voor hun aandrijving gebruiken, aan de technische en industriële ontwikkelingen.

Art. 37. Dit besluit treedt in werking dertig dagen na zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 23, paragraaf 1, dat in werking treedt op de eerste dag van de vijftienvingste maand die volgt op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 38. De minister bevoegd voor het wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 maart 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe A de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Exemples de marques d'homologation visées à l'article 4 paragraphe 4 du présent arrêté et plaque signalétique

1. Marque d'homologation d'un organe LPG compatible GNC

(E⁶) 67 R-012439 classe # (*)

(*) classe 1, 2, 2A ou 3

2. Marque d'homologation d'un organe GNC

(E⁶) 110 R-002439

3. Marque d'homologation d'un type de véhicule homologué en ce qui concerne l'installation d'un système GNC pour sa propulsion

(E⁶) 110 R-002439

4. Marque d'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC et plaque contenant cette marque

4.1. Marque d'homologation d'un système spécial d'adaptation au GNC

(E⁶) *115 R-002439

4.2. Plaque contenant la marque d'homologation visée au point 4.1. de la présente annexe

Bijlage A van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor het aandrijven van auto's

Voorbeelden van goedkeuringsmerken bedoeld in artikel 4 paragraaf 4 van dit besluit en gegevensplaatje

1. Goedkeuringsmerkteken van een lpg onderdeel compatibel cng

(E⁶) 67 R-012439 klasse # (*)

(*) klasse 1, 2, 2A of 3

2. Goedkeuringsmerkteken van een cng onderdeel

(E⁶) 110 R-002439

3. Goedkeuringsmerkteken van een type voertuig goedgekeurd werd voor wat betreft een systeem van cng installatie voor zijn aandrijving

(E⁶) 110 R-002439

4. Goedkeuringsmerkteken van een speciale systeem aan cng aan te passen en gegevensplaatje met dit goedkeuringsmerkteken

4.1. Goedkeuringsmerkteken van een speciale systeem aan cng aan te passen

(E⁶) *115 R-002439

4.2. Gegevensplaatje met dit goedkeuringsmerkteken bedoeld in punt 4.1. van deze bijlage

(E ³) *115R-000000	
NAME OR TRADE MARK:.....	
TYPE: LPG/CNG	Date:
<ul style="list-style-type: none"> • VAPORIZER / REGULATOR • GAZ FUELLING SYSTEM • SAFETY DEVICE • CONTAINER..... • • • 	

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor het aandrijven van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe B de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

a) L'agrément des installateurs (articles 20 à 22 du présent arrêté)

1. Pour être agréées comme installateur GNC, les personnes physiques ou morales, qui montent ou sous la responsabilité desquelles sont montées des installations GNC dans les véhicules automobiles, satisfont aux conditions suivantes :

1° résider dans un des Etats membres de l'Espace Economique Européen;

2° recourir uniquement à du personnel titulaire d'un certificat valable de monteur agréé GNC;

3° disposer à la même adresse que l'atelier, d'un bureau où l'administration relative aux installations GNC est effectuée.

Dans ce bureau, se trouve un endroit qui peut être mis sous clé, dans lequel des documents de valeur, tels que documents de bord, certificats d'agrément, attestations de montage et similaires, sont gardés.

Dans ce bureau, l'installateur dispose d'une documentation technique à jour pour tous les systèmes GNC courants ainsi que d'un stock d'étiquettes dont le modèle est défini à l'annexe G au présent arrêté;

4° disposer de toutes les autorisations légales nécessaires pour l'exploitation des locaux et du matériel pour l'exécution des travaux repris dans le présent arrêté;

5° respecter les réglementations en matière d'installations électriques, ainsi que celles relatives à la prévention et la protection au travail (notamment des travailleurs susceptibles d'être exposés au risque d'atmosphères explosives).

6° disposer d'un atelier qui satisfait, au moins, aux conditions suivantes :

a) être couvert, pouvant être fermé convenablement, bien éclairé, pourvu d'une ventilation efficace quant aux risques liés aux gaz; si un chauffage est présent, il doit être adapté à une utilisation dans un atelier destiné au GNC, compte tenu des dangers liés à ces gaz.

b) avoir des dimensions et un aménagement tels que le véhicule automobile, dans lequel une installation GNC est montée, démontée, entretenue ou réparée, puisse être facilement accessible de tous les côtés. À cette fin, une fosse de travail ou un pont élévateur adéquat doit être prévu dans l'atelier. La personne qui fait le montage doit pouvoir travailler aisément debout sous toute la longueur du véhicule. Le pont élévateur, d'une hauteur de travail d'au moins 1,60 mètres, doit être éclairé convenablement.

c) disposer d'une conduite qui dirige directement les gaz d'échappement vers l'extérieur.

d) être isolé des locaux non soumis à une interdiction de feu nu.

7° disposer, dans l'atelier, au minimum de l'appareillage et des instruments suivants :

a) un appareil de contrôle pour vérifier le bon fonctionnement et le bon réglage de l'installation ainsi qu'un appareil de contrôle permettant de mesurer la teneur en monoxyde et en dioxyde de carbone dans les gaz d'échappement des véhicules automobiles à allumage commandé ou à allumage par compression afin de s'assurer que l'installation GNC ne majore pas les émissions polluantes initiales;

b) un appareil pour la recherche des fuites de GNC;

c) les équipements (en ce compris un manomètre) et les accessoires nécessaires pour l'exécution des épreuves de pression prévues après le montage de l'installation GNC.

L'appareillage de contrôle décrit aux points *a)* et *b)* doit, pour garantir son bon fonctionnement, être muni d'une attestation valable durant un an; une attestation valable doit être établie tous les deux ans pour le manomètre.

8° apposer une enseigne normalisée identifiant l'entreprise en tant qu'installateur agréé GNC. Celle-ci est placée à l'extérieur du bâtiment à un endroit bien visible après réception de l'agrément. Son modèle est défini dans l'annexe I^{re}.

Bijlage B van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

a) De erkenning van de installateurs (artikelen 20 tot 22 van dit besluit)

1. Om als cng-installateur te worden erkend, moeten de natuurlijke of rechtspersonen, die cng-installaties in auto's monteren, of onder wier verantwoordelijkheid deze worden gemonteerd, aan volgende voorwaarden voldoen :

1° in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte wonen;

2° enkel een beroep doen op personeel dat houder is van een geldig certificaat van erkend cng-monteur;

3° op hetzelfde adres als de werkplaats over een bureau beschikken waar het administratieve werk verbonden aan de cng-installaties wordt verricht.

In dit bureau is een ruimte voorzien die kan worden afgesloten en waarin waardepapieren, zoals boorddocumenten, erkenningcertificaten, montagegetuigschriften en dergelijke worden bewaard.

In dit bureau beschikt de installateur over een geactualiseerde technische documentatie voor alle courante cng-systemen, alsook over een voorraad etiketten die aan het model van bijlage G van dit besluit beantwoorden.

4° over alle wettelijke vergunningen beschikken voor het in bedrijf nemen van de lokalen en van de apparatuur, nodig voor de uitvoering van de werkzaamheden vermeld in dit besluit.

5° voldoen aan de voorschriften voor elektrische installaties, evenals die met betrekking tot de preventie en bescherming op het werk (in het bijzonder werknemers die mogelijk worden blootgesteld aan het risico van explosieve atmosferen).

6° over een werkplaats beschikken die ten minste aan volgende voorwaarden voldoet :

a) overdekt zijn, behoorlijk kunnen worden afgesloten, goed verlicht, met een afdoende ventilatie met het oog op de gevaren die verbonden zijn aan de gassen; indien er een verwarming aanwezig is, moet deze geschikt zijn voor het gebruik in de cng-werkplaats rekening houdend met de gevaren die verbonden zijn aan deze gassen.

b) zodanige afmetingen hebben en zodanig zijn ingericht dat de auto waarin een cng-installatie wordt gemonteerd, verwijderd, onderhouden of hersteld, in deze ruimte kan worden opgesteld op een manier dat hij van alle zijden goed toegankelijk is. Daartoe is in de werkplaats een werkput of een doelmatige hefinrichting aanwezig. Degene die de montage doet, moet gemakkelijk in staat zijn om onder de gehele lengte van het voertuig rechtopstaand te werken. Deze hefinrichting, dit een hoogte van ten minste 1,60 meter heeft, moet doelmatig zijn verlicht.

c) over een inrichting beschikken waarmee de uitlaatgassen direct naar buiten worden afgevoerd.

d) afgezonderd zijn van aangrenzende lokalen waar geen verbod van open vuur geldt.

7° in de werkplaats over minimum volgende apparatuur en werktuigen beschikken :

a) een controleapparaat om de goede werking en de goede afstelling van de installatie na te gaan, alsook een controleapparaat voor het meten van het gehalte aan koolstofmonoxyde en -dioxide in de uitlaatgassen van voertuigen uitgerust met een elektrische ontstekingsmotor of met een compressieontsteking, teneinde zich ervan te vergewissen dat de cng-installatie geen hogere waarden dan de beginpollutie-waarden tot gevolg heeft;

b) een apparaat voor de opsporing van cng-lekken;

c) de nodige uitrusting (met inbegrip van een manometer) en het noodzakelijke toebehoren voor de uitvoering van de voorgeschreven drukproeven na de montage van de cng-installatie.

De controleapparatuur beschreven in de punten *a)* en *b)* dient voor de goede werking te beschikken over een attest met een geldigheidsduur van een jaar; voor de manometer moet tweemaaljaarlijks een geldig attest worden opgemaakt.

8° een standaarduithangbord aanbrengen dat de onderneming identificeert als erkende cng-installateur. Dit bord wordt na ontvangst van de erkenning op een goed zichtbare plaats buiten het gebouw geplaatst. Het model ervan wordt bepaald in bijlage I.

2. § 1^{er}. La demande d'agrément est introduite auprès du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, Rue du Progrès 56, 1210 Bruxelles.

§ 2. La demande doit reprendre les données suivantes :

1° la dénomination sociale, le statut et l'adresse du candidat-installateur, son numéro d'entreprise, ainsi que l'adresse de l'atelier GNC;

2° un exemplaire original du rapport d'évaluation initiale sur la conformité de l'installateur aux prescriptions du présent arrêté et délivré par un des organismes de contrôle agréés visé à l'article 27 du présent arrêté.

3° la preuve du paiement de la redevance dont le montant est fixé à l'article 20 paragraphe 2 du présent arrêté.

4° la preuve que les membres du personnel affecté au montage, à l'entretien, la réparation ou à la modification des installations GNC sont titulaires d'un certificat valable de monteur GNC agréé.

3. Le Ministre ou son délégué attribue à tout installateur agréé un numéro d'identification devant figurer sur la plaquette de montage, sur chaque attestation visée aux articles 12 et 18 du présent arrêté et sur l'enseigne normalisée.

4. Les installateurs agréés doivent :

1° informer, immédiatement et par écrit, la Direction générale Mobilité et Sécurité routière, de toute modification d'un des éléments ayant servi de base pour l'octroi de leur agrément;

2° ne monter, démonter, entretenir ou réparer une installation GNC que dans un atelier qui est repris dans la demande d'agrément;

3° garder une copie du certificat d'agrément dans chaque atelier pour lequel l'agrément est valable;

4° confier le montage, l'entretien, la réparation ou le démontage d'une installation GNC aux seuls membres du personnel titulaires d'un certificat valable de monteur GNC agréé;

5° autoriser l'accès aux locaux et aux équipements affectés aux activités visées par le présent arrêté aux organismes de contrôle agréés, ainsi qu'aux agents du Service public fédéral, Direction générale Mobilité et Sécurité routière et les autoriser également à prendre connaissance de tous les documents relatifs à ces activités et, le cas échéant, à s'en faire remettre une copie;

6° notifier, immédiatement et par envoi recommandé, au Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, sa renonciation à l'agrément.

5. § 1^{er}. Les installateurs agréés s'engagent également à constituer un dossier de chaque véhicule dans lequel une installation GNC est montée, modifiée ou enlevée. Ce dossier contient au moins la copie des attestations prescrites à l'article 12 du présent arrêté.

§ 2. Ce dossier est gardé jusqu'à la mise hors service du véhicule. Si cette date n'est pas connue, le délai de conservation est de 10 ans.

6. Si, après vérification par un des organismes de contrôle agréés ou par un agent du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, il s'avère que :

1° l'installateur ne satisfait plus aux exigences du présent arrêté et de ses annexes;

2° les instructions du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière, en rapport avec l'application du présent arrêté, et notamment celles en rapport avec l'agrément des installateurs, ne sont plus ou incomplètement observées;

le Ministre ou son délégué peut procéder au retrait de l'agrément d'un installateur.

Le retrait d'agrément est notifié à l'intéressé par envoi recommandé.

Les dispositions relatives à la procédure de recours prévues à l'article 31 du présent arrêté s'appliquent à la présente annexe.

2. § 1^e. De aanvraag tot erkenning wordt ingediend bij de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, Vooruitgangstraat 56, 1040 Brussel.

§ 2. De aanvraag dient volgende gegevens te bevatten :

1° de maatschappelijke naam, het statuut en adres van de kandidaat-installateur, het unieke ondernemingsnummer, alsook het adres van cng-werkplaats;

2° een origineel exemplaar van het eerste evaluatierapport betreffende de overeenstemming van de installateur met de bepalingen van dit besluit en dat werd afgeleverd door één van de erkende keuringsinstellingen zoals bedoeld in artikel 27 van dit besluit;

3° het bewijs van de betaling van de retributie waarvan het bedrag is vastgesteld in artikel 20, paragraaf 2 van dit besluit;

4° het bewijs dat de personeelsleden belast met de montage, het onderhoud, de herstelling of de wijziging van cng-installaties houder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur;

3. De minister of zijn gevolmachtigde kent aan ieder erkend installateur een identificatienummer toe, dat op het montageplaatje en op ieder getuigschrift bedoeld in artikels 12 en 18 van dit besluit en op de standaarduithangbord moet voorkomen.

4. De erkende installateurs moeten :

1° onmiddellijk en schriftelijk het directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, op de hoogte stellen van elke wijziging aan één van de elementen die als basis voor het verlenen van hun erkenning hebben gediend;

2° er op toezien dat een cng-installatie alleen wordt gemonteerd, verwijderd, onderhouden of hersteld in een werkplaats die in de aanvraag tot erkenning werd vermeld;

3° in elke werkplaats waarvoor de erkenning geldt, een afschrift van het erkenningscertificaat bewaren;

4° de montage, het onderhoud, de herstelling of de verwijdering van een cng-installatie enkel toevertrouwen aan personeelsleden die houder zijn van een geldig certificaat van erkend cng-monteur;

5° aan de erkende keuringsinstellingen, alsook aan de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid de toegang tot de lokalen en tot de uitrusting bestemd voor de activiteiten bedoeld in dit besluit toestaan, en ze eveneens toestaan om inzage te krijgen in alle documenten met betrekking tot deze activiteiten en er zich in voorkomend geval, een kopie van te laten overhandigen;

6° de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid onmiddellijk met een aangezekende brief in kennis stellen van zijn verzaking aan de erkenning.

5. § 1^e. De erkende installateurs verbinden er zich eveneens toe om voor elk voertuig waarin een cng-installatie wordt gemonteerd, gewijzigd of verwijderd, een dossier aan te leggen. Dit dossier bevat ten minste de kopie van de getuigschriften die zijn voorgescreven in artikel 12 van dit besluit.

§ 2. Dit dossier wordt tot de buitendienststelling van het voertuig bewaard. Indien dit tijdstip niet is gekend, is de bewaringstermijn tien jaar.

6. Indien na controle door een erkende keuringsinstelling of door een ambtenaar van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, blijkt dat :

1° de installateur niet meer beantwoordt aan de eisen van dit besluit en van zijn bijlagen;

2° de instructies van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer -directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid in verband met de toepassing van dit besluit, en met name deze met betrekking tot de erkenning van de installateurs, niet meer of onvolledig worden nageleefd;

dan kan de minister of zijn gevolmachtigde besluiten tot de intrekking van de erkenning van een installateur.

De intrekking van de erkenning wordt met een aangetekende zending ter kennis gebracht van de betrokkene.

De bepalingen met betrekking tot de beroepsprocedure voorzien in artikel 31 van dit besluit zijn van toepassing op huidige bijlage.

7. Les agents du Service public fédéral Mobilité et Transports, Direction générale Mobilité et Sécurité routière sont habilités à assister et à procéder à tout moment et à tout endroit aux vérifications et contrôles prévus par le présent arrêté.

b) L'agrément des monteurs

Niveau minimum de connaissances techniques requis pour les monteurs

1° Généralités

— Pollution, énergies et automobile

— Intérêt écologique et économique des GNC

Origine, réserves et perspectives des GNC

Caractéristiques physiques et chimiques

Propriétés spécifiques (pouvoir antidétonant, pouvoir calorifique, vitesse de combustion.)

Incidences techniques pour les moteurs monocarburants et polycarburants (essence/GNC, diesel/GNC, etc) en rapport avec l'allumage, les bougies, la puissance, le modèle de combustion, le retour de flammes,

Risques et consignes de sécurité

Cadre réglementaire et normes

Justification technique de la réglementation

Réépreuve du réservoir GNC.

2° Technologie

Alimentation au GNC des moteurs monocarburants et polycarburants

Eléments constitutifs de la transformation

Principe de fonctionnement

Nouveaux systèmes d'alimentation

Choix de l'équipement et critères de choix

3° Etude des différents systèmes

Analyse des diverses adaptations

Véhicules à carburateur

Véhicules à injection

Particularités liées aux véhicules à injection

Particularités liées aux véhicules catalysés

Etude des systèmes de régulation et maintien de la gestion moteur d'origine (electronic control unit)

Particularité de la simulation des injections

Système d'injection de gaz : phases gazeuse et liquide

Systèmes pour moteurs polycarburants

4° Applications pratiques

Règles de base avant montage

Outillage

Manipulation, protection de l'atelier et du personnel

Intervention sur réservoir

Transformation de véhicules

Étanchéité

Gestion lambda du GNC, utilisation du voltmètre, testeur des quatre gaz

Travaux pratiques d'entretien et de réglage

Maintenance et mise au point.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

M. WATHELET

7. De ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer - directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid zijn gemachtigd om op ieder ogenblik en op elke plaats het nazicht en de controles voorzien in dit besluit bij te wonen en uit te voeren.

a) De erkenning van de monteurs

Minimale technische kennis vereist voor de monteurs

1° Algemeen

— Milieuverontreiniging, energie en voertuigen

— Ecologisch en economisch belang van cng

— Oorsprong, voorraden en vooruitzichten van cng

— Fysische en chemische eigenschappen

— Specifieke eigenschappen (klopvastheid, calorisch vermogen, verbrandingssnelheid,)

— Technische gevolgen voor de motor van monofuel- of multifuelvoertuigen (benzine/cng diesel/cng, etc.) in verband met ontsteking, de bougies, het vermogen, het verbrandingsmodel, de terugslag,

— Risico's en veiligheidsvoorschriften

— Reglementair kader en normen

— Technische verantwoording van de reglementering

— Wederbeproeving van de cng-brandstoftank

2° Technologie

Voeding van monofuel- en multifuelmotoren met cng

Bestanddelen van de ombouw

Werkingsprincipe

Nieuwe voedingssystemen

Keuze van de uitrusting en keuzecriteria

3° Studie van de verschillende systemen

Analyse van de diverse aanpassingen

Voertuigen met carburator

Voertuigen met injectie

Bijzonderheden i.v.m. voertuigen met injectie

Bijzonderheden i.v.m. voertuigen met katalysator

Onderzoek van de regelsystemen en de instandhouding van het originele motorbeheer (electronic control unit)

Bijzonderheden over de simulatie van injecties

Gasinjectiesysteem : gasvormige en vloeibare fase

Systemen voor multifuelmotoren

4° Praktische toepassingen

Basisregels voorafgaand aan de montage

Gereedschap

Behandeling, bescherming van de werkplaats en van het personeel

Werkzaamheden aan de brandstoftank

Ombouw van de voertuigen

Lekdichtheid

Beheer van de lambdafactor bij cng, gebruik van de voltmeter, viergastester

Onderhouds- en regelwerk in de praktijk

Onderhoud en afstelling

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

Annexe C de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

1. Dispositions générales relatives au montage de l'installation GNC

1.1. L'installation GNC ne peut nuire au bon fonctionnement du véhicule automobile.

Le système GNC du véhicule et les organes spéciaux alimentés au GNC doivent fonctionner de manière adéquate et sûre aux pressions de service et aux températures de fonctionnement pour lesquelles ils ont été conçus et homologués.

L'installation GNC doit être montée de manière telle qu'elle soit le mieux possible protégée contre les détériorations dues par exemple au déplacement d'éléments du véhicule, aux chocs, à la poussière de la route ou aux opérations de chargement et de déchargement des véhicules ou à des mouvements de la charge transportée ou encore en cas d'accrochage ou de retournement du véhicule automobile.

Les matériaux utilisés doivent être compatibles avec le GNC.

Tous les organes de l'installation GNC doivent être convenablement fixés.

Aucun accessoire ne doit être raccordé à l'installation GNC, en dehors de ceux dont la présence est rigoureusement nécessaire pour le fonctionnement correct du moteur.

1.2. Aucun organe de l'installation GNC, y compris les matériaux de protection qui en font partie, ne doit faire saillie au-delà du contour du véhicule à l'exception de l'embout de remplissage, qui peut dépasser au maximum 10 mm par rapport à son embase.

Aucun organe de l'installation GNC ne doit être situé à moins de 100 mm de l'échappement ou d'une source de chaleur analogue, sauf s'il est efficacement protégé contre la chaleur.

1.3. Les organes à commande électrique contenant du GNC doivent répondre aux conditions suivantes :

- a) être mis séparément à la masse;
- b) le circuit électrique de l'organe doit être isolé du corps.

2. Réservoirs (bouteilles)

2.1. Montage

2.1.1. Le réservoir doit être monté de manière permanente sur le véhicule.

Il ne peut pas être installé dans le compartiment moteur.

Le réservoir ne peut pas être exposé dangereusement à des collisions frontales. A cet effet, le plus grand axe du réservoir ne peut, en aucun cas, être situé en avant de l'axe de l'essieu avant.

2.1.2. Le réservoir doit être monté de manière qu'il n'y ait pas de contact métal contre métal, sauf à ses points d'ancrage.

2.1.3. Le réservoir est fixé par des bandes métalliques et un resserrage ultérieur doit être possible.

Les bandes métalliques utilisées sont isolées par une matière élastique n'absorbant pas l'humidité (caoutchouc, plastique souple).

Le réservoir doit être fixé d'une façon rigide et les points de fixation sur la carrosserie doivent être renforcés afin d'éviter toute déchirure de celle-ci.

Les systèmes de fixation doivent être capables de résister aux efforts dus à l'accélération et à la décélération du véhicule automobile ainsi qu'aux chocs qu'il subit et qu'il leur transmet.

2.1.4. Plusieurs réservoirs

2.1.4.1. Dans le cas où plus de quatre réservoirs sont installés, ils sont regroupés en batterie de telle façon que chaque groupe comprenne le plus grand nombre possible de réservoirs mais sans dépasser un maximum de cinq. Dans la canalisation menant à la vanne GNC, il faut installer, par groupe, une électrovanne dont le placement et le fonctionnement rendent chacun des groupes de réservoirs indépendants.

2.1.4.2. Chaque électrovanne est installée directement à la sortie du collecteur reliant les réservoirs entre eux.

La longueur des canalisations de liaison entre deux réservoirs contigus d'un groupe doit être aussi courte que possible et ne pas dépasser de deux fois le diamètre extérieure du réservoir;

Bijlage C van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

1. Algemene bepalingen in verband met de montage van een cng-installatie

1.1. De cng-installatie mag geen schade toebrengen aan de goede werking van de auto.

Het cng-systeem van de auto en de speciale organen die met cng worden aangedreven, moeten goed en veilig functioneren bij de bedrijfsdruk en de bedrijfstemperaturen waarvoor de installatie is ontworpen en goedgekeurd.

De cng-installatie moet zodanig worden geïnstalleerd dat zij maximaal is beschermd tegen beschadiging of slijtage veroorzaakt door de verplaatsing van voertuigelementen, door schokken, door straatstof, door het in- en uitladen of door bewegingen van de vracht tijdens het vervoer of bij aanrijding of het omkantelen van de auto.

De gebruikte materialen moeten compatibel zijn met cng.

Alle inrichtingen van de cng-installatie moeten behoorlijk zijn vastgemaakt.

Geen accessoire mag aan de cng-installatie worden vastgemaakt buiten de appendages die strikt noodzakelijk zijn voor de goede werking van de motor.

1.2. Geen enkele inrichting van de cng-installatie met inbegrip van de beschermingsmaterialen die er deel van uitmaken, mag buiten de contouren van het voertuig uitsteken, uitgezonderd de vuleenheid, die maximaal 10mm mag uitsteken ten opzichte van de klepplaat of ring.

Geen enkele inrichting van de cng-installatie mag op minder dan 100 mm van de uitlaat of van een gelijkaardige warmtebron worden gemonteerd, behalve wanneer deze afdoende tegen de warmte is beschermd.

1.3. De elektrisch bediende onderdelen die cng bevatten, moeten aan de onderstaande voorwaarden voldoen :

- a) een aparte aarding hebben;
- d) het elektrische systeem van het onderdeel moet worden geïsoleerd van de behuizing.

2. Brandstoftank(s) (cilinders)

2.1. Montage

2.1.1. De brandstoftank moet op permanente wijze op het voertuig zijn gemonteerd.

De brandstoftank mag niet in de motorruimte worden geïnstalleerd.

De brandstoftank mag niet op gevaarlijke wijze aan frontale botsingen worden blootgesteld. Te dien einde mag de grootste as van de brandstoftank in geen geval gelegen zijn voor het middelpunt van de vooras.

2.1.2. De brandstoftank moet zodanig worden gemonteerd dat er geen enkel contact is van metaal op metaal, uitgenomen dan bij de verankeringspunten.

2.1.3. De brandstoftank moet door middel van metalen banden worden vastgezet. Een latere aanspanning moet mogelijk zijn.

De gebruikte metalen banden zijn geïsoleerd door een elastische stof die geen vocht opneemt (rubber, soepele plastic).

De brandstoftank moet stevig zijn bevestigd en de bevestigingspunten op het koetswerk moeten worden verstevigd, zodat dit laatste niet kan scheuren.

De bevestigingssystemen moeten kunnen weerstaan aan krachten die ontstaan bij het versnellen en vertragen van de auto, evenals aan de schokken die het voertuig ondergaat en overbrengt.

2.1.4. Meerdere brandstoftanks

2.1.4.1. In geval er meer dan vier brandstoftanks worden geplaatst, moeten ze in batterij worden gegroepeerd zodat iedere groep het grootst mogelijke aantal brandstoftanks omvat, maar nooit meer dan vijf. Per groep moet in de leiding naar de cng-afsluitklep een electroafsluitklep worden geïnstalleerd die zodanig geplaatst is en werkt dat elke groep brandstoftanks onafhankelijk is.

2.1.4.2. Elke electroafsluitklep moet direct aan de uitgang van de verzamelleiding welke de brandstoftanks onderling verbindt, worden geïnstalleerd.

De lengte van de verbindingsleidingen tussen twee aangrenzende brandstoftanks van een groep moet zo klein mogelijk zijn en mag ten hoogste tweemaal de uitwendige diameter van de brandstoftank bedragen.

2.1.4.3. Les réservoirs sont placés de telle sorte qu'ils n'affectent pas la stabilité du véhicule.

2.1.5. Si le réservoir est placé à l'intérieur du véhicule, une ventilation efficace de tous ses accessoires doit être assurée.

Si le réservoir n'est pas placé à l'air libre, aucun gaz ne peut entrer dans l'habitacle.

Pour tout véhicule, le réservoir peut être placé dans l'habitacle ou dans le coffre à condition que son remplissage se fasse depuis l'extérieur par l'intermédiaire d'une canalisation à haute pression.

2.1.6. Dans le cas de son montage sur le toit du véhicule, le réservoir est placé dans un berceau spécialement fabriqué à cet usage, fixé à demeure sur la carrosserie au moyen de pattes métalliques reliées aux bordures du toit et donnant toute garantie suffisante.

Pour ce type de montage, l'autorisation écrite du constructeur du véhicule est exigée. Un simple porte-bagages ne peut en aucun cas être utilisé à cet effet.

Le réservoir, ou la batterie de réservoirs ainsi que le berceau ne peuvent déborder du gabarit de la carrosserie du véhicule.

2.1.7. Placement du réservoir sous le véhicule

2.1.7.1. Lorsque le véhicule est en ordre de marche, le réservoir ne doit pas être à moins de 200 mm au-dessus de la surface de la route, sauf s'il est efficacement protégé à l'avant et sur les côtés et si aucune de ses parties ne fait saillie au-dessous de cette structure de protection.

2.1.7.2. Le réservoir doit être protégé vis-à-vis des projections éventuelles dues aux roues se trouvant devant le réservoir par des bavettes métalliques de 1,5 mm d'épaisseur.

2.1.7.3. Les accessoires placés sur le réservoir sont en retrait d'au moins 40 mm par rapport au gabarit latéral de la carrosserie du véhicule.

2.2. Marquage du réservoir/de la bouteille

Chaque réservoir/bouteille doit porter de manière bien lisible et indélébile au moins les indications suivantes :

- a) le numéro de série;
- b) la capacité en litres;
- c) la marque « GNC »;
- d) la pression de fonctionnement/d'épreuve (MPa ou en bar)
- e) la masse (en kg);
- f) le mois et l'année d'homologation (MM/AA);
- g) la marque d'homologation.

2.3. Contrôle des réservoirs/bouteilles

Le fabricant ou le distributeur peut pour les bouteilles/réservoirs en stock n'ayant pas encore été utilisés, faire effectuer un examen de ces réservoirs par l'organisme agréé qui a procédé à la réception ou par un organisme de contrôle agréé visé à l'article 4 paragraphe 2 du présent arrêté.

Après s'être assuré que les bouteilles/réservoirs sont neufs et en bon état, l'organisme agréé appose de manière bien lisible et indélébile la date de ce contrôle et son poinçon sur le réservoir. Cette date est considérée comme la date de mise en service pour calculer le délai de quarante-huit mois à l'expiration duquel les bouteilles/réservoirs doivent faire l'objet du contrôle visuel visé à l'article 18, paragraphe 1^{er} du présent arrêté.

3. Accessoires montés sur le(s) réservoir(s) ou bouteilles

3.1. Chaque réservoir doit être équipé des organes suivants, qui peuvent être soit indépendants, soit combinés :

- 1° une vanne automatique de la bouteille (également appelé robinet de service télécommandé);
- 2° un dispositif de surpression (à déclenchement thermique);
- 3° une vanne manuelle;
- 4° un limiteur de débit;
- 5° un capot étanche, à moins que le réservoir ne soit installé à l'extérieur du véhicule.

2.1.4.3. De brandstoftanks worden zodanig geplaatst dat zij de stabiliteit van het voertuig niet nadelig beïnvloeden.

2.1.5. Bij plaatsing van de brandstoftanks in het voertuig moet een doeltreffende ventilatie van hun appendages en toebehoren worden verzekerd.

Indien de brandstoftank niet in de open lucht is geplaatst, mag er geen gas in de voor de personen bestemde ruimte kunnen binnendringen.

Voor alle voertuigen mag de brandstoftank in de personenruimte of in de koffer worden geplaatst op voorwaarde dat de vulling van de brandstoftank van buiten af geschiedt door middel van een hogedrukleiding.

2.1.6. Wanneer een brandstoftank op het dak van een voertuig wordt geplaatst, moet de brandstoftank op een speciaal hiervoor vervaardigde ligsteun worden vastgezet en deze moet blijvend op het koetswerk worden vastgezet door middel van draagijzers die lopen tot aan de kroonlijst van het dak en die een voldoende garantie bieden.

Voor dit soort montage is de schriftelijke toelating van de voertuigbouwer vereist. Een gewone bagagehouder volstaat niet als drager.

De brandstoftank of de gegroepeerde brandstoftanks en de ligsteun mogen in geen geval buiten het koetswerkprofiel van het voertuig uitsteken.

2.1.7. Plaatsing van de brandstoftank onder het voertuig

2.1.7.1. Wanneer het voertuig zich in rijklaare toestand bevindt dan mag de vrije hoogte tussen de brandstoftank en het rijwegoppervlak niet minder bedragen dan 200 mm, behalve wanneer de brandstoftank afdoende is beschermd aan de voor- en zijkanten en indien geen enkel onderdeel van de brandstoftank ten opzichte van deze beschermstructuur uitsteekt.

2.1.7.2. De brandstoftank moet door middel van 1,5 mm dikke metalen spatlappen beschermd zijn tegen opspringende stenen die door de wielen, die zich vóór de brandstoftank bevinden, kunnen worden weggeslingerd.

2.1.7.3. Het op de brandstoftank geplaatste toebehoren moet ten minste 40 mm inspringen ten opzichte van het koetswerkprofiel aan de zijkanten van het voertuig.

2.2. Gegevensplaatje

Iedere brandstoftank/cilinder moet goed leesbaar en onuitwisbaar ten minste volgende gegevens vermelden :

- a) het volgnummer;
- b) de inhoud in liters;
- c) het merkteken « cng »
- d) de bedrijfsdruk/testdruk (MPa of in bar);
- e) de massa (in kg);
- f) de maand en het jaar van goedkeuring (MM/AA);
- g) het goedkeuringsmerk.

2.3. Keuring van de brandstoftanks/cilinders

De fabrikant of verdeler mag, voor de nog ongebruikte brandstoftanks in voorraad, een nazicht van deze brandstoftanks laten verrichten door de instelling die de aanneming heeft gedaan of door een zoals bedoeld in artikel 4, paragraaf 2, van dit besluit erkende keuringsinstelling.

Nadat deze zich ervan vergewist heeft dat de brandstoftanks nieuw zijn en in goede staat, stanst de erkende instelling goed leesbaar en onuitwisbaar de controledatum alsmede zijn eigen keurstempel op de brandstoftank. Derhalve zal deze datum beschouwd worden als datum van indienststelling en zal hij gelden als datum van aanneming voor het berekenen van de termijn van achtenveertig maanden, na verloop waarvan de cilinders / brandstoftanks aan de visuele keuring bedoeld in artikel 18, paragraaf 1, van dit besluit moeten worden onderworpen.

3. Appendages of toebehoren gemonteerd op de brandstoftank(s) of cilinder(s)

3.1. Iedere brandstoftank moet zijn uitgerust met de onderstaande inrichtingen, die ofwel autonoom of geïntegreerd zijn :

- 1° een automatische cilinderklep (wordt ook wel de op afstand bediende bedrijfsklep genoemd);
- 2° een overdrukrichting (temperatuurgestuurd);
- 3° een handbediende klep;
- 4° een doorstroombegrenzer;
- 5° een gasdichte behuizing, tenzij de brandstoftank aan de buitenkant van het voertuig is gemonteerd.

3.2. La vanne automatique de la bouteille doit être installée directement et sans autre connexion intermédiaire sur chaque réservoir.

Elle doit fonctionner de telle manière que l'arrivée de carburant soit coupée quand le moteur est arrêté, quelle que soit la position du contacteur et qu'elle reste fermée tant que le moteur ne tourne pas.

Le système électrique, le cas échéant, doit être isolé du corps de la vanne automatique.

La vanne automatique commandée électriquement doit être en position « fermée » lorsque le courant est coupé.

Une autre vanne automatique peut être montée dans la tuyauterie de gaz, aussi près que possible du détenteur.

3.3. Le dispositif de surpression (à déclenchement thermique) doit être fixé sur le ou les réservoir(s) de manière telle que l'évacuation des gaz puisse se faire dans le capot étanche.

3.4. La vanne manuelle doit être fermement fixée sur la bouteille; elle peut être intégrée à la vanne automatique de la bouteille.

3.5. Le limiteur de débit doit être fixé dans le(s) réservoir(s) sur la vanne automatique de la bouteille. Son bon fonctionnement doit être contrôlé.

3.6. Le capot étanche doit être mis à l'atmosphère, si nécessaire au moyen d'un raccordement flexible et d'un tuyau d'évacuation qui doivent être en matériau résistant au GNC.

La sortie de l'évent du capot étanche ne doit pas déboucher dans un passage de roue, ni à proximité d'une source de chaleur telle que l'échappement.

Les raccordements flexibles et tuyaux d'évacuation installés au fond de la carrosserie du véhicule pour la mise à l'air libre du capot étanche doivent offrir une section libre minimale de 450 mm².

Le capot étanche et les raccordements flexibles doivent demeurer étanches au gaz sous une pression de 10 kPa sans présenter de déformation permanente.

Le raccordement flexible doit être fixé au capot étanche et au tuyau d'évacuation par des colliers, ou par d'autres moyens, de telle manière que les raccords soient étanches au gaz.

Le capot étanche doit englober tous les organes installés dans le compartiment à bagages ou le compartiment pour passagers.

Les branchements et composants électriques situés dans le capot étanche doivent être conçus de manière telle qu'il ne puisse se former d'étincelles.

Le capot étanche est fixé au réservoir au moyen de tendeurs métalliques ou de tout autre système de fixation isolés par du caoutchouc ou matière équivalente. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

Le capot étanche est en matière ininflammable et protégé efficacement contre la corrosion.

3.7. La jauge de carburant doit émettre un signal sonore ou visuel, transmis électriquement, informant le conducteur en cas de pression insuffisante dans le réservoir GNC.

3.8. Les filets coniques des accessoires sont, avant placement, entourés d'une matière appropriée assurant l'herméticité.

3.9. Les accessoires étant placés sur le réservoir, un contrôle d'étanchéité doit être effectué en mettant le réservoir sous la pression maximale de service.

4. Alimentation du réservoir

4.1. L'alimentation extérieure du réservoir se fait par l'intermédiaire d'une canalisation haute pression.

Les canalisations à haute pression d'alimentation du réservoir et d'alimentation du moteur en GNC passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé sont placées dans une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

4.2. L'embout de remplissage doit être immobilisé en rotation et doit être protégé contre la poussière et l'eau.

Lorsque le réservoir GNC est installé dans le compartiment pour passagers ou dans un compartiment (à bagages) fermé, l'embout de remplissage doit être situé à l'extérieur du véhicule ou dans le compartiment moteur.

4.3. Un clapet de retenue, dirigé vers la vanne GNC, est installé dans la canalisation d'alimentation aussi près que possible de l'embout de remplissage.

3.2. De automatische cilinderklep moet rechtstreeks en zonder tussenverbinding op iedere brandstoftank zijn gemonteerd.

De automatische cilinderklep moet zo werken dat de brandstof-toevoer wordt afgesloten wanneer de motor wordt afgezet, ongeacht de stand van de contactsleutel, en gesloten blijft zolang de motor niet loopt.

Het elektrische systeem, indien aanwezig, moet van de behuizing van de automatische klep zijn geïsoleerd.

De elektrisch bediende klep moet zich in de stand « gesloten » bevinden als de stroom wordt uitgeschakeld.

Een andere automatische klep mag in de brandstofleiding worden gemonteerd, zo dicht mogelijk bij de drukregelaar.

3.3. De (temperatuurgestuurde) overdrukrichting moet zo op de brandstoftank(s) zijn gemonteerd dat het uitstroompunt in de gasdichte behuizing uitkomt.

3.4. De handbediende klep wordt vast op de cilinder gemonteerd; zij kan in de automatische cilinderklep worden geïntegreerd.

3.5. De doorstroombegrenzer moet in de brandstoftank(s) op de automatische cilinderklep worden gemonteerd. De goede werking ervan moet worden gecontroleerd.

3.6. De gasdichte behuizing moet in directe verbinding staan met de buitenlucht, zo nodig via een flexibele verbindingsslang en een doorvoer die cng-bestendig zijn.

De ventilatieopening van de gasdichte behuizing mag echter niet uitkomen in een wielkast en mag zich niet in de nabijheid van een warmtebron zoals de uitlaat bevinden.

Een verbindingsslang of doorvoer in de bodem van de carrosserie van het motorvoertuig voor de ventilatie van de gasdichte behuizing moet een vrije opening van ten minste 450 mm² hebben.

De behuizing rond de fittings en verbindingsslagen van de tank moeten gasdicht zijn bij een druk van 10 kPa zonder dat zich permanente vervorming voordoet.

De verbindingsslang moet met behulp van beugels of dergelijke op de gasdichte behuizing en de doorvoer worden bevestigd, zodat een gasdichte verbinding wordt gevormd.

De gasdichte behuizing moet alle onderdelen bevatten die in de koffer- of passagiersruimte zijn gemonteerd.

De elektrische verbindingen en onderdelen in de gasdichte behuizing moeten zo zijn vervaardigd dat er geen vonken kunnen ontstaan.

De gasdichte behuizing wordt op de brandstoftank bevestigd door middel van metalen spanners of elke andere doeltreffende bevestiging geïsoleerd met rubber of een gelijkwaardige stof. De bevestiging door middel van lassen op de brandstoftank is verboden.

De gasdichte behuizing is uit een onontvlambaar materiaal vervaardigd en moet doelmatig tegen corrosie zijn beschermd.

3.7. De brandstofniveauiindicator moet een hoorbaar of zichtbaar elektrisch overgebracht signaal uitzenden dat waarschuwt als de druk in de cng-brandstoftank te laag is geworden.

3.8. De conische schroefdraden van de appendages moeten alvorens te worden aangebracht, met een geschikte stof die de gasdichtheid verzekert, zijn overtrokken.

3.9. Wanneer de appendages op de brandstoftank zijn aangebracht, moet er een dichtheidscontrole worden uitgevoerd door de brandstoftank onder maximale dienstdruk te zetten.

4. Vullen van de brandstoftank

4.1. De brandstoftank wordt van buiten af gevuld door middel van een hogedrukleiding.

De cng-hogedrukvoedingsleidingen van de brandstoftank en de motor, die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte gaan, moeten zijn overtrokken met een voldoende ruim omhulsel dat buiten het voertuig uitmondend en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in de voornoemde ruimtes zou verspreiden.

4.2. De vuleenheid moet tegen verdraaiing zijn geborgd en tegen vuil en water zijn beschermd.

Wanneer de cng-tank zich in de passagiersruimte of in een gesloten (koffer)ruimte bevindt, moet de vuleenheid aan de buitenzijde van het voertuig of in de motorruimte zijn geplaatst.

4.3. In de voedingsleiding naar de cng-afsluitklep moet zo dicht mogelijk na de vulklep een terugslagklep worden geïnstalleerd.

Le bon fonctionnement de l'embout de remplissage et celui du clapet de retenue doivent être contrôlés.

L'embout de remplissage muni d'un bouchon de fermeture est en retrait par rapport à la surface externe de la carrosserie du véhicule.

Le centre de l'embout de remplissage est situé à au moins 300 mm du sol.

5. Tuyauteries de gaz rigides et flexibles

5.1. Les tuyauteries rigides doivent être constituées d'un matériau sans soudure, soit de l'acier inoxydable, soit de l'acier avec un revêtement résistant à la corrosion.

Le tuyau rigide peut être remplacé par un flexible pour les Classes 0, 1 ou 2.

5.2. Les tuyaux, qu'ils soient rigides ou flexibles, doivent être fixés de manière telle qu'ils ne soient pas soumis à des vibrations ou à des contraintes mécaniques.

Les tuyaux ne doivent pas être situés à proximité des points de levage au cric.

Au point de fixation, ils doivent être montés de telle manière qu'il ne puisse y avoir de contact métal contre métal.

Au point de passage à travers une paroi, les tuyaux doivent être munis d'un matériau protecteur.

5.3. Les raccords soudés ou brasés ne sont pas autorisés, ni les raccords à compression de type cranté.

Les raccords des tuyaux haute pression doivent être en acier ou en laiton et leur surface doit résister à la corrosion. Ils doivent être du type à sertissage.

Les tuyaux rigides doivent être joints au moyen de raccords appropriés, par exemple des raccords à compression en deux parties pour les tuyaux en acier et des raccords à olives des deux côtés.

Pour les tuyaux en acier inoxydable, on ne doit utiliser que des raccords en acier inoxydable.

Le nombre de raccords doit être limité au strict minimum. Tous les raccords doivent être situés dans des emplacements accessibles.

Les boîtiers de raccordement doivent être faits d'un matériau non corrodable.

Les canalisations non soumises à haute pression sont fixées au moyen de colliers de serrage.

5.4. Lorsqu'elles traversent un compartiment pour passagers ou un compartiment à bagages fermé, les tuyauteries ne doivent pas dépasser la longueur raisonnablement nécessaire et, en tout cas, être protégées par un capot étanche.

Les dispositions de l'alinéa premier ne s'appliquent pas aux véhicules des catégories M2 ou M3 sur lesquels les tuyauteries et raccords sont munis d'un manchon en matériau résistant au GNC et mis à l'atmosphère.

5.5. Les tuyauteries sont fixées à la carrosserie au moyen d'attaches espacées de 500 mm au maximum.

Le contact entre les attaches et les tuyauteries se fait par l'interposition d'une matière élastique qui n'absorbe pas l'humidité.

5.6. Toute canalisation GNC passant à l'extérieur des divers compartiments du véhicule doit être protégée par la carrosserie ou le châssis, elle ne peut se situer plus bas que les parties les plus basses de ces derniers.

5.7. La hauteur libre sous les canalisations de gaz naturel comprimé ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

Toutefois, pour les véhicules hors route définis à l'annexe II de la Directive 2007/46 du Parlement européen et du Conseil du 5 septembre 2007 établissant un cadre pour la réception des véhicules à moteur, de leurs remorques et des systèmes, des composants et des entités techniques destinés à ces véhicules, la hauteur libre par rapport au sol des canalisations ne peut être inférieure à 250 mm.

Les hauteurs prévues aux alinéas 1^{er} et 2 sont facultatives si les canalisations sont protégées par le châssis ou la carrosserie du véhicule.

De goede werking van de vulklep en van de terugslagklep moeten worden gecontroleerd.

De vulklep voorzien van een afsluitdop moet inspringen ten opzichte van het buitenste punt van het voertuig.

Het middelpunt van de vulklep moet zich op ten minste 300 mm van de grond bevinden.

5. Starre en flexibele brandstofleidingen

5.1. Starre brandstofleidingen moeten zijn vervaardigd van naadloos materiaal: roestvrij staal of staal met een corrosiebestendige coating.

Bij gebruik in klasse 0, 1 of 2 mag de starre brandstofleiding door een flexibele brandstofleiding worden vervangen.

5.2. Zowel starre als flexibele brandstofleidingen moeten zo worden bevestigd dat ze niet aan trillingen of spanningen worden blootgesteld.

Starre of flexibele brandstofleidingen mogen zich niet bij steunpunten voor de krik bevinden.

Op het bevestigingspunt moet de flexibele of starre brandstofleiding zo worden gemonteerd dat er geen contact is tussen metalen delen.

Bij doorgangen door een wand moeten de brandstofleidingen van beschermend materiaal worden voorzien.

5.3. Soldeerverbindingen en klemkoppelingen van het snijtype zijn niet toegestaan.

De koppelingen moeten van staal of messing zijn en moeten een corrosiebestendig oppervlak hebben. De koppelingen moeten klemkoppelingen zijn.

Starre brandstofleidingen moeten met elkaar worden verbonden door middel van geschikte koppelingen, zoals tweedelige klemkoppelingen in stalen leidingen en koppelingen met tonnetjes met taps toelopende uiteinden aan weerszijden.

Roestvrij stalen leidingen mogen alleen door middel van roestvrij stalen fittings met elkaar worden verbonden.

Het aantal verbindingen moet zoveel mogelijk worden beperkt. Alle verbindingen moeten zich bevinden op plaatsen die voor controle toegankelijk zijn.

Verdeelblokken moeten van corrosiebestendig materiaal zijn vervaardigd.

Alle niet onder druk zijnde leidingen moeten door middel van spanningen worden bevestigd.

5.4. De brandstofleidingen in een passagiersruimte of gesloten kofferruimte mogen niet langer zijn dan redelijkerwijs noodzakelijk is en moeten in ieder geval worden afgeschermd door een gasdichte behuizing.

De bepalingen in het eerste lid zijn niet van toepassing op voertuigen behorend tot de categorieën M2 of M3 indien de brandstofleidingen en -verbindingen voorzien zijn van een cng-bestendige omhulling die in directe verbinding staat met de buitenlucht.

5.5. De leidingen dienen aan het koetswerk te worden vastgemaakt door middel van klemmen met tussenruimten van ten hoogste 500 mm.

Tussen de klem en de leidingen moet een elastische stof worden geplaatst die geen vocht absorbeert.

5.6. Iedere cng-leiding die buiten de verschillende compartimenten van het voertuig loopt, moet door het carrosserie of het chassis worden beschermd en mag zich in geen geval lager bevinden dan de laagst gesitueerde onderdelen van het koetswerk.

5.7. Voor de voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa minder is of gelijk aan 3 500 kg mag bij een ledig voertuig, de ophanging in rijstand, de vrije hoogte tot de grond onder de leidingen voor gecomprimeerd aardgas niet minder bedragen dan 200 mm. Voor de voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa meer is dan 3 500 kg moet die minimumafstand van de grond 250 mm bedragen.

Nochtans mag voor de terreinvoertuigen zoals bepaald in bijlage II van Richtlijn 2007/46 van het Europees Parlement en de Raad van 5 september 2007 tot vaststelling van een kader voor de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan en van systemen, onderdelen en technische eenheden die voor dergelijke voertuigen zijn bestemd de vrije hoogte ten opzichte van het grondoppervlak niet minder bedragen dan 250 mm.

De hoogtes vermeld in lid 1 en 2 zijn facultatief indien de brandstofleidingen beschermd zijn door het chassis of het koetswerk van het voertuig.

5.8. Après montage, l'ensemble des canalisations sous pression est testé à une pression effective de 250 bar.

5.9. Après leur mise en service, les conduites flexibles de remplissage pour les Classes 0 et 1 doivent être remplacées et mises hors service au moins tous les huit ans.

6. Vanne GNC alimentant le détendeur et électrovannes.

La vanne GNC alimentant le détendeur est fixée au châssis ou à la carrosserie du véhicule.

L'orientation de la vanne GNC est telle que, lors d'une fuite de gaz éventuelle, soit à l'entrée, soit à la sortie de celle-ci, le flux de gaz ne soit pas dirigé vers le moteur.

La vanne GNC et toutes les électrovannes doivent se fermer lorsque le moteur s'arrête.

7. Vanne à essence ou diesel.

Si une vanne à essence ou diesel est placée, celle-ci doit être fixée au châssis ou à la carrosserie, sauf si elle est conçue pour être fixée au moteur.

Les canalisations reliant les deux points où s'effectue la liaison avec la canalisation carburant d'origine sont métalliques ou en matériau synthétique résistant à ce carburant.

Si des canalisations souples sont utilisées, elles sont fixées au moyen de colliers de serrage.

8. Détendeur

Le détendeur est fixé au châssis ou à la carrosserie.

Il ne peut pas être fixé au moteur, sauf autorisation formelle et selon les directives du constructeur du véhicule.

9. Mélangeur gaz-air.

Le mélangeur gaz-air doit être situé entre le moteur et l'élément filtrant du filtre à air. Toute autre position du mélangeur gaz-air est exclue.

La canalisation amenant le gaz naturel au mélangeur gaz-air doit être homologuée.

10. Système de sélection du carburant et circuit électrique.

10.1. Les véhicules polycarburants doivent être munis d'un système de sélection du carburant empêchant que le moteur ne puisse à aucun moment être alimenté par plus d'un carburant à la fois pendant plus de cinq secondes.

Les véhicules bicarburants utilisant du gazole comme carburant primaire pour l'allumage du mélange air/gaz sont autorisés lorsque leur moteur respecte les normes d'émission obligatoires.

Le commutateur gaz-carburant ne peut présenter aucune saillie pouvant occasionner des blessures aux personnes.

10.2. L'installation électrique du système GNC est indépendante des autres circuits électriques.

Les organes électriques du système GNC doivent être protégés contre les surcharges.

Un fusible est intercalé dans l'alimentation électrique de l'installation GNC de façon telle que lors d'un court-circuit, la vanne GNC et toutes les électrovannes se ferment automatiquement.

11. Manomètre

Un manomètre est installé sur la canalisation GNC à haute pression, il est bien lisible et se trouve à un endroit facile d'accès.

Le manomètre est prévu pour une pression maximale d'au moins 300 bar.

12. Jauge de carburant (Capteur de pression)

La jauge de carburant doit émettre un signal sonore ou visuel, transmis électriquement, pour prévenir d'une pression trop basse dans le réservoir.

Le circuit électrique, le cas échéant, doit être isolé du corps des capteurs de pression et de température.

5.8. Na montage moet het geheel van de onder druk zijnde leidingen beproefd worden onder een effectieve druk van 250 bar.

5.9. Na de ingebruikname moeten de buigzame vulleidingen voor Classes 1 en 2 moeten ten minste elke acht jaar worden vervangen en buiten gebruik worden gesteld.

6. Cng-afsluitklep die de drukregelaar en de electroafsluitkleppen bevoorraadt.

De cng-afsluitklep die de drukregelaar van cng voorziet, moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

De cng-afsluitklep moet zo gericht zijn dat bij een eventueel lek hetzij aan de ingang, hetzij aan de uitgang van de afsluitklep de gasstroom niet naar de motor is gericht.

De cng-afsluitklep en alle electroafsluitkleppen moeten sluiten wanneer de motor tot stilstand komt.

7. Benzine- of dieselklep

Indien er een benzine- of dieselklep is geplaatst, dan moet deze aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

De leidingen die de twee aansluitingspunten met de oorspronkelijke brandstofleiding verbinden, moeten uit metaal of uit een synthetisch materiaal dat aan deze brandstof weerstand biedt, zijn vervaardigd.

Als er soepele leidingen worden gebruikt dan moeten deze door middel van spanningen worden bevestigd.

8. Drukregelaar

De drukregelaar moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

De drukregelaar mag slechts aan de motor worden vastgemaakt met de uitdrukkelijke toelating en volgens de richtlijnen van de voertuigbouwer.

9. Gas-luchtmenger

De gas-luchtmenger moet tussen de motor en het filterelement van de luchtfilter zijn geplaatst. Andere plaatsingen van de gasluchtmenger zijn uitgesloten.

De leiding die het aardgas naar de gas-luchtmenger voert, moet goedgekeurd zijn.

10. Brandstofkeuzesysteem en elektrische installatie

10.1. Voertuigen die verschillende brandstoffen gebruiken voor hun aandrijving moeten voorzien zijn van een brandstofkeuzesysteem dat er steeds moet voor zorgen dat de motor nooit langer dan vijf seconden door meer dan een brandstof wordt gevoed.

Dual-fuelvoertuigen die hoofdzakelijk diesel gebruiken om het lucht/gasmengsel te ontsteken, zijn toegestaan op voorwaarde dat hun motor aan de relevante emissienormen voldoet.

De omschakelaar gas-brandstof mag geen enkel uitsteeksel vertonen waaraan personen zich kunnen verwonden.

10.2. De elektrische installatie van het cng-systeem is onafhankelijk van alle andere elektrische installaties.

De elektrische onderdelen van het cng-systeem moeten tegen overbelasting zijn beschermd.

In de elektrische leiding van de cng-installatie moet een zekering zo zijn aangebracht, dat, bij kortsluiting de cng-afsluitklep evenals alle electroafsluitkleppen automatisch sluiten.

11. Manometer

Een manometer moet in de cng-hogedrukleiding worden geïnstalleerd. De manometer moet zich op een gemakkelijk toegankelijke plaats bevinden en goed afleesbaar zijn.

De manometer is voorzien voor een maximumdruk van minstens 300 bar.

12. Brandstofmeter (druksensor)

De brandstofmeter moet een hoorbaar of zichtbaar signaal uitzenden dat waarschuwt als de druk in de brandstoftank te laag is geworden.

De elektrische installatie moet in voorkomend geval geïsoleerd zijn van de behuizing van de druk- en temperatuurtransductoren.

13. Essais d'étanchéité après montage de l'installation GNC

Avant la mise en service d'un véhicule muni d'une installation GNC, l'installateur effectue sur cet équipement un essai général d'étanchéité à la pression maximale de service.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe D de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Attestations de montage (partie 1),
de modification (partie 2) ou d'enlèvement (partie 3)
(= article 12 et l'article 33, § 2, du présent arrêté)

13. Drukbeproefing na de montage van de cng-installatie

Voor de indienststelling van een voertuig uitgerust met een cng-installatie moet de uitrusting ervan, door de installateur aan een algemene drukbeproefing onder de maximale dienstdruk worden onderworpen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage D van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (CNG) voor de aandrijving van auto's

Getuigschriften inzake de montage (deel 1),
de ingreep of wijziging (deel 2) of de verwijdering (deel 3)
(= artikel 12 en artikel 33, § 2, van dit besluit)

Nom et adresse de l'Installateur	Naam en adres van de Installateur

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

1. Caractéristiques du véhicule	1. Kenmerken van het voertuig
marque et type	merk en type
numéro de châssis	chassisnummer
moteur (type, cc)	motor (type, cc)

2. Description du système GNC	2. Beschrijving van het cng-systeem
marque	merk
type	type
Numero d'homologation R115 si disponible (**)	R115 homologatienummer indien beschikbaar (**)

3. Description des accessoires	3. Beschrijving van de appendages
3.1. Réservoir(s) ou bouteille(s) à GNC	3.1. Cng-brandstoftank(s) of -cilinder(s)
réservoir(s) (*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	brandstoftank(s)
bouteille(s) (*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	cilinder(s)
Nombre de réservoir(s)/bouteille(s)	aantal brandstoftank(s)/cilinders
marque de fabrique	fabrieksmerk
marque d'homologation	goedkeuringsmerk
numéro du réservoir	nummer van de brandstoftank
type	type
capacité (en litres)	capaciteit
tare (en kg)	tarra (in kg)

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT
dimensions : diamètre et/ou hauteur matériau mention « GNC » ou « méthane » pression maximale de fonctionnement (en bar) pression d'épreuve hydraulique (en bar) date d'homologation ou de réépreuve (AAAA / MM)		afmetingen: diameter en/of hoogte materiaal vermelding "cng" of "methaan" maximale bedrijfsdruk (in bar) hydraulische testdruk (in bar) datum van goedkeuring of wederbeproeving (JJJJ / MM)
<u>3.2. Accessoires du réservoir à GNC</u>		<u>3.2. Appendages van de cng-brandstoftank</u>
<u>3.2.1. Témoin de pression</u>		<u>3.2.1. Drukindicator</u>
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
<u>3.2.2. Soupape de surpression (soupape de décompression)</u>		<u>3.2.2. Overdrukklep (ontlastklep)</u>
	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
<u>3.2.3. Vanne(s) automatique(s)</u>		<u>3.2.3. Automatische klep(pen)</u>
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
<u>3.2.4. Limiteur de débit</u>		<u>3.2.4. Doorstroombegrenzer</u>
	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type ¹
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk
<u>3.2.5. Capot étanche</u>		<u>3.2.5. Gasdichte behuizing</u>
	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

<u>3.2.6. Vanne(s) manuelle)</u>		<u>3.2.6. Handbediende klep(pen)</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.3. Détendeur</u>		<u>3.3. Drukregelaar</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.4. Mélangeur de gaz/air</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.4. Gas-luchtmenger</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de travail ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.5. Régulateur de débit de gaz</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.5. Gasdoorstroomregelaar</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.6. Injecteur(s) de gaz</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.6. Gasinjector(en)</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.7. Module de commande électronique</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.7. Elektronische regeleenheid</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
<u>3.8. Dispositif de surpression (à déclenchement thermique)</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.8. Overdruk-inrichting (temperatuurgestuurd)</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
températures d'actionnement ¹	<input type="text"/>	activeringstemperaturen ¹

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT
<u>3.9. Embout ou réceptacle de remplissage</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.9. Vuleenheid of aansluitpunt</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.10. Flexibles</u>		<u>3.10. Buigzame leidingen</u>
<u>3.10.1. Flexible de remplissage :</u>		<u>3.10.1. Buigzame vulleiding:</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
date de fabrication (AAAA / MM)	<input type="text"/>	fabricagedatum (JJJJ / MM)
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.10.2. Flexible GNC</u>		<u>3.10.2. Buigzame cng-leiding</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.11. Capteur(s) de pression et de température</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.11. Druk- en /of temperatuursensor(en)</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.12. Filtre à GNC</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.12. Cng-filter</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹
<u>3.13. Soupape(s) de contrôle ou antiretour</u>	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	<u>3.13. Regelklep of terugslagklep</u>
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
pression(s) de fonctionnement ¹	<input type="text"/>	bedrijfsdruk ¹

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

3.14. Raccordement du système de chauffage au système GNC	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	3.14. Aansluiting van verwarmingssysteem op cng-systeem
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
type	<input type="text"/>	type
Brève description de l'installation	<input type="text"/>	Korte beschrijving van de installatie

4. Montage effectué par : (nom(s) et signature du (des) monteur(s) agréé(s))	4. Montage door: (Na(a)m(en) en Handtekening(en) van erkend€ monteur(s))
--	--

5. Déclaration	5. Verklaring
Le soussigné, xxxxxxxxxxxx (nom installateur GNC agréé)	Ondergetekende, xxxxxxxxxxxx (naam erkend cng-installateur)
confirme que le véhicule décrit ci-dessus répond aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.	bevestigt dat het hierboven beschreven voertuig voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.
Fait à <input type="text"/>	Gedaan te <input type="text"/>
le (J/M/A) <input type="text"/>	op (D/M/J) <input type="text"/>
Signature	Handtekening

6. Validation par la Station de Contrôle Technique	6. Validering door het autokeuringsstation
Vérifié à la station n° <input type="text"/>	Nagezien in het station nr. <input type="text"/>
Fait à <input type="text"/>	Gedaan te <input type="text"/>
le (J/M/A) <input type="text"/>	op (D/M/J) <input type="text"/>
Sceau de l'inspection automobile <input type="text"/>	Stempel van de autokeuring <input type="text"/>

<p>La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile <u>dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 5</u> (article 13 de l'A.R. du xx.xx.xxxx) et à condition que la rubrique 6 y soit dûment complétée.</p>		<p>Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig <u>binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 5</u> op de autokeuring wordt aangeboden (artikel 13 van het K.B. van xx.xx.xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 6 er behoorlijk werd ingevuld.</p>
<p><i>Biffer la mention inutile</i></p>	<p>(*)</p>	<p><i>Schrappen wat niet past.</i></p>
<p><i>Si d'application, l'homologation valable R115 et le manuel de montage livré par le fabricant doivent figurer comme annexes au présent document.</i></p>	<p>(**)</p>	<p><i>Indien van toepassing, dient de geldige R115 homologatie en de door de fabrikant afgeleverde montage-handleiding als bijlage aan onderhavig document te worden toegevoegd.</i></p>
<p><i>Indiquer les tolérances</i></p>	<p>(¹)</p>	<p><i>De toleranties aangeven</i></p>

Nom et adresse de l'Installateur	Naam en adres van de Installateur
---	--

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx / xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

<u>1. Caractéristiques du véhicule</u>		<u>1. Kenmerken van het voertuig</u>
marque et type	<input type="text"/>	merk en type
numéro de châssis	<input type="text"/>	chassisnummer
moteur (type, cc)	<input type="text"/>	motor (type, cc)

<u>2. Description du système GNC</u>		<u>2. Beschrijving van het cng-systeem</u>
marque	<input type="text"/>	merk
type	<input type="text"/>	type
Numero d'homologation R115 si disponible ***	<input type="text"/>	R115 homologatienummer indien beschikbaar ***
Numéro d'homologation de l'installation GNC, en cas d'homologation d'origine	<input type="text"/>	goedkeuringsnummer van de cng-installatie ingeval van originele goedkeuring
numéro de l'attestation de montage GNC	20xx / xx	nummer van het cng-montagegetuigschrift

<u>3. Description des éléments remplacés</u>		<u>3. Beschrijving van de vervangen onderdelen</u>
<u>3.1. Réservoir GNC</u>		<u>3.1. Cng-brandstoftank</u>
<i>pas d'application</i>	<input type="text"/>	<i>niet van toepassing</i>
réservoir(s)	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	brandstoftank(s)
bouteille(s)	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	brandstofcilinder(s)
Nombre de réservoir(s)/bouteille(s)	<input type="text"/>	aantal brandstoftank(s)/cilinders
marque de fabrique	<input type="text"/>	fabrieksmerk
marque d'homologation	<input type="text"/>	goedkeuringsmerk
numéro du réservoir	<input type="text"/>	nummer van de brandstoftank
type	<input type="text"/>	type
capacité (en litres)	<input type="text"/>	capaciteit (in liters)
tare (en kg)	<input type="text"/>	tarra (in kg)
dimensions : diamètre et/ou hauteur	<input type="text"/>	afmetingen: diameter en/of hoogte
matériau	<input type="text"/>	materiaal
mention « GNC » ou « méthane »	<input type="text"/>	vermelding "cng" of "methaan"
pression maximale de fonctionnement (en bar)	<input type="text"/>	maximale bedrijfsdruk (in bar)

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT
pression d'épreuve hydraulique (en bar)		hydraulische testdruk (in bar)
date d'homologation ou de réépreuve (AAAA / MM)		datum van goedkeuring of wederbeproeving (JJJJ / MM)
accessoires montés d'origine (**)	(*) Oui - Ja / Non - Neen (*)	oorspronkelijk gemonteerde appendages (**)
3.2. Flexibles		3.2. Buigzame leidingen
3.2.1. Flexible de remplissage :		3.2.1. Buigzame vulleiding:
<i>pas d'application</i>		<i>niet van toepassing</i>
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
date de fabrication (AAAA / MM)		fabricagedatum (JJJJ / MM)
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
3.2.2. Flexible GNC		3.2.2. Buigzame cng-leiding
<i>pas d'application</i>		<i>niet van toepassing</i>
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
3.4 Autres organes		3.4 Andere appendages
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹
marque de fabrique		fabrieksmerk
marque d'homologation		goedkeuringsmerk
type		type
pression(s) de fonctionnement ¹		bedrijfsdruk ¹

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

<u>4. Brève description des travaux effectués</u>		<u>4. Korte beschrijving van de uitgevoerde werken</u>
date de la réépreuve du (des) réservoir(s) GNC		datum van de wederbeproeving van het /(de) cng-brandstoftank(s)
organisme qui a effectué la réépreuve		instelling die de wederbeproeving heeft uitgevoerd
	Remplacement / Vervanging	
détendeur(s)		drukregelaar(s)
mélangeur gaz/air		gas-luchtmenger
régulateur de débit de gaz		gasdoorstroomregelaar
injecteur de gaz		gasinjector
module de commande électronique GNC		elektronische cng-regeleenheid
témoin de pression		druksensor/-indicator
soupape de surpression		overdrukklep
vanne(s) automatique(s)		automatische klep(pen)
limiteur de débit		doorstroombegrenzer
capot étanche		gasdichte behuizing
vanne manuelle		handbediende klep
dispositif de surpression		overdruk-inrichting
embout ou réceptacle de remplissage flexible(s)		vuleenheid of aansluitpunt vulleiding(en)
capteur de pression et de température		druk- en temperatuursensor
filtre à GNC		cng-filter
soupape de contrôle ou antiretour		terugslagklep
autre(s) :		andere:

<u>5. Emplacement de la plaquette de montage (autocollant)</u>	<u>5. Plaats van het montageplaatje (sticker)</u>

<u>6. Intervention réalisée par :</u> (nom(s) et signature du (des) monteur(s) agréé(s))	<u>6. Ingrep door:</u> (Na(a)m(en) en Handtekening(en) van erkend(e) monteur(s))

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx/xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

<u>7. Déclaration</u>		<u>7. Verklaring</u>	
Le soussigné, xxxxxxxxxx (nom installateur agréé GNC)		Ondergetekende, xxxxxxxxxx (naam erkend cng-installateur)	
confirme que le véhicule décrit ci-dessus répond aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx-xxxx relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.		bevestigt dat het hierboven beschreven voertuig voldoet aan de voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.	
Fait à	<input type="text"/>	Gedaan te	
le (J/M/A)	<input type="text"/>	op (D/M/J)	
Signature		Handtekening	

<u>8. Validation par la Station de Contrôle Technique</u>		<u>8. Validering door het autokeuringsstation</u>	
Vérifié à la station n°	<input type="text"/>	Nagezien in het station nr.	
Fait à	<input type="text"/>	Gedaan te	
le (J/M/A)	<input type="text"/>	op (D/M/J)	
Sceau de l'inspection automobile	<input type="text"/>	Stempel van de autokeuring	

La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile dans les trente jours qui suivent la date reprise à la rubrique 7 (article 13 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 8 y soit dûment complétée.	Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig binnen dertig dagen na de datum vermeld in rubriek 7 op de autokeuring wordt aangeboden (artikel 13 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 8 er behoorlijk werd ingevuld.
--	--

<i>Biffer la mention inutile</i>	(*)	<i>Schrappen wat niet past.</i>
<i>La liste des accessoires qui peuvent être fixés au réservoir, fournie par le fabricant du réservoir ou son représentant, doit figurer en annexe au présent document.</i>	(**)	<i>De lijst van appendages die op de brandstoftank kunnen worden bevestigd en die door de fabrikant van de brandstoftank of zijn gemachtigde wordt afgegeven, moet als bijlage bij dit document zijn gevoegd</i>
<i>Si d'application, l'homologation valable R115 et le manuel de montage livré par le fabricant doivent figurer comme annexes au présent document.</i>	(***)	<i>Indien van toepassing, dient de geldige R115 homologatie en de door de fabrikant afgeleverde montage-handleiding als bijlage aan onderhavig document te worden toegevoegd.</i>
<i>Indiquer les tolérances</i>	(¹)	<i>De toleranties aangeven</i>

Nom et adresse de l'Installateur	Naam en adres van de Installateur
---	--

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx / xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

<u>1. Caractéristiques du véhicule</u>		<u>1. Kenmerken van het voertuig</u>
marque et type		merk en type
numéro de châssis		chassisnummer
moteur (type;cc)		motor (type;cc)

<u>2. Description du système GNC</u>		<u>2. Beschrijving van het cng-systeem</u>
marque		merk
type		type
numéro d'homologation de l'installation GNC. en cas d'une homologation d'origine	20xx / xx	goedkeuringsnummer van de cng- installatie ingeval van originele goedkeuring
numéro de l'attestation d'origine de montage GNC	20xx / xx	nummer van het oorspronkelijke cng- montagegetuigschrift

<u>3. Brève description des travaux effectués</u>		<u>3. Korte beschrijving van de uitgevoerde werken</u>
date de l'enlèvement de l'installation GNC (et de l'étiquette GNC)		datum van de verwijdering van de cng- installatie (en het etiket cng)

<u>4. Démontage réalisé par :</u> (nom(s) et signature du (des) monteur(s) agréé(s))		<u>4. Wijziging door:</u> (Na(a)m(en) en Handtekening(en) van erkend(e) monteur(s))
---	--	--

<u>5. Déclaration</u>		<u>5. Verklaring</u>
Le soussigné, xxxxxxxxxx (nom installateur agréé GNC)		Ondergetekende, xxxxxxxxxx (naam erkend cng-installateur)
confirme que l'installation GNC a été enlevée conformément aux prescriptions de l'arrêté royal du xx-xx- xxxx relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules.		bevestigt dat de cng-installatie werd verwijderd overeenstemming met voorschriften van het koninklijk besluit van xx-xx-xxxx betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.
Fait à		Gedaan te
le (J/M/A)		op (D/M/J)
Signature		Handtekening

NUMERO D'AGREMENT	GNC/CNG-xxx	ERKENNINGSNUMMER
NUMERO D'ATTESTATION	20xx / xx	NUMMER VAN HET GETUIGSCHRIFT

<u>Contrôle Technique</u>	<u>6. Validering door het autokeuringsstation</u>	
Vérifié à la station n°	<input type="text"/>	
Fait à	<input type="text"/>	Gedaan te
le (J/M/A)	<input type="text"/>	op (D/M/J)
Sceau de l'inspection automobile	<input type="text"/>	Stempel van de autokeuring
La présente attestation est valable pour autant que le véhicule soit présenté à l'inspection automobile avant sa remise en service (article 16 de l'A.R. du xx-xx-xxxx) et à condition que la rubrique 6 y soit dûment complétée.	Onderhavig getuigschrift is slechts geldig indien het voertuig <u>alvorens weer in gebruik te worden genomen</u> , bij een autokeuringsstation wordt aangeboden (artikel 16 van het K.B. van xx-xx-xxxx), en op voorwaarde dat rubriek 6 er behoorlijk werd ingevuld.	

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecomprimeerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

M. WATHELET

Annexe E de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Bijlage E van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Modèle de l'attestation de contrôle visuel
(article 18 du présent arrêté)

Model van het attest betreffende de visuele controle
(artikel 18 van dit besluit)

ATTESTATION DE CONTROLE VISUEL

N° 20.../xxx

(doit accompagner le véhicule dans quelques mains qu'il passe)

Nous, soussignés, (*Dénomination de l'installateur GNC agréé*),
déclarons avoir effectué un contrôle visuel de tous les réservoirs GNC utilisés pour la propulsion du véhicule identifié ci-dessous, comme prescrit par le règlement n° 110 de Genève.

1. Identification du véhicule

- Marque et type :
- Numéro de châssis :
- Marque d'homologation (installation d'un système CNG) : Ex-110R-xxxxxx
- Kilométrage :

2. Réservoir(s) GNC utilisés pour la propulsion du véhicule

Nomenclature :

N°	Description	Marque	Marque d'homologation	Numéro de série	Fonctionnement jusqu'à
	Citerne x litres/pression nominale x MPa (MPa=1000 kPa = 10 bar)		Ex-110R-xxxxxx		MM/AAAA

3. Installateur GNC agréé

- Nom :
- Numéro d'agrément / d'accréditation :
- Adresse :

ATTESTATION VALABLE JUSQU'AU (jj/mm/aaaa)*:

Certifié sincère et véritable.

- Lieu :
- Date :
- Signature :

4. Inspection automobile

- Organisme d'inspection :
- Numéro de la station d'inspection :
- Lieu :
- Date :

(Cachet de la station de contrôle automobile)

*** : la validité de cette attestation est limitée à l'expiration de la durée de vie maximale d'un des réservoirs ou à l'expiration de la période de 48 mois durant laquelle un réservoir doit à nouveau être soumis à une inspection visuelle.**

ATTEST BETREFFENDE DE VISUELE CONTROLE**Nr. 20xx/xxx****(blijft bij het voertuig in welke handen het ook overgaat)**

Wij ondergetekenden..... (Naam van de erkende cng-installateur)
verklaren een visuele controle te hebben uitgevoerd van alle cng-brandstofreservoirs die worden gebruikt voor de aandrijving van het hieronder geïdentificeerde voertuig zoals voorgeschreven door het Reglement nr. 110 van Genève.

1. Voertuigidentificatie

- Merk en type:
- Chassisnummer:.....
- Goedkeuringsmerk (Installatie van een cng-systeem): Ex-110R-xxxxxx
- Kilometerstand:.....

2. Cng-brandstofreservoir(s) voor de aandrijving van het voertuig

Nomenclatuur:

Nr.	Beschrijving	Merk	Goedkeuringsmerk	Serienummer	Bedrijfsduur tot
	reservoir x liters/nominale druk x MPa (MPa=1000 kPa = 10 bar)		Ex-110R-xxxxxx		MM/JJJJ

3. Erkend cng-installateur

- Naam:
- Erkenningsnummer:.....
- Adres:

ATTEST GELDIG TOT (DD/MM/JJJJ)*:

Voor waar en echt verklaard.

- Plaats:.....
- Datum:.....
- Handtekening:

4. Autokeuring

- Keuringsinstelling:.....
- Nummer van de keuringsinstelling:.....
- Plaats:.....
- Datum:.....

(Stempel van het autokeuringsstation)

*** : de geldigheid van dit attest wordt beperkt door het verstrijken van de maximale levensduur van één van de reservoirs of door het verstrijken van de termijn van 48 maanden waarbinnen een reservoir opnieuw een visuele controle moet ondergaan.**

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe F de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de la vignette prescrite à l'article 15

La vignette est rédigée dans la langue qui est utilisée pour le certificat de visite prévu à l'article 14.

Bijlage F van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Model van vignet zoals voorgeschreven in artikel 15

Het vignet is opgesteld in de taal van het keuringsbewijs bepaald bij artikel 14.

GNC – A.R. xx/xx/xxxx : date : Station n° :	cng – K.B. xx/xx/xxxx : datum : Nr. station :	CNG – K.E. xx/xx/xxxx : Datum: Nr. Prüfstelle :
Année du prochain contrôle visuel du réservoir :	Jaar van de volgende visuele keuring van de brandstoftank :	Jahr der nächsten optischen Überprüfung des Behälters:
Année de la prochaine épreuve du réservoir (si spécifiée par le fabricant) :	Jaar van de volgende proefneming van de brandstoftank (indien omschreven door de fabrikant)	Jahr der nächsten Prüfung des Behälters (soweit vom Fabrikant angegeben):
N° d'agrément de l'installateur :	Erkenningsnr. van de installateur :	Nummer der Betriebserlaubnis des Installateurs:
Valable jusqu'au :	Geldig tot :	Gültig bis:
Numéro de châssis :	Chassisnummer :	Fahrgestellnummer:

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUETLe Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUETDe Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET**Annexe G de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles**

Modèle d'étiquette GNC visée à l'article 17



Cette marque se présente sous la forme d'une étiquette en matériau résistant aux intempéries.

Pour les couleurs et les dimensions, l'étiquette doit satisfaire aux conditions ci-après :

Couleurs

Fond : vert

Bordure : blanc ou blanc réfléchissant

Lettres : blanc ou blanc réfléchissant

Dimensions

Largeur de la bordure : 4 - 6 mm

Hauteur des caractères : ≥ 24 mm

Épaisseur du trait : ≥ 4 mm

Largeur de l'étiquette : 110 - 150 mm

Hauteur de l'étiquette : 80 - 110 mm

Les lettres « GNC » doivent être centrées.

Bijlage G van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Model van het cng-etiket bedoeld in artikel 17



Dit merkteken heeft de vorm van een etiket en is vervaardigd uit weerbestendig materiaal.

Wat betreft kleuren en afmetingen moet het etiket voldoen aan de onderstaande voorwaarden :

Kleuren

Achtergrond : groen

Rand : wit of wit reflecterend

Letters : wit of wit reflecterend

Afmetingen

Breedte van de rand : 4-6 mm

Hoogte van de lettertekens : ≥ 24 mm

Tekengrootte : ≥ 4 mm

Breedte van het etiket : 110 - 150 mm

Hoogte van het etiket : 80 - 110 mm

De letters « CNG » moeten gecentreerd zijn.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Annexe H de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

PARTIE A. Prescriptions concernant le matériel pour l'équipement des véhicules automobiles

1. Réservoirs

1.1. Les réservoirs destinés à contenir du GNC pour l'alimentation des moteurs et qui se trouvent à bord de véhicules automobiles doivent satisfaire à une des prescriptions suivantes :

- aux dispositions des articles 349 à 363 du Règlement général pour la protection du travail (prescriptions relatives aux récipients à gaz comprimés, liquéfiés ou dissous);

- à l'arrêté royal du 12 juin 1989 concernant la mise sur le marché de bouteilles à gaz, s'il s'agit de bouteilles de type C.E.E. avec une capacité inférieure ou égale à 150 litres;

- à une norme adoptée dans un autre Etat membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie. dans le cadre d'un système susceptible d'offrir des garanties équivalentes en matière d'efficacité et conformément à des prescriptions techniques garantissant un niveau de sécurité équivalent.

1.2. Tout réservoir doit être muni d'un orifice de raccordement pour permettre le placement d'un robinet de service.

1.3. Chaque réservoir doit être muni d'un robinet de service combiné avec un limiteur de débit et d'au moins un dispositif de sécurité contre toute surpression constitué d'un disque de rupture avec sécurité fusible.

Le limiteur de débit doit être placé dans le réservoir et le dispositif de sécurité contre toute surpression doit être placé de telle sorte que son fonctionnement puisse s'effectuer également dans le cas où le robinet de service est fermé.

1.4. Les réservoirs doivent porter les marques imposées par la réglementation, directives ou spécifications qui s'y rapportent.

Les données suivantes doivent dans tous les cas être mentionnées :

- le nom du constructeur;
- le numéro de série;
- la tare exprimée en kg du réservoir démuné de toutes ses parties accessoires;
- la mention « NGV » ou « GNC » ou « méthane » suivie de la pression maximale de chargement à 15 °C exprimée en bar;
- la capacité exprimée en litres;
- la pression d'épreuve hydraulique exprimée en bar;
- la date d'épreuve et le poinçon de l'organisme agréé par le Ministre ou son délégué, qui a effectué la réception ou par une institution reconnue dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où l'agrégation du réservoir a eu lieu.

En dehors de l'épreuve initiale, les réservoirs GNC doivent subir une nouvelle épreuve tous les cinq ans dans les conditions prévues à l'article 358 du Règlement général pour la protection du travail.

Lors du renouvellement d'épreuve, la lettre R suivie de la date d'épreuve et du poinçon d'un des organismes susmentionnés sont frappés sur le réservoir.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Bijlage H van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

DEEL A. Voorschriften betreffende het materieel voor de uitrusting van auto's

1. Brandstoftanks

1.1. Brandstoftanks die bestemd zijn om cng voor de voeding van de motoren te bevatten en die zich aan boord van motorvoertuigen bevinden, moeten voldoen aan één van de volgende voorschriften :

- de bepalingen van de artikelen 349 tot 363 van het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming, (voorschriften betreffende de recipiënten voor samengeperst, vloeibaar gemaakt of opgelost gas);

- het koninklijk besluit van 12 juni 1989, betreffende het op de markt brengen van gascilinders wanneer het cilinders van het EEG.-type betreft met een inhoud kleiner of gelijk aan 150 liter.

- een in een andere lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of in Turkije goedgekeurde norm op voorwaarde dat deze is opgesteld in het kader van een systeem dat evenwaardige garanties biedt op het vlak van de doeltreffendheid en waarbij de technische voorschriften een evenwaardig veiligheidsniveau waarborgen.

1.2. Elke brandstoftank moet zijn voorzien van een opening om de plaatsing van een dienstkraan mogelijk te maken.

1.3. Elke brandstoftank moet zijn voorzien van een dienstkraan gecombineerd met een doorstroombegrenzer, en van ten minste één veiligheidsinrichting tegen overdruk die bestaat uit een breekplaat met smeltveiligheid.

De doorstroombegrenzer moet in de brandstoftank zijn gelegen en de veiligheidsinrichting tegen overdruk moet zodanig worden geplaatst dat ze ook kan functioneren wanneer de dienstkraan gesloten is.

1.4. De brandstoftanks moeten de door de ter zake geldende reglementering, richtlijnen of specificaties opgelegde merktokens dragen.

Volgende gegevens moeten in elk geval zijn vermeld :

- de naam van de constructeur;
- het volgnummer;
- de tarra uitgedrukt in kg van de brandstoftank ontdaan van de afneembare appendages;
- de vermelding « ngv » of « cng » of « methaan » gevolgd door de hoogst toegelaten vldruck, bij 15 °C. uitgedrukt in bar;
- de inhoud uitgedrukt in liter;
- de hydraulische beproevingsdruk uitgedrukt in bar;
- de datum van de proefneming en de keurstempel van de door de minister of zijn afgevaardigde erkende instelling, die de goedkeuring heeft verricht of van een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of in Turkije waar de goedkeuring van de brandstoftank heeft plaatsgevonden.

Buiten de oorspronkelijke proefneming moeten de brandstoftanks voor cng om de vijf jaar opnieuw getest worden, onder de voorwaarden bepaald in artikel 358 van het Algemeen Reglement op de arbeidsbescherming.

Wanneer de proefneming wordt hernieuwd, wordt de letter R gevolgd door de testdatum en de keurstempel van één van de voornoemde instelling, op de brandstoftank ingeslagen.

Le fabricant ou le distributeur peut, pour les réservoirs en stock n'ayant pas encore été utilisés, faire effectuer un examen de ces réservoirs par l'organisme qui a procédé à la réception. Après s'être assuré que les réservoirs sont neufs et en bon état, l'organisme agréé frappe la date de contrôle et son poinçon sur le réservoir.

Cette date est dès lors considérée comme la date de mise en service et tient lieu de date de réception pour calculer le délai de cinq ans à l'expiration duquel le réservoir doit être testé à nouveau par l'organisme agréé.

2. Canalisations soumises à haute pression

2.1. Canalisations rigides

2.1.1. Les canalisations rigides à haute pression (canalisations rigides d'alimentation du réservoir, canalisations rigides de raccordement du réservoir côté haute pression au détendeur) doivent être en acier inoxydable ou cuivre et ne présenter aucune soudure.

Le diamètre extérieur des tubes en acier inoxydable est au maximum de 12 mm. Les tubes en acier inoxydable ayant un diamètre extérieur :

- jusque et y compris 10 mm doivent avoir une épaisseur de paroi d'au moins 1 mm;
- supérieur à 10 mm doivent avoir une épaisseur de paroi d'au moins 1,2 mm.

Le diamètre extérieur des canalisations en cuivre est au maximum de 6 mm et leur épaisseur de paroi est d'au moins 1 mm.

2.1.2. La pression d'éclatement des canalisations est au minimum de 700 bar effectifs.

2.1.3. Les canalisations rigides à haute pression et leurs raccords sont conçus en vue de leur utilisation pour le gaz naturel et sont efficacement protégés contre la corrosion externe.

2.2. Flexibles

2.2.1. Lorsque l'usage d'une canalisation rigide appelle des réserves, l'usage d'une canalisation flexible à haute pression peut être toléré pour autant que ce flexible soit le plus court possible.

Les flexibles à haute pression sont contrôlés par un organisme agréé par le Ministre ou son délégué ou par un organisme qui est reconnu dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où l'agrément a eu lieu.

Ce contrôle est matérialisé par l'apposition d'un poinçon de cet organisme et de la date (mois et année) du contrôle sur une partie métallique non amovible du flexible.

2.2.2. Les flexibles à haute pression munis de leurs raccords doivent subir une épreuve de pression effective de 300 bar.

La pression d'éclatement d'un flexible à haute pression est, au minimum, de 800 bar effectifs à 70 °C.

2.2.3. Le fabricant des flexibles à haute pression remet à l'organisme agréé un certificat attestant que les flexibles sont :

- conçus en vue de leur utilisation pour le gaz naturel;
- conformes aux exigences de la norme SAE100R8 ou à celles d'une norme équivalente.

2.2.4. Le poinçon visé au point 2.2.1. ne peut être apposé par l'organisme agréé que si celui-ci a vérifié par échantillonnage que le flexible répond aux conditions prévues aux points 2.2.2. et 2.2.3.

Cette dernière vérification comporte au moins un essai de rupture par lot de 100 flexibles identiques.

2.2.5. Après leur mise en service, les flexibles sont renouvelés au moins tous les ans.

Après une épreuve hydraulique sous une pression effective de 300 bar, les flexibles éprouvés peuvent être réutilisés si aucun défaut n'a été constaté.

2.2.6. Les flexibles à haute pression doivent être mis hors service au plus tard cinq ans après leur première mise en service.

3. Boîtiers d'étanchéité

3.1. Les boîtiers d'étanchéité doivent être conçus pour permettre l'évacuation vers l'extérieur du véhicule automobile des fuites éventuelles de gaz provenant des accessoires placés sur le réservoir ainsi que des gaz provenant du fonctionnement éventuel du dispositif de sécurité. Les boîtiers d'étanchéité doivent être agréés.

De fabrikant of verdeler mag, voor de nog ongebruikte brandstoftanks in voorraad, een nazicht van deze brandstoftanks laten verrichten door de instelling die de goedkeuring heeft gedaan. Nadat deze zich ervan vergewist heeft dat de brandstoftanks nieuw zijn en in goede staat, slaat de erkende instelling op de brandstoftank de controledatum alsmede zijn eigen keurstempel in.

Derhalve zal deze datum beschouwd worden als datum van indienstelling en zal hij gelden als datum van goedkeuring voor het berekenen van de termijn van vijf jaar, na verloop waarvan de brandstoftank opnieuw door de erkende instelling moet getest worden.

2. Hogedrukleidingen

2.1. Onbuigzame leidingen

2.1.1. Voor de onbuigzame hogedrukleidingen (onbuigzame leidingen voor het vullen van de brandstoftank, onbuigzame verbindingleidingen van de brandstoftank aan de hogedrukszijde naar de drukregelaar) mag enkel naadloos, roestvrij staal of koper worden gebruikt.

De buitendiameter van de roestvrije stalen buizen mag ten hoogste 12 mm bedragen. De roestvrije stalen buizen met een buitendiameter :

- tot en met 10 mm moeten een wanddikte hebben van minstens 1 mm;
- van meer dan 10 mm moeten een wanddikte hebben van minstens 1,2 mm.

De buitendiameter van de koperen buizen mag ten hoogste 6 mm bedragen en hun wanddikte moet minstens 1 mm zijn.

2.1.2. De barstdruk van de buizen is minimum 700 bar effectief.

2.1.3. De onbuigzame hogedrukleidingen en hun verbindingen moeten voor het gebruik van aardgas zijn ontworpen en doeltreffend tegen uitwendige corrosie zijn beschermd.

2.2. Buigzame leidingen

2.2.1. Indien er bezwaren zijn tegen het gebruik van een onbuigzame leiding kan het gebruik van een buigzame hogedrukleiding worden toegestaan voor zover de te overbruggen afstand zo kort mogelijk wordt gehouden.

De buigzame hogedrukleidingen moeten worden gecontroleerd door een instelling erkend door de minister of zijn afgevaardigde, of door een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst of in Turkije waar de goedkeuring heeft plaatsgevonden.

Deze controle wordt bevestigd door het aanbrengen van de keurstempel van deze instelling, gevolgd door de controledatum (maand en jaar), op een niet-afneembaar metalen onderdeel van de buigzame leiding.

2.2.2. De buigzame hogedrukleidingen, voorzien van hun verbindingstukken, moeten een beproeving ondergaan onder een effectieve druk van 300 bar.

De barstdruk van de buigzame leiding is minimum 800 bar effectief bij 70 °C.

2.2.3. De fabrikant van de buigzame hogedrukleidingen moet aan de erkende instelling een getuigschrift overhandigen waarin verklaard wordt dat de buigzame leidingen :

- ontworpen en bestemd zijn voor het gebruik met aardgas;
- in overeenstemming zijn met de vereisten van de norm SAE100R8 of met deze van een gelijkwaardige norm.

2.2.4. De keurstempel bedoeld in punt 2.2.1. mag enkel worden aangebracht door de erkende instelling die de buigzame leiding door bemonstering heeft nagezien, en die heeft vastgesteld dat deze voldoet aan de voorwaarden bepaald in de punten 2.2.2. en 2.2.3.

Deze laatste verificatie omvat minstens een breekproef per partij van 100 identieke buigzame leidingen.

2.2.5. Na hun indienstelling moeten de buigzame leidingen ten minste om het jaar worden vervangen.

Deze buigzame leidingen kunnen opnieuw worden gebruikt op voorwaarde dat zij, bij een hydraulische test onder een effectieve druk van 300 bar, geen gebreken vertonen.

2.2.6. De buigzame hogedrukleidingen mogen maximaal vijf jaar worden gebruikt.

3. Gasdichte behuizing

3.1. De gasdichte behuizing moet zodanig zijn gebouwd dat zij de gassen, afkomstig van eventuele lekken van de op de brandstoftank geplaatste appendages of van een eventuele werking van de veiligheidssinrichting, veilig buiten het voertuig kunnen brengen. Deze gasdichte behuizingen moeten zijn goedgekeurd.

3.2. Les boîtiers d'étanchéité sont en matériau apyre et protégés efficacement contre la corrosion.

3.3. Les joints des boîtiers d'étanchéités ne peuvent pas être altérés au contact du GNC.

3.4. La présence du boîtier d'étanchéité sur le réservoir ne peut empêcher la lecture des marquages réglementaires frappés sur le réservoir.

3.5. Agréation binaire

Cette agréation est binaire.

3.5.1. Epreuve d'étanchéité réalisée par un organisme agréé.

La pression d'épreuve est d'au moins 0,1 bar.

En l'occurrence, le constructeur des boîtiers d'étanchéité met un exemplaire complet à la disposition d'un organisme agréé par le Ministre ou son délégué ou à un organisme reconnu dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où l'agrément a eu lieu.

L'organisme susvisé délivre une attestation si les résultats de l'épreuve sont favorables.

3.5.2. Agrément du prototype par le Ministre ou son délégué.

La demande d'agrément du prototype présenté, accompagnée de l'attestation mentionnée au point 3.5.1. ainsi que d'un plan de construction du boîtier est transmise au Service public fédéral Mobilité et Transport, direction générale Mobilité et Sécurité Routière, qui délivre le certificat d'agrément après examen du dossier présenté;

3.6. Contrôle de conformité.

3.6.1. Chaque boîtier d'étanchéité qui est mis sur le marché doit être conforme au prototype agréé.

Le contrôle de la conformité au prototype agréé est assuré par l'organisme visé au point 3.5.1., il se fait par prélèvement de 5 % sur le lot de pièces de la fabrication en série présenté à cette fin.

Si les résultats de l'épreuve d'échantillonnage sont favorables, l'organisme agréé appose son poinçon à la suite de la date (mois et année) préalablement poinçonnée par le fabricant sur chaque boîtier du lot.

3.6.2. Si, lors d'un contrôle dans une station d'inspection automobile, il est constaté qu'un boîtier d'étanchéité ne présente plus les garanties voulues, ladite station est habilitée à exiger une nouvelle épreuve d'étanchéité à effectuer par un organisme agréé.

4. Accessoires et matériaux

4.1. Tous les accessoires et matériaux utilisés sont conçus pour l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC).

4.2. La pression d'épreuve hydraulique de tous les accessoires, canalisations et raccords est d'au moins 1,5 fois la pression de service. L'épreuve de pression hydraulique est effectuée par un organisme agréé par le Ministre ou son délégué ou par un organisme reconnu dans un pays membre de l'Union européenne ou dans un Etat de l'AELE qui est partie contractante à l'accord EEE ou en Turquie où leur agréation a eu lieu.

PARTIE B. Prescriptions de montage de l'équipement GNC du point de vue de la sécurité

1. Placement des accessoires sur le réservoir agréé pour le gaz naturel comprimé (GNC)

1.1. Le robinet de service doit être placé directement et sans autre connexion intermédiaire sur le réservoir.

1.2. Le limiteur de débit doit être situé dans le réservoir. Son bon fonctionnement doit être contrôlé.

1.3. Le dispositif de sécurité doit être placé de telle sorte que son fonctionnement puisse s'effectuer également lorsque le robinet de service est fermé.

La décharge du disque de rupture ne peut être dirigée ni sur un conduit d'échappement, ni sur les autres réservoirs.

1.4. Les filets coniques des accessoires sont, avant placement, entourés d'une matière appropriée assurant l'herméticité.

Les accessoires étant placés sur le réservoir, un contrôle d'étanchéité doit être effectué en mettant le réservoir sous la pression maximale de service.

3.2. De behuizing is uit een onontvlambaar materiaal vervaardigd en moet doelmatig tegen corrosie zijn beschermd.

3.3. De pakkingen van de gasdichte behuizing mogen niet door het cng worden aangetast.

3.4. De aanwezigheid van een gasdichte behuizing op de brandstoftank mag de aflezing van de reglementair op de brandstoftank aangebrachte gegevens niet beletten.

3.5. Goedkeuring

Deze goedkeuring is tweedelig.

3.5.1. Dichtheidstest door een erkende instelling.

De effectieve beproevingsdruk bedraagt ten minste 0,1 bar.

De constructeur van de gasdichte behuizingen stelt hiertoe een volledig exemplaar ter beschikking aan een door de minister of zijn afgevaardigde erkende instelling, of aan een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese Unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst, of in Turkije waar de goedkeuring plaatsvindt.

Indien de testresultaten gunstig uitvallen, reikt de erkende instelling een attest uit.

3.5.2. Goedkeuring van het prototype door de minister of zijn afgevaardigde.

Het verzoek tot goedkeuring van het voorgestelde prototype moet samen met het onder 3.5.1. vermelde attest en een constructieplan van de gasdichte behuizing aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid, die de goedkeuring na onderzoek van het voorgelegde dossier afgeeft, worden bezorgd.

3.6. Controle op de gelijkvormigheid.

3.6.1. Elke op de markt gebrachte gasdichte behuizing moet gelijkvormig zijn met het goedgekeurde prototype.

De controle op de gelijkvormigheid met het goedgekeurde prototype wordt uitgeoefend door de instelling waarvan sprake is onder 3.5.1. Hiertoe wordt 5 % van de stukken die in serie werden gefabriceerd, aangeboden.

Indien de resultaten van deze steekproef gunstig zijn, wordt de keurstempel van het controleorganisme op elke gasdichte behuizing van het aangeboden lot aangebracht, na de datum (maand, jaar) die vooraf door de fabrikant werd ingeslagen.

3.6.2. Indien een autokeuringsstation vaststelt dat een gasdichte behuizing niet meer de gewenste waarborgen biedt, mag het een nieuwe dichtheidstest eisen die vanzelfsprekend door een daartoe erkende instelling zal worden uitgevoerd.

4. Appendages en materialen

4.1. Alle gebruikte appendages en materialen moeten voldoende bestand zijn tegen het gebruik van gecompriemd aardgas (cng).

4.2. De hydraulische beproevingsdruk van alle appendages, buizen en verbindingen moet minstens 1,5 maal de bedrijfsdruk bedragen. De hydraulische drukproef moet worden uitgevoerd door een door de minister of zijn afgevaardigde erkende instelling, of door een erkende instelling uit een lidstaat van de Europese unie of in een Lidstaat van de EFTA die lid is bij de EER-overeenkomst of in Turkije waar de goedkeuring plaatsvindt.

DEEL B. Montagevoorschriften voor de cng-uit rusting uit veiligheidsoogpunt

1. Plaatsing van de appendages op de voor gecompriemd aardgas (cng) goedgekeurde brandstoftank

1.1. De dienstkraan moet rechtstreeks en zonder andere tussenverbinding op de brandstoftank zijn geplaatst.

1.2. De doorstroombegrenzer moet in de brandstoftank gelegen zijn. De goede werking van de doorstroombegrenzer moet worden nagezien.

1.3. De veiligheidsinrichting moet zodanig worden geplaatst dat deze ook kan functioneren wanneer de dienstkraan gesloten is.

De uitstoot van de breekplaat mag niet op een uitlaatleiding noch op de andere brandstoftanks zijn gericht.

1.4. De conische schroefdraden van de appendages moeten alvorens te worden aangebracht, met een geschikte stof die de gasdichtheid garandeert, zijn overtrokken.

Wanneer de appendages op de brandstoftank zijn geplaatst, moet een dichtheidscontrole worden uitgevoerd door de brandstoftank onder de maximale dienstdruk te zetten.

2. Généralités sur le placement du réservoir agréé pour le gaz naturel comprimé (GNC)

2.1. Le réservoir est fixé par des bandes métalliques et un resserrage ultérieur doit être possible.

Afin d'éviter tout risque de corrosion, tout contact métal contre métal est proscrit. Les bandes métalliques utilisées sont isolées par une matière élastique n'absorbant pas l'humidité (caoutchouc, plastique souple).

2.2. Le réservoir doit être fixé d'une façon rigide et les points de fixation sur la carrosserie doivent être renforcés afin d'éviter toute déchirure de celle-ci;

2.3. Les systèmes de fixation doivent être capables de résister aux efforts dus à l'accélération et à la décélération du véhicule automobile ainsi qu'aux chocs qu'il subit.

2.4. Les marquages mentionnés au point 1.4. de la partie A doivent rester visibles sans qu'il soit nécessaire de procéder au démontage d'une pièce quelconque.

2.5. Equipement GNC comprenant plus de quatre réservoirs.

2.5.1. Dans le cas où plus de quatre réservoirs sont installés, il faut les regrouper en batterie de façon que chaque groupe comprenne le plus grand nombre de réservoirs possibles, mais au maximum cinq. Dans la canalisation menant à la vanne GNC., il faut installer par groupe, une électrovanne dont le placement et le fonctionnement rendent chacun des groupes de réservoirs indépendant.

Chaque électrovanne doit être installée directement à la sortie du collecteur reliant les réservoirs entre eux.

La longueur des canalisations de liaison entre deux réservoirs adjacents d'un groupe doit être aussi courte que possible et est au maximum égale à deux fois le diamètre extérieur du réservoir.

2.5.2. Les réservoirs sont placés de telle sorte qu'ils n'affectent pas la stabilité du véhicule.

2.5.3. Le raccordement électrique de l'électrovanne doit satisfaire aux dispositions des points 12.2 et 12.3 de la présente partie B.

3. Placement du réservoir dans le véhicule automobile et alimentation du réservoir

3.1. Si un réservoir est placé à l'intérieur du véhicule, une ventilation efficace de tous ses accessoires doit être assurée.

Les réservoirs ne sont jamais placés dans le même compartiment que le moteur, ils ne peuvent être exposés dangereusement à des collisions frontales. A cet effet, le plus grand axe du réservoir ne peut, en aucun cas, être situé en avant de l'axe de l'essieu avant.

3.2. Si le réservoir n'est pas placé à l'air libre, aucun gaz ne peut entrer dans l'habitacle.

3.3. Pour tout véhicule, le réservoir peut être placé dans l'habitacle ou dans le coffre à condition que son remplissage se fasse depuis l'extérieur par l'intermédiaire d'une canalisation à haute pression telle que décrite au point 2 de la partie A.

L'isolement du compartiment destiné aux passagers est assuré par :

3.3.1. Un boîtier d'étanchéité agréé comme indiqué au point 3 de la partie A.

3.3.1.1. L'étanchéité entre le réservoir et le boîtier est assurée par un joint souple résistant au GNC.

3.3.1.2. Le boîtier est fixé au réservoir au moyen de tendeurs métalliques ou de tout autre système de fixation isolés par du caoutchouc ou matière équivalente. Toute fixation par soudure sur le réservoir est interdite.

3.3.1.3. Les sorties du boîtier d'étanchéité sont reliées directement à l'extérieur du véhicule au moyen de deux canalisations armées dont le diamètre intérieur est d'au moins 25 mm. Lors du passage d'une canalisation armée au travers de la carrosserie, cette canalisation est protégée par un élément rigide ou montée d'une façon qui présente une sécurité équivalente.

3.3.2. Une alimentation extérieure du réservoir par l'intermédiaire d'une canalisation à haute pression.

3.3.2.1. Un clapet de remplissage est placé à l'extrémité de la canalisation d'alimentation du réservoir qui aboutit à la surface de la carrosserie. Un clapet de retenue, dirigé vers la vanne GNC est installé dans la canalisation d'alimentation aussi près que possible du clapet de remplissage.

2. Algemene begrippen betreffende de plaatsing van de voor gecompriëerd aardgas (cng) goedgekeurde brandstoftank

2.1 De brandstoftank is met metalen banden vastgezet. Een latere aanspanning moet mogelijk blijven.

Teneinde elk corrosiegevaar te vermijden, is elk contact van metaal op metaal verboden. De gebruikte metalen banden zijn door een elastische stof (rubber, soepele plastic) die geen vochtigheid opneemt, geïsoleerd.

2.2. De brandstoftank is stevig bevestigd en de bevestigingspunten op het koetswerk zijn verstevigd, zodat dit laatste niet kan scheuren.

2.4. De bevestigingssystemen van de brandstoftank moeten geschikt zijn om weerstand te bieden aan de krachten voortkomend uit de versnelling, de vertraging van het voertuig, alsook tegen de schokken die het ondergaat.

2.4. De in punt 1.4. van deel A vermelde merktekens moeten zichtbaar zijn zonder dat er enig stuk dient te worden verwijderd.

2.5. Cng-uitrusting die meer dan vier brandstoftanks telt.

2.5.1. In geval er meer dan vier brandstoftanks worden geplaatst, dan moeten deze in groepen worden verdeeld. Elke groep moet het hoogst mogelijk aantal brandstoftanks bevatten, maar nooit meer dan vijf. Per groep moet in de leiding naar de cng-afsluitklep een electroafsluitklep worden geïnstalleerd die zodanig is geplaatst en werkt dat elke groep brandstoftanks onafhankelijk is.

Elke electroafsluitklep moet direct aan de uitgang van de verzamelleiding welke de brandstoftanks onderling verbindt, worden geïnstalleerd.

De lengte van de verbindingsleidingen tussen twee aangrenzende brandstoftanks van een groep moet zo klein mogelijk zijn en mag ten hoogste tweemaal de uitwendige diameter van de brandstoftank bedragen.

2.5.2. De brandstoftanks worden zo geplaatst dat zij de stabiliteit van het voertuig niet nadelig beïnvloeden.

2.5.3. De elektrische aansluiting van de electroafsluitklep moet voldoen aan het bepaalde in de punten 12.2. en 12.3. van deel B.

3. Plaatsing van de brandstoftank in het voertuig en vulling van de brandstoftank

3.1. Bij plaatsing van een brandstoftank in het voertuig moet een doeltreffende ventilatie van zijn appendages worden verzekerd.

De brandstoftanks mogen nooit in de motorruimte worden geplaatst. Ze mogen evenmin op gevaarlijke wijze aan frontale botsingen zijn blootgesteld. Te dien einde mag de grootste as van de brandstoftank in geen geval voor het middelpunt van de vooras zijn gelegen.

3.2. Indien de brandstoftank niet in de open lucht is geplaatst, mag er geen gas in de voor de personen bestemde ruimte kunnen binnendringen.

3.3. Voor alle voertuigen mag de brandstoftank in de personenruimte of in de koffer worden geplaatst op voorwaarde dat de vulling van de brandstoftank van buiten af geschiedt door middel van een hogedrukleiding zoals bepaald in punt 2 van deel A.

De isolatie van de voor de personen bestemde ruimte dient te zijn gewaarborgd door :

3.3.1. Een goedgekeurde gasdichte behuizing zoals aangeduid in punt 3 van deel A.

3.3.1.1. De gasdichtheid tussen de brandstoftank en de gasdichte behuizing wordt verzekerd door middel van een soepele pakking die aan cng weerstaat.

3.3.1.2. De gasdichte behuizing wordt op de brandstoftank bevestigd door middel van metalen spanners of elke andere doeltreffende bevestiging geïsoleerd met rubber of een gelijkwaardige stof. De bevestiging door middel van lassen op de brandstoftank is verboden.

3.3.1.3. De uitgangen van de gasdichte behuizing worden rechtstreeks buiten het voertuig geleid door middel van twee gewapende slangen met een inwendige diameter van ten minste 25 mm. Waar de gewapende slang door het koetswerk gaat, moet de slang door middel van een stijf element worden beschermd of zodanig zijn gemonteerd dat een gelijkwaardige veiligheid wordt geboden.

3.3.2. Vulling van de brandstoftank door middel van een hogedrukleiding van buiten af.

3.3.2.1. Een vulklep moet aan het uiteinde van de voedingsleiding van de brandstoftank, die in een koetswerk wand van het voertuig uitmondt, zijn geplaatst. In de voedingsleiding naar de cng-afsluitklep moet zo dicht mogelijk na de vulklep een terugslagklep worden geïnstalleerd.

3.3.2.2. Le bon fonctionnement du clapet de remplissage et de celui du clapet de retenue doivent être contrôlés.

3.3.2.3. Le clapet de remplissage peut aussi être fixé à l'extérieur du véhicule sur un support métallique d'au moins 2 mm d'épaisseur.

3.3.2.4. Les tronçons de canalisations situés en dehors du boîtier d'étanchéité mais situés dans l'habitacle sont réalisés en une seule pièce et ne présentent aucun raccord.

3.3.2.5. Le clapet de remplissage muni d'un bouchon de fermeture est en retrait par rapport à la surface externe de la carrosserie du véhicule.

3.3.2.6. Le centre du clapet de remplissage est situé à au moins 300 mm du sol. Il doit être d'un accès facile et protégé contre toute projection provenant des roues du véhicule.

3.3.3. Une gaine étanche.

Les canalisations à haute pression d'alimentation du réservoir et d'alimentation du moteur en GNC passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé doivent être placées dans une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

4. Placement du réservoir sur le toit du véhicule.

4.1. Dans le cas de son montage sur le toit du véhicule, le réservoir doit être placé dans un berceau spécialement fabriqué à cet usage, fixé à demeure sur la carrosserie au moyen de pattes métalliques reliées aux bordures du toit et donnant toute garantie suffisante. Pour ce type de montage, l'autorisation écrite du constructeur du véhicule est exigée. Un simple porte-bagages ne peut en aucun cas être utilisé à cet effet.

4.2. Le réservoir, ou la batterie de réservoirs ainsi que le berceau ne peuvent en aucun cas déborder du gabarit de la carrosserie du véhicule.

4.3. Toute canalisation GNC passant à l'extérieur des divers compartiments du véhicule doit être protégée par la carrosserie ou le châssis, elle ne peut se situer plus bas que les parties les plus basses de ces derniers.

4.4. Toute canalisation GNC passant dans l'habitacle ou un compartiment non ventilé du véhicule est placée à l'intérieur d'une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

5. Placement du réservoir sous le véhicule.

5.1. Placement entre les essieux avant et arrière. Dans le cas de son montage sous le véhicule et entre les essieux avant et arrière, la hauteur libre sous le réservoir ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm par rapport au sol si la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

5.2. Placement en arrière du dernier essieu arrière.

5.2.1. Pour un réservoir situé en arrière du dernier essieu arrière du véhicule, la hauteur libre sous le réservoir par rapport au sol est d'au moins 200 mm. De plus, il doit être situé au-dessus de la tangente issue de la roue arrière et qui passe par le point le plus bas de l'arrière de la carrosserie d'origine ou, le cas échéant, du pare-chocs d'origine du véhicule.

5.2.2. Si toutefois, dans le cas de véhicules d'une masse maximale autorisée inférieure ou égale à 3 500 kg, pour des raisons de construction, cette dernière exigence ne peut être satisfaite, la hauteur libre sous le réservoir ne peut être inférieure au quart de la distance horizontale séparant le point le plus bas du réservoir et le plan vertical passant par l'axe des roues arrière.

5.2.3. Pour les véhicules hors route tels que définis à l'annexe II de la Directive 2007/46/CE, la hauteur libre sous le réservoir par rapport au sol ne peut être inférieure à 250 mm.

5.2.4. L'axe longitudinal de tout réservoir placé en arrière du dernier essieu arrière du véhicule doit être parallèle à l'axe de ce dernier essieu.

5.2.5. Le réservoir doit être protégé contre les projections de corps solides dues aux roues se trouvant devant celui-ci par des bavettes métalliques d'au moins 1,5 mm d'épaisseur.

5.2.6. Les accessoires placés sur le réservoir doivent être en retrait d'au moins 40 mm par rapport au gabarit latéral de la carrosserie du véhicule.

5.2.7. Le réservoir doit être distant d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement, sauf s'il est protégé contre le rayonnement thermique.

3.3.2.2. De goede werking van de vulklep en van de terugslagklep moet worden nagezien.

3.3.2.3. De vulklep mag ook aan de buitenkant van het voertuig worden vastgezet op een 2 mm dikke metalen plaat.

3.3.2.4. De delen van de leidingen die buiten de gasdichte behuizing, maar in de personenruimte zijn gelegen, moeten uit een enkel naadloos stuk bestaan en mogen geen verbindingselementen bevatten.

3.3.2.5. De vulklep voorzien van een afsluitdop moet inspringen ten opzichte van het koetswerkprofiel van het voertuig.

3.3.2.6. Het middelpunt van de vulklep moet zich op ten minste 300 mm van de grond bevinden. De klep moet gemakkelijk bereikbaar zijn en beschermd tegen voorwerpen die door de wielen kunnen worden weggeslingerd.

3.3.3. Een gasdicht omhulsel.

De cng-hogedrukvoedingsleidingen van de brandstoftank en de motor, die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte gaan, moeten zijn overtrokken met een voldoende ruim omhulsel dat buiten het voertuig uitmondt, en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in de voornoemde ruimtes zou verspreiden.

4. Plaatsing van de cng-brandstoftank op het dak.

4.1. Wanneer een brandstoftank op het dak van een voertuig wordt geplaatst, dan moet deze met een speciaal hiervoor vervaardigde ligsteun blijvend op het koetswerk worden vastgezet door middel van draagijzers die lopen tot aan de kroonlijst van het dak en die een voldoende garantie bieden. Voor dit soort montage is de schriftelijke toelating van de voertuigbouwer vereist. Een gewone bagagehouder volstaat hiervoor absoluut niet.

4.2. De brandstoftank of de gegroepeerde brandstoftanks en de ligsteun mogen in geen geval buiten het koetswerkprofiel van het voertuig uitsteken.

4.3. Iedere cng-leiding die buiten de diverse ruimten van het voertuig loopt, moet door het chassis of het koetswerk worden beschermd, en mag in geen geval lager gelegen zijn dan de laagste onderdelen van dat chassis of dat koetswerk.

4.4. Iedere cng-leiding die door de personenruimte of een niet-geventileerde ruimte loopt, moet in een voldoende breed en gasdicht omhulsel worden gestopt dat buiten het voertuig uitmondt zodat bij een eventueel gaslek het gas zich niet in de voornoemde ruimten kan verspreiden.

5. Plaatsing van de brandstoftank onder het voertuig.

5.1. Plaatsing tussen de voorste en de achterste wielas. Als de brandstoftank onderaan het voertuig en tussen de twee assen wordt geplaatst, mag bij een ledig voertuig, ophanging in rijstand, de vrije hoogte onder de brandstoftank niet minder bedragen dan 200 mm voor voertuigen met een maximale toegelaten massa (MTM) van 3 500 kg of minder, en niet minder dan 250 mm voor voertuigen met een MTM van meer dan 3 500 kg.

5.2. Plaatsing achter de achterste wielas

5.2.1. Voor een brandstoftank die achter de achterwielen van het voertuig is geplaatst, moet de vrije hoogte onder de brandstoftank ten minste 200 mm bedragen; bovendien moet de brandstoftank liggen boven de raaklijn uit het achterwiel, die loopt door het oorspronkelijke laagste punt van het achterkoetswerk of, in voorkomend geval, door de oorspronkelijk gemonteerde schokbreker.

5.2.2. Indien evenwel om constructieve redenen aan het hiervoor gestelde bij auto's met een hoogst toegelaten gewicht tot en met 3 500 kg niet kan worden voldaan, mag de vrije hoogte onder de brandstoftank niet minder bedragen dan 1/4 van de horizontale afstand tussen het laagste punt van de brandstoftank en het verticale vlak dat door de aslijn van de achterwielen van de auto gaat.

5.2.3. Nochtans mag voor de terreinvoertuigen zoals bepaald in bijlage II van Richtlijn 2007/46/EC, de vrije hoogte onder de brandstoftank niet kleiner zijn dan 250 mm.

5.2.4. De brandstoftank die achter de aslijn van de achterwielen is geplaatst, moet parallel zijn met de aslijn van de achterwielen.

5.2.5. De brandstoftank moet door middel van 1,5 mm dikke metalen spatlappen zijn beschermd tegen opspringende stenen die door de wielen, die zich vóór de brandstoftank bevinden, kunnen worden weggeslingerd.

5.2.6. De op de brandstoftank geplaatste appendages moeten ten minste 40 mm inspringen ten opzichte van het koetswerkprofiel aan de zijkanen van het voertuig.

5.2.7. De brandstoftank moet op ten minste 100 mm van elke uitlaatleiding worden geplaatst, behalve indien hij tegen thermische straling is beschermd.

6. Placement des canalisations GNC.

6.1. Les canalisations soumises à haute pression doivent être conformes aux dispositions au point 2 de la partie A.

6.2. Les raccordements sont réalisés par raccords à compression. Le nombre des raccords doit être limité au minimum nécessaire. Les raccords doivent être situés à des endroits facilement accessibles.

6.3. Lors de leur passage au travers de la carrosserie, les canalisations doivent être protégées par un élément en matière plastique.

6.4. La canalisation doit être distante d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement, sauf si elle est protégée contre le rayonnement thermique.

6.5. La canalisation doit être montée et soutenue de telle sorte qu'elle soit protégée contre les vibrations et autres contraintes mécaniques excessives.

6.6. La canalisation doit être fixée au moyen d'attaches espacées de 500 mm au maximum. Le contact entre les attaches et la canalisation se fait par l'interposition d'une matière élastique qui n'absorbe pas l'humidité.

6.7. Aucune canalisation parcourue par le gaz naturel comprimé ne peut passer dans la cabine du conducteur, dans le compartiment réservé aux passagers et dans un compartiment non ventilé, sauf si elle est placée dans une gaine suffisamment large et étanche débouchant à l'extérieur du véhicule de telle manière que toute fuite éventuelle de gaz ne puisse se répandre dans les espaces précités.

6.8. Après montage, l'ensemble des canalisations sous pression est testé à une pression effective de 250 bar.

6.9. Les canalisations non soumises à haute pression sont fixées au moyen de colliers de serrage.

6.10. La hauteur libre sous les canalisations de gaz naturel comprimé ne peut, le véhicule étant à vide, la suspension en position route, être inférieure à 200 mm par rapport au sol pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est inférieure ou égale à 3 500 kg et à 250 mm pour les véhicules dont la masse maximale autorisée est supérieure à 3 500 kg.

Toutefois, pour les véhicules hors route définis à l'annexe II de la Directive 2007/46/CE, la hauteur libre par rapport au sol des canalisations ne peut être inférieure à 250 mm.

6.11. Les hauteurs prévues au point 6.10. sont facultatives si les canalisations sont protégées par le châssis ou la carrosserie du véhicule.

7. Placement de la vanne GNC et des électrovannes.

7.1. Placement de la vanne GNC.

7.1.1. La vanne GNC alimentant le détendeur doit être fixée au châssis ou à la carrosserie du véhicule.

7.1.2. La vanne GNC doit être distante d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement.

7.1.3. L'orientation de la vanne GNC doit être telle que, lors d'une fuite de gaz éventuelle, soit à l'entrée, soit à la sortie de celle-ci, le flux de gaz ne soit pas dirigé vers le moteur.

7.1.4. Le raccordement électrique de la vanne GNC doit satisfaire aux dispositions des points 12.2. et 12.3. de la présente partie B.

7.2. Placement des électrovannes.

7.2.1. Les électrovannes doivent être distantes d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement.

7.2.2. Le raccordement électrique des électrovannes doit satisfaire aux dispositions des points 12.2. et 12.3. de la présente partie B.

8. Essais à réaliser.

8.1. Tout installateur agréé ne peut délivrer l'attestation conforme au modèle décrit à l'annexe D que si les essais suivants ont été réalisés et ont donné des résultats satisfaisants.

8.2. Lorsque le moteur fonctionne uniquement au GNC : contact d'allumage coupé, la sortie de la vanne GNC démontée, il doit être testé, au moyen d'eau savonneuse, qu'aucun gaz ne s'échappe de la vanne.

8.3. Lorsque le moteur du véhicule peut fonctionner au GNC ou avec un carburant liquide :

8.3.1. Contact d'allumage mis avec l'inverseur sur la position du carburant liquide, la sortie de la vanne GNC démontée il doit être testé, au moyen d'eau savonneuse, qu'aucun gaz ne s'échappe de la vanne.

8.3.2. Contact d'allumage coupé, avec l'inverseur sur la position gaz, la sortie de la vanne GNC démontée, il doit être testé, au moyen d'eau savonneuse, qu'aucun gaz ne s'échappe de la vanne.

6. Plaatsing van de cng-leidingen.

6.1. De cng-hogedrukleidingen moeten voldoen aan de bepalingen in punt 2 van deel A.

6.2. De aansluitingen worden uitgevoerd door middel van klemkoppelingen. Het aantal verbindingen moet tot het strikte minimum zijn beperkt. De verbindingen moeten zich op gemakkelijk toegankelijke plaatsen bevinden.

6.3. Daar waar de leiding door het koetswerk komt, moeten de buizen door middel van een plastische stof worden beschermd.

6.4. De leiding moet ten minste 100 mm van elke uitlaatleiding verwijderd blijven, tenzij ze tegen de thermische straling is beschermd.

6.5. De leiding moet zodanig worden gemonteerd en ondersteund dat ze tegen trillingen en overmatige spanningen is beschermd.

6.6. De leiding dient aan het koetswerk te worden vastgemaakt door middel van klemmen met tussenruimten van ten hoogste 500 mm. Tussen de klem en de leiding wordt een elastische stof die geen vocht absorbeert, geplaatst.

6.7. Geen enkele leiding waardoor gecompriemd aardgas stroomt, mag door de bestuurdersruimte, door de voor de passagiers bestemde afdelingen of door een niet-geventileerde ruimte lopen, tenzij de leiding in een voldoende ruim omhulsel is geplaatst dat buiten het voertuig uitmondt en dat belet dat het gas zich bij een eventueel gaslek in een leiding die cng bevat in de hierboven genoemde plaatsen zou verspreiden.

6.8. Na montage moet het geheel van de onder druk zijnde leidingen onder een effectieve druk van 250 bar worden beproefd.

6.9. Alle niet onder druk zijnde leidingen moeten door middel van spanningen worden bevestigd.

6.10. Voor de voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa (MTM.) minder is of gelijk aan 3 500 kg mag bij een ledig voertuig, de ophanging in rijstand, de vrije hoogte onder de leidingen voor gecompriemd aardgas niet minder bedragen dan 200 mm. Voor de voertuigen waarvan de MTM. meer is dan 3 500 kg moet die vrije hoogte 250 mm bedragen.

Nochtans mag voor de terreinvoertuigen zoals bepaald in bijlage II van Richtlijn 2007/46/EC, de vrije hoogte onder de leidingen niet kleiner zijn dan 250 mm.

6.11. De in punt 6.10. opgelegde hoogten zijn facultatief, indien de leidingen beschermd zijn door het chassis of door het koetswerk van het voertuig.

7. Plaatsing van de cng-afsluitklep en de electro-afsluitkleppen.

7.1. Plaatsing van de cng-afsluitklep.

7.1.1. De cng-afsluitklep die de drukregelaar van cng voorziet, moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt.

7.1.2. De cng-afsluitklep moet op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding zijn geplaatst.

7.1.3. De cng-afsluitklep moet zo zijn gericht dat bij een eventueel lek hetzij aan de ingang, hetzij aan de uitgang van de afsluitklep de gasstroom niet naar de motor is gericht.

7.1.4. De elektrische aansluiting van de cng-afsluitklep moet voldoen aan het bepaalde in de punten 12.2. en 12.3. van deel B.

7.2. Plaatsing van de electroafsluitkleppen.

7.2.1. De electroafsluitkleppen moeten op minstens 100 mm van elke uitlaatleiding zijn geplaatst.

7.2.2. De elektrische aansluiting van de cng-afsluitklep moet voldoen aan het bepaalde in de punten 12.2. en 12.3. van deel B.

8. Uit te voeren proeven.

8.1. Geen enkele erkende installateur mag een attest conform het model van bijlage D afgeven, indien de volgende proeven geen voldoening hebben gegeven.

8.2. Als de motor van het voertuig enkel met cng werkt : met het ontstekingscontact verbroken en de uitgang van de cng-afsluitklep afgekoppeld, dient er door middel van zeepwater te worden aangetoond dat er geen gas via de klep ontsnapt.

8.3. Als de motor van het voertuig kan werken met cng of met een vloeibare brandstof :

8.3.1. Met het ontstekingscontact aan, met de omschakelaar op de stand vloeibare brandstof en de uitgang van de cng-afsluitklep afgekoppeld, dient er door middel van zeepwater te worden aangetoond dat er geen gas via de klep ontsnapt.

8.3.2. Met het ontstekingscontact verbroken, met de omschakelaar op de stand gas en de uitgang van de cng-afsluitklep afgekoppeld, dient er door middel van zeepwater te worden aangetoond dat er geen gas via de klep ontsnapt.

9. Placement de la vanne de carburant liquide

9.1. Au cas où une vanne à carburant liquide est placée, celle-ci doit être fixée au châssis ou à la carrosserie, sauf si elle est conçue pour être fixée au moteur.

9.2. Les canalisations reliant les deux points où s'effectue la liaison avec la canalisation essence d'origine doivent être métalliques ou en matériau synthétique résistant à l'essence.

Si des canalisations souples sont utilisées, elles sont collées au moyen de colliers de serrage.

10. Placement du détendeur.

10.1. Le détendeur doit être fixé au châssis ou à la carrosserie. Il ne peut être fixé au moteur, sauf autorisation formelle et selon les directives du constructeur du véhicule.

10.2. Le détendeur doit être distant d'au moins 100 mm de tout conduit d'échappement, sauf s'il est protégé contre le rayonnement thermique. L'air de refroidissement du moteur constitue notamment une protection efficace.

10.3. La canalisation amenant le gaz naturel au mélangeur gaz-air doit être armée.

11. Placement du mélangeur gaz-air.

11.1. Le mélangeur gaz-air doit être situé entre le moteur et l'élément filtrant du filtre à air. Toute autre position du mélangeur gaz-air est exclue;

12. Installation électrique.

12.1. L'installation électrique du système GNC doit être indépendante des autres circuits électriques.

12.2. La vanne GNC et toutes les électrovannes doivent se fermer lorsque le moteur s'arrête.

12.3. Un fusible doit être intercalé dans l'alimentation électrique de l'installation GNC de façon telle que lors d'un court-circuit, la vanne GNC et toutes les électrovannes se ferment automatiquement.

Le fusible doit être installé dans un endroit accessible.

12.4. Le commutateur gaz-essence ne peut présenter aucune saillie pouvant occasionner des blessures aux personnes.

13. Placement du manomètre.

13.1. Un manomètre doit être installé sur la canalisation GNC à haute pression, il est bien lisible et se trouve à un endroit facile d'accès.

13.2. Le manomètre est prévu pour une pression maximale d'au moins 300 bar. Sur l'échelle de mesure, la graduation de 200 bar est indiquée par un trait rouge clairement perceptible.

14. Placement de la jauge de carburant.

La jauge de carburant doit émettre un signal sonore ou visuel, transmis électriquement, informant le conducteur en cas de pression insuffisante dans le réservoir GNC.

15. Essais d'étanchéité après montage de l'installation GNC.

Avant la mise en service d'un véhicule muni d'une installation GNC, l'installateur effectue sur cet équipement un essai général d'étanchéité à la pression maximale de service.

Cet essai est répété à l'occasion de chacune des épreuves prévues au point 1.4. de la partie A.

A l'occasion de chaque épreuve, l'installateur délivre une attestation mentionnant la validité et le résultat.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

9. Plaatsing van de afsluitklep voor vloeibare brandstof.

9.1. Ingeval er een afsluitklep voor vloeibare brandstof wordt geplaatst, moet deze aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt, tenzij ze is opgevat om aan de motor te worden vastgezet.

9.2. De leidingen die de twee aansluitingspunten met de oorspronkelijke benzineleiding verbinden, moeten uit metaal of uit een synthetisch materiaal dat aan benzine weerstand biedt, zijn vervaardigd.

Wanneer er soepele leidingen worden gebruikt, dan moeten deze door middel van spanringen worden bevestigd.

10. Plaatsing van de drukregelaar

10.1. De drukregelaar moet aan het chassis of het koetswerk worden vastgemaakt. De drukregelaar mag slechts aan de motor worden vastgemaakt met de uitdrukkelijke toelating van en volgens de richtlijnen van de voertuigbouwer.

10.2. De drukregelaar moet minstens 100 mm van elke uitlaatleiding zijn verwijderd, tenzij hij degelijk tegen de thermische straling van de uitlaatleiding is beschermd. Met name de koellucht voor de motor vormt een degelijke bescherming.

10.3. De buis die het aardgas naar de gas-luchtmenger voert, moet gewapend zijn.

11. Plaatsing van de gas-luchtmenger.

11.1. De gas-luchtmenger moet tussen de motor en het filterelement van de luchtfilter zijn geplaatst. Andere plaatsingen van de gas-luchtmenger zijn uitgesloten.

12. Elektrische installatie.

12.1. De elektrische installatie van het cng-systeem moet onafhankelijk zijn van de overige elektrische stroomkringen.

12.2. De cng-afsluitklep en alle elektroafsluitkleppen moeten sluiten wanneer de motor tot stilstand komt.

12.3. In de elektrische leiding van de cng-installatie moet een zekering zo zijn aangebracht, dat, bij kortsluiting de cng-afsluitklep en alle elektroafsluitkleppen automatisch sluiten.

De zekering moet op een toegankelijke plaats zijn aangebracht.

12.4. De omschakelaar gas-benzine moet zo worden geplaatst, dat er geen enkel uitsteeksel is waaraan personen zich kunnen verwonden.

13. Plaatsing van de manometer.

13.1. Een manometer moet in de cng-hogedrukleiding worden geïnstalleerd. De manometer moet zich op een gemakkelijk toegankelijke plaats bevinden en goed afleesbaar zijn.

13.2. De manometer moet zijn voorzien voor een maximumdruk van minstens 300 bar. Op de manometer moet bij 200 bar een duidelijk waarneembare rode streep zijn aangebracht.

14. Plaatsing van de brandstofmeter.

De brandstofmeter moet een hoorbaar of zichtbaar elektrisch overgebracht signaal uitzenden dat waarschuwt als de druk in de cng-brandstoftank te laag is geworden.

15. Drukbeproeving na de montage van de cng-installatie.

Voor de indienststelling van een voertuig uitgerust met een cng-installatie moet de uitrusting ervan door de installateur aan een algemene drukbeproeving onder de maximale dienstdruk worden onderworpen.

Deze beproeving moet ter gelegenheid van elke herbeproeving voorzien in punt 1.4 van deel A, worden uitgevoerd.

De installateur levert voor elke beproeving een attest af die de geldigheid en de resultaten ervan vermeldt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecombineerd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

Annexe I^{re} de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles

Modèle de l'enseigne GNC
visée au point 1.8° de l'annexe B



Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation du gaz naturel comprimé (GNC) pour la propulsion des véhicules automobiles.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
M. WATHELET

Bijlage I van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's

Model van het cng-opschrift
zoals voorgeschreven in punt 1.8° van bijlage B



Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van gecompriemd aardgas (cng) voor de aandrijving van auto's.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
M. WATHELET

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2013/14082]

7 MARS 2013. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 18 de l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (LPG) pour la propulsion des véhicules automobiles

Le Ministre de l'Intérieur et le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996 et 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 7 mars 2013 relatif à l'utilisation des gaz de pétrole liquéfiés (L.P.G.) pour la propulsion des véhicules automobiles, article 18;

Vu l'avis de la Commission consultative administration - industrie donné le 15 décembre 2011;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 mai 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 mai 2012;

Vu l'avis 51.235/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2012, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Le présent arrêté a pour objet de :

1° fixer, en application de l'article 18 paragraphe 2, alinéa 5, de l'arrêté royal, le contenu, les règles d'organisation et les conditions de réussite des épreuves théorique et pratique qui constituent l'examen

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2013/14082]

7 MAART 2013. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 18 van het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (LPG) voor de aandrijving van auto's

De Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd door de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996, 27 november 1996 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 2013 betreffende het gebruik van vloeibaar gemaakte petroleumgassen (lpg) voor de aandrijving van auto's, artikel 18;

Gelet op het advies van de raadgevende Commissie administratie - nijverheid gegeven op 15 december 2011;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 mei 2012;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 22 mei 2012;

Gelet op het advies 51.235/4 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluiten :

Artikel 1. Dit besluit streeft ernaar om :

1° met toepassing van artikel 18, paragraaf 2, lid 5, van het koninklijk besluit de inhoud, de regels voor de organisatie en de voorwaarden tot slagen voor de theoretische en praktische proef die samen het examen